

شيعر

# ئازاريك نه گه ئمدا پياسه دهكات

فهرید مهخموری

ههولیر

2007

چاپی یه کهم

ناوی کتیب: ئازاریک له گه ئمدا پیاسه دهکات

بابهت: شیعر

تایپ و هه له چن: فهزید مه خموری

نه خشه سازی ناوهوه: کهریم غه فور

تیراژ: 1000 دانه

نۆبه تی چاپ: چاپی یه کهم

له کۆمه لگای چاپه مه نی شه هاب له هه ولیر، چاپ کراوه

©2007

ئهم په رتووکه له سه ر نه رکی نووسه ر چاپ کراوه و به بی پرسی  
نه و، هیج که سیك مافی نه و دی نیه دووباره چاپ و بلاوی بکاته وه،  
به پیچه وانه وه تووشی سزای یاسایی ده بیئت.

www.makhmuri.com  
email: makhmuri@hotmail.com

## روونکردنه وه

دوای کۆتایی هاتن بهو بارودوڅخه نا سهقامگیره ی  
که بههوی پرۆژه ی سهفه رکردنمه وه له ژيانمدا هه بوو و  
له پاش گه یشتن و گیرسانه وه له ولاتی سییه م، یه کسه ر  
بیرم له کۆکردنه وه ی شیعره کۆن و نوێ و  
پهرته وازه بووه کانم کرده وه، بۆ ئه وه ی هه م له فه وتان  
پزگاریان بیّت و، هه م له دهرفه تیکی گونجاودا بتوانم  
دووباره چاپ وבלاویان بکه مه وه، هه رچه نده له  
پاڤردودا دوو نامیلکه ی تریشم بلابوۆته وه، نزیکه ی  
پانزه سالیشه لیرو له وی به ره مه کانم له گوڤار و  
رۆژنامه کانی دهره وه و ناوه وه ی ولّات دینه وه شان. به لّام  
له بهر ئه وه ی هه ر هه موویان پرن له هه له ی چاپ و، بی  
سه رو به ری زۆریان پیوه دیاره، بۆیه دوای پاکنووس و  
هه له چنیی وورد، به شیکیان له دووتوی ئه م کتیه دا  
دووباره رووناھی ده بیننه وه و، ئه وانه ی تریش دوای  
داپشتنه وه و ده ستکاری کردنه وه یان له بهر کرچ و کالی و  
لاوازی ناوه پڕۆکه کانیان پووی بلاوکردنه وه یان نه بوو،

ههروه‌ها ئه‌م په‌رتوکه ده‌بیته تاکه سه‌رچاوه‌ی  
باه‌وپیی‌کراو بو‌ پشت پی به‌ستن و لی‌کو‌لینه‌وه له‌سه‌ر  
کردن. هاوکات له‌پرووی دانان و دیزاینی شی‌عه‌رکانه‌وه  
په‌چاوی به‌رواری نوسین و پیزبه‌ندی می‌ژویی کراوه  
مه‌به‌ستیش ئه‌وه‌بووه که خوینه‌ر بتوانی به‌ ئاسانی، به  
پیی قوناغ و کات و شوینی نوسینیان، جیاوازیان له  
نیواندا بکات و، خوی بریاری ئه‌وه بدات که ئایا  
له‌پرووی زمان و وینه‌و ستاتی‌کاوه چ گۆرانکاریه‌ک به‌سه‌ر  
ده‌قه‌کاندا هاتووه.

به‌و هیوایه‌ی ئه‌م تاقیکرنه‌وه‌یه، که‌لینیک له  
کتیبه‌خانه‌ی کوردی پرېکاته‌وه و له‌م باره‌یه‌وه هه‌ول و  
ماندوو‌بوونه‌کانمان ببنه جیی په‌زامه‌ندی ئیوه....

فه‌رید مه‌خموری

سیدنی

20.2.2007

## سووتان

بۆت نوسىبووم، ئىت دەترسم  
نەوەك رۆژىك لە يادم كەى  
نەخىر گۆلم  
غەمى غەشقت چىرۆكىكى ئاسان نىه  
ئا بەم شىوہىه تىي بگەى!  
ئىستا ساباتى ئەفینت  
بۆتە پەناگەى شەوانم  
من بەبى تۆ  
بەھارىكى بى سەوزاىى و  
پايزىكى پىر خەزانم  
ئەدى بۆچى  
بە ناگا نايەى لەو خەوہى  
كە بەسەرتدا بارىوہ؟  
پىزگار نابى لەو پىرسىارہى  
كە تەنگى پىت ھەلچنىوہ!  
ئىتر بەسە  
ھىندە دلىرەقى مەنۆينە  
لەوہ زياتر  
بە تىزابى ئارام گرتن  
كىلگەى شىعرم مەسووتىنە!...

كوردستان-ھەولير

10.9.1995

## ئاواتىكى ويل

ئىستاكە من  
ھاۋرىي رىگايەكى دوور و  
تارىك و چەوت و چەۋىلەم  
لە دوورە ۋە  
ھىماي غەمبارى و پەشتۋى  
دىارە بە ھەنىيە ۋە تەۋىلەم  
بە لام چىيىكەم؟  
خۇشەۋىستىت رىگا نادا  
ئەم ھەرىمە پىر نازارە جى بەيلىم..

كوردستان-ھەولير

1.10.1995

## چە پىكىك ياد

بۇ دەھاتى؟  
خۆت دەخستە گرتوخانەى ئەم شىعرانەم!  
نەتدەزانى  
شىعرەكانم سىدارەن و  
دەبىي خۆتيان پى ھەلواسى؟  
پىم نەگوتى گەر ھاتىە لام  
مەگەرئوھ و  
جىم مەھىللە بە كەساسى؟  
كە دەتزانى  
بەرگەى پەتای عەشق ناگرى  
بۇ دەھاتى ژيانى لى تال دەکردم  
لە ئەنجامدا، شەنەى سۆزى  
بۇ ئاقارى  
سەدان مەرگەسات دەبردەم!..

كوردستان-ھەولنیر

11.10.1995

## له خه لوه تگای یادی تودا

چه ند شوخیکم  
بو پالەوانی ئەبەدی  
شیرەکانم پالوتو  
لێ، ئیستاشی لهگه‌ڵدای  
ناوی پیرۆزی هیچیانم  
له شیریکدا نه‌بردووه  
به‌لام چیبکه‌م، ئەه‌ی شۆره‌ ژن؟  
له خه‌لوه‌تگای ناوی تودا  
ده‌بم به‌تۆ، ده‌بی به‌من!..

کوردستان-هه‌ولێر

28.10.1995



## تیری ناحهز

کاتی تریفه ی مانگه شه و  
پرۆشن دهکا ژووری تارم  
دنیا یه  
خهریکم شیعرئ دهنووسم  
گوزارشت بئ، له نهقینی من و یارم  
کاتیکیش، که  
تریفه ی مانگ هه لده وهرئ و  
یه کهم تیشکی ئاسۆی دهم کهل دهرده کهوئ  
ئه م نهقینه  
سه دان تیرو وشه ی ساردی  
ناحهزانی بهرده کهوئ..

کوردستان-ههولیر

8.12.1995

## تۆران

كە يار تۆرا  
لاتەئى ئومئىد خاپوور بوو  
مىحرابى شىعرم تىك شكا و  
تەككىەئى خوشايم بى نوور بوو  
كە يار تۆرا  
بوومە كانگائى  
پرسە و تاريكى و رەشبينى  
لەو رۆژەوہ  
دەستە وەستانم لە كونجى  
گرتوو خانەئى ماتەمىنى!..

كوردستان- ھەولێر

8.12.1995

## قه‌لای نازار

تۆ شیعریکی  
له ناخدا هه‌لقولای  
هه‌ر ده‌تیم و نابریه‌وه  
نه‌فسونیکى له دلمداى  
به هیچ هیزیک، به هیچ که‌سێک، ناکریه‌وه  
هه‌ر فرمیسکیک  
له چاوانم بێته خوارى  
بیگومان به، له تاو دوورى بالای تویه  
چونکه نازیز، بێ نامیزت  
هه‌نگاو هه‌کاتم نامویه  
له‌و رۆژه‌وه‌ی  
که لیم تۆرای و رۆیشتی  
و شه‌کاتم هه‌مووی ناخه  
دلى وێلم  
ولاتیکى بێ به‌یداخه  
ئه‌و کاتانه‌ی که دلداری بووین  
شیعه‌کاتم قه‌لایه‌کی پۆلایین بوون  
به‌رگه‌ی نازاریان ده‌گرتی  
له بیرته  
له باوه‌شى من نه‌بوایه، نه‌ده‌سه‌روه‌تى؟  
ده پێم بلن  
له‌پاش ئه‌وه‌ی

تەمەنیکى پىر جوانىمان  
لەگەل يەكتىردا بەسەرىد  
بە گۆتەى كى، بوو يە دوژمنى نەو عەشقە و  
هەموو شتەكت لە بىر كەرد؟..

كوردستان-هەولێر

25.2.1996

## ههنگاو

دەرږوم، ړینگام  
سهخت و دژو بڼی ناسویه  
چاوی ههستم  
بهم مهمله کهته نامویه  
دننیابه له ههر کوئی بم  
بهیادی تو، بهره و لووتکه ههنگاو دهنیم  
تو سولتان و  
فهرمان رهوای شیعره کانی  
لهوه زیاتر چیت پی بلنیم؟!..

## کورستان-ههولیر

**15.5.1996**

## ئىۋارەيەك بەيادى تۆ

زەردەپەرە و  
دۇنيا رەنگى  
فرمىسىكى منى گرتوۋە  
بەجۈرىك نوقمى تەنبايىم  
ۋا ھەست دەكەم، ھەۋلىز بەجارى مردوۋە  
چۆن دەروونم گىر نەگرىت و  
بۆن سوۋاتى لى ھەلنەستى  
كە چۈرەدەورەم بوختان بىت و  
ھومى راستىش  
لەم ھەۋارە رانەۋەستى  
تۆ رۆيشتى و  
مىنت لە شارىك بەجى ھىشت  
عەشق تىيدا  
بى رەۋاج تىرەن كالاىە  
جاران ناخم بۆ غەرىبىت ھەلەدەكىشا  
بەلام نىستا  
نیرەش بۆ ئىمە مەنفايە!...

كوردستان-ھەۋلىز

20.7.1996

## جوانترین خۆزگه

هۆ منداڵه بچ نازهكان  
به دهستمبا  
بۆتان دهبوومه پىخهف و  
له سهрмаو سۆلى زستانا  
له ئاميزى خۆم دهگرتن  
ياخود شهوان  
لهگهڵ سۆزى لايلايه دا  
ئيشكم دهگرت، تا دهنووستن  
به دهستمبا  
چى خوين ريژو جهللاد ههيه  
به شمشيرى غهملهكانم سهرم دهبرين  
تاكو ئيتروست ببا  
شاريک له گۆل  
مائیک له جوانى و له نهفين  
حهسرهتى زۆرم له لايه  
به دهستمبا  
ههموويانم دههينادى  
خۆشم نيترو  
رهها دهبووم  
له زيندانى نانوويدى  
بهلام نهى نهو خۆزگه گهورهى

له پښتو  
سهر و مالمان كرده فيدات  
كوانی وده فات؟  
بقو له سایه ی تو نه بووینه  
خاوهن نالا، خاوهن ولات؟!..

كوردستان-ههولیر  
1.8.1996



## هه‌واری گریان

تۆ شایانی ئەو ئەقینە گەورە نەبووی  
لە دڵم نەخشەم بۆ کیشا  
پەشیمانم  
لەو هەناسە پڕ ناھانە  
کە بۆ دووری تۆم هەلکیشا  
پەشیمانم لە ناسینت  
لە یەكەم ساتی بینینت  
پەشیمانم  
کە پێم گوئی  
یان بۆتۆمە، یان بۆ گلم  
تۆش بە درۆ  
هاتیە وەلام و پێت گوتم  
(منیش هەر وامە ئەو گولم)  
بڕۆ ئیتر  
مالی دلت  
پڕ لە وەرین و خەزان بێ  
تەزووی خوشیت  
هەموو کاتیک لە پچران بێ  
بڕۆ کچی، هیوام وایە  
چلی ویستم  
لە باغی تۆ نەرویتەو  
جاریکتر گولی خۆزگەم  
بە شەمالی رفی رەشت نەشنیتەو!...

کوردستان-هه‌ولێر

29.8.1996

## گرێ کۆیرەکان

لەم ولاتە  
ناسنامەمان  
شەڕ و نەفرەت و کوشتنە  
کار و پیشەی پوژانەمان  
تەرم بە خاک سپاردنە  
سאלەهایە چواردەورمان  
بە ناگرو جەنگ و وێران بوون تەنراوە  
بووکی بەهاری بەختیشمان  
تارای سپی لی دزراوە  
ناله ئالمان  
دەگاتە هەموو شوێنیک و  
هەموو کونجیکی سەر زەوی  
بە تەنیا خوا گویی لی نیە  
نەویش لەبەر مەستی شەوی  
ناھ خودایە  
کە ی تۆ بە ناگا دیتەوه؟  
لەم تیچوون و خەراباتە  
ناوڕیکمان لی بدەیتەوه؟!

کوردستان-ههولێر

4.9.1996

## په یامی دل

هو کچی شهنگ  
نهمجاره یان گه شتی حزم  
بهره و شاری دلی تویه  
نازانم بو  
پاسه وانی دهرگای دلت  
هینده پروو گرژ و نامویه؟

کوردستان-ههولیر

4.9.1996

## پیکی دووری

بیرتان دهکهم  
بهی نیوه  
لیو بو پیکی شادی نابهم  
هموو شهوئ، له ره شمائی غهم نشینی  
یاده ناخوش و تالهکان  
فرمیسی سوور هه لده ریژم  
بو یادگار ه بی بالهکان  
دنیا بن  
دلهم له گهه ل دلی نیوه  
هموو کاتیک له سووتانه  
رینگای نه جاتم بزره و  
پر له پرسه و لئقه و مانه  
خو ده زانم خهمی نیوه  
تیکه لاه  
له گهه ل ریتم و ناوازی شه پر  
هیواکانتان  
نه سیرینکن  
به دهست دهنگی ناسازی شه پر  
من جهز دهکهم  
له تهکتاندا  
خهبات بکهم بو ناینده  
نهو نایندهی

رینگاکانی  
سهخت و هه‌ل‌دیر و بلند  
به‌لام چیبکه‌م  
چون بتوانم هه‌نگاو بنیم له ولاتی  
تفه‌نگ پیشه‌نگی ژیان بیت  
هاواری که‌سی نه‌گاتی؟!..

کوردستان- بانه  
19.9.1996

## سەفەر

زۆر دەترسم  
هەتا لەم سەفەرە دوورە  
یاخی بوونی خۆم دیمەوه  
مندالێکی  
وێک خۆت چاوەش و خنجیلە  
لە نامیزت بدۆزمەوه!  
نیستا لێرە  
لە مەرگیکی بێ ناوێشان  
گولستانی شادومانیم  
بۆتە وەرزی گەلاریزان  
ئەو ساتانەی  
بیری پۆزانی رابردوو دەکەمەوه  
یادەکان  
بەرەو مەستی و  
ناخی غەم دەبەنەوه!  
نازانم چۆن  
دەم توانی  
ماناوا بێت لێ بکات و جێت بهێلی؟  
یاخو ئەوه  
لەیهکی دوور خستینەوه  
وێکو نیمە بکەوێتە  
کونجی گرتووخانەی وێلی

دنیابه  
رۆژێ دادی دهتگرمهوه  
له نامیزی ساردو سیرم  
نهوسا گوتم  
بۆت ههلهدریژم سکالای  
دلی یرم!..

کورdestان- بانه  
30.9.1996

## ئاۋاتى بەيەك گەيشتەۋە

گەر نەشمەرم، تا دېمەۋە

غەمى دوورى و چاۋەروانىت ھەر دەمكوژئ

ھەموو كاتتىك

سۆزى دىم خوينايىە و

ئەشكى دوورىيت بۇ دەپىژئ

لېت دوورم و

راستە ۋەك جارەن ناتىبىنم

بەلام قەسەم بە دوورى تۆ

ئاۋىتە بوۋى

لەگەل خوينى دىل و جەستەى ئاگرىنم

گىيانە ھەرگىز

ۋامەزانە لە يادىم چوۋى

جارجار بېنەۋە بەرچاۋت

بۇ تەمەنىك

قېبلەگاھى ئەۋىنم بوۋى

جا چۆن دەبىن

منى غەرىب و بىن ۋلات

خۋا نەكرده، لە بېرىم چى

عەشقى سەۋز و ئال و ۋالات؟

نا نا ئازىز

دىل، ھەر دىلەكەى جارەنە

ھەر پابەندى



عەشقى خاك و نىشتمانە  
من ناگۆریم  
هەرچی سۆزو وەفا ھەيە، لەلای منە  
نەقینی تۆ لەناو دێم  
ئوقیانوسىكى بى بنە  
هەرچەند رۆييم  
بى مائاوا بەجىم ھىشتى  
لە پاشى خۆم  
پىكى شادىم لەدەست ېرشتى  
قەدەر وای دەخواست ئەزىزم  
هەر دەبوايە جىت بەيێم، بە ناچارى  
چونکە ژىنم ناگريک بوو  
طلئەى دەکرد، لە بىزارى  
بەلام نىستاش  
هەتاکو رۆژى مردنم  
هەر چاوەرێى شادبوونەوه و  
شەوى پەردە و  
ماچى بەيەك گەيشتم!..

کوردستان- سابلاغ

9.10.1996

## هه‌ڕۆس

ئەوێندە ی من وێڵ بووم بە دوات  
دێوانە بۆ شەمی شەوان  
بەقەدەر من شەیدا نەبوو  
دەریایەکم  
ئەشکی خۆنین کردە فیدات  
بەلام هەمووی بەفیرۆ چوو  
ئەو کاتانەی  
لەسەر ڕیگات دەوێستام و  
چاوەڕێ بووم شەمی کوێم بەدەرکەوێ  
لات فەرامۆشی و نەنگیی بوو  
پێم دەگوێتی  
دڵم بەبێ تۆ ناسرەوێ  
نەهاتی، تا  
لە پایزی تەمەنماندا  
دوایی بێنین بە تەنیا  
ئە ی هەمیشە خۆشەویستم  
نەرمە کچی لەخۆبایی!...

کوردستان - بانە

30.10.1996

## ناو

نازانم نا، چیت ناو بنیم؟  
پیت بلیم گول  
دهترسم ههلوهریی رۆژ ئ  
پیت بلیم دل  
دهلیم نهوهکو به تیری ئهقینی تو  
بهرم، خوینی دلم پرژ ئ  
ئهی باشه بو پیت نهلیم گیان؟  
نا نا گیانییش  
رۆژیک دادئ، ههر دهردهچی  
جا نهو کاته  
دلی تهنگم روو له کوئ کا؟  
مهلی عهشقم بو کوئ بچی!  
نهء، ناوت لی دهنیم بهفر  
چونکه وهک بهفر بیگهر دو نهرم و سپی  
بهلام بهفریش دهتویتهوه  
دهچیتهوه باوهشی رووبار، به کپی!  
نا، دهزانی چیت ناو دهنیم  
لهمرۆ بهدوا، پیت دهلیم ماچ  
پیم خوشه لهسهه ناوی تو  
تیرۆر بکریم، بدریم له خاچ!..

کوردستان- بانه

15.11.1996

## شەرابى تەمەن

لە گۈلزارى شىعرەكاتم  
تاجى ئىمپىراتورىيەتتىكم لەسەر نابوو  
نەقىنى نەو  
بۇ تىنۇيەتتىم  
كانياونىكى بى ھاۋتا بوو  
كە دەمبىنى  
ھىواكانم تىكەل دەبوون  
بە روۋيارى جاويدانى  
كەچى نەۋىش  
لووت بەرزانه  
لە سەرو رېشى ۋەك بەفرو  
روخسارى منى دەروانى  
نارامم گرت  
گۈتم بەلكو رۆژىك دابى  
شەمەلىكى پىر مۇسقىاى  
عەشقى منى بە دل دابى  
كەچى تەمەن  
گۈلى گەنجى ھەلۋەراندم  
رۆژگار خەندەى چاۋەروانىى  
لىن تۈراندم  
نەو نەھات و، لە كلىساي بۇ يەكتربوون  
شەرابى تەمەن نۆش بىكەين  
بەم ھەۋالە  
دلى دۆستانمان خەندان و  
ھى ناحەزان، پەرۋش بىكەين!..

كوردستان-ھەولير

8.2.1996

## سزا

من ئیستا کهش لهدهستم دئ  
وهکو خاله پهشیوه کهی لهمه پر خومان  
ههلقه ی په نجهت  
لئ بکه مه تویه گر یک  
بسووتینئ نهو په نجهت  
وهکو شیعر تئیم ئالابوون، چوار سالی ریک  
که ی ناره زووم بی بتکوژم  
دهرگا زوره بۆ کوشتت  
چونکه ئیستا  
شهقامه کانی نه م شاره  
هه مووی بوونه ته دوزمنت  
دنیا مه، له دوار وژیش  
هیچ ویزدانیک  
چاو ناپوشی له م تاوانهت  
له سزای من  
به ناشکرا  
گر بهره دهن له م چاوانهت!...

کوردستان-ههولیر

27.2.1997

## به ندهری ناکامی

ئەي پینووسه شکاوەکهەم  
هاوړی شەوانی تەنیایی و  
چرای گەشی کەلاوەکهەم  
ئەمشەو هاتام  
و مەهر راستگویی هیناوه  
کئی وەکو من  
پەڕیشان و دلسووتاوه؟  
چی شیعرم بوو  
لە پیناوی ئەقینیدا  
کردمە خەلات  
لە نەجامدا ئەم ئەقینە  
نەیکەیاندم  
بە بەندهری خەون و ئاوات!..

کوردستان-هەولێر

28.2.1997

## ئەگەرى شادبۈنەۋە

گەر ئەمجارە گەرايەۋە  
دۇنيابە جاريكىتر  
ريگا نادەم زويرى لىم  
چاۋانم دەكەم بە مۆم و  
بى پەرۋايى بۆت دەسۈتتىم  
ئەي ئافرەتە گۈل رەنگەكە  
چۆنت دەۋى و ئارەزوۋتە  
ۋا ۋەرەۋە  
سەرىك بدە و  
مىخەك بەندە جىماۋەكەت، بېەرەۋە  
يان ۋەرەۋە بە يەكجارى  
مەرگىستاي ئەم مەنفايەم، پىر ژيان كە  
ياخود چراي چاۋەرۋاننىم  
بكوژىنەۋە و  
پف لە مۆمى تەمەنىك نەشك و سوۋتان كە!..

كوردستان- ھەولتير

31.3.1997

## شەرم

شەرم مەكە  
چیت مەبەستە بیدركینه  
لەمە زیاتر  
دلى بىن ئوقره و ئارام  
لە شەپۇلى بىن دەنگیتدا، مەخكنه  
شەرم مەكە  
جار جار بېرسە و بزانه  
بۆ لەسایەت، پەرتەوازه و پەشتو دیارم  
بېرسە ناخو بۆ كئیه  
وا لەخۆم و  
لە ژيانى خۆم بىزارم؟  
ناگوئى جوان شەرم مەكە  
كوئى بیدەنگى چەند سألەى خوشەوېستیت  
لە ناستى مندا بېستینه  
ئاوینتەمبە و  
واز لە پرسەى جار ان بینه  
دنیابه  
باخچهى شیعری پاراوى من  
پر لە گوئى ئارامیه  
لە توى خوشەوېست بترازى  
كەس تیايدا



خودان ھیزو توانا نیه  
ھەمیشە من  
لە عەشقی تۆ، ژینم ژانە  
دڵم تامەزرۆی رۆژیکە  
وشە ی ئەقین  
ببیستی لەم دوو لیوانە  
دەتۆش ئە ی کچ  
کچی شەرمن  
بەس بێ پەروا بسووتینە  
دڵ و دەروون و جەستە ی من!...

کوردستان-ھەولێر  
7.6.1997

## ياخى بوون

طولى ھەولير  
گەر پابەندى عەشقت نەبوام  
منيش ليرە  
لەم ولاتە ويرانەدا  
نەمدەتوانى نۇقرە بگرم  
گەرتۇ نەبوای بۆ سەبوورى و دلنەواييم  
نيسنا کويزبوو چاوى شيعرم  
بەلنى گيانە  
گەر لەترسى  
تراژيدياي فيراق نەبوا  
نەو چەتەنەى عەشقيان کوشت  
دەمى سال بوو  
گرم لە بالاو تفەنگى  
يەكە يەكەيان بەردابوو  
رۆيشتبووم  
لە حزوورى شەوى بى رىي سەفەريکدا  
چۆكى لەرزۆکم دادابوو!...

كوردستان-هەولير

15.6.1997

## نزا

كهى ئاره زووت بوو بئيه وه  
دهرگای دلم له سهر پشته وهكو جاران  
له ميژ سائه، چاوه ريمه  
تو بئيه وه  
شهوى يه لدام، بكهيه وه به چراخان  
لهو روزه وه  
بريارتدا جيم بهيلى  
منى شيتيش بريارمدا  
سووتان بكمه هاوده مم  
بوئه نيستاش  
دهرويشيكي دهف هه لگري تهكيه غهم  
هو كچوله شيرينه كه  
سالانى زووى خوشه ويستيم  
نامه كات  
نيستاش شهوان، ده مگريين  
لهو وشانهى بوت نوسيبووم  
له په نجه رهى شهوى خاموشى و بن دهنگيم  
هيش بو جه ستم دهينين  
من نازانم چونت توانى  
ريگاي رق و بن وه فايى بگريه بهر؟  
چونت توانى

جیم بهیلی و ناوینته مکه ی  
له گهل زام و ناله و کسه ر

ده و ده و ده

گویم هوگری

چرپه ی هینمی دهنگته

چاویش تامه زرو ی دیداری

گول و نه و شهیی رهنگته

ده و ده و ده

تاکه ی مهرگ

دهسته و یه خه ی خوزگه مان بی

له تهنیایی

تاکه ی بتلینه وه به دهست

نیش و نازاری جودایی؟!..

کوردستان-ههولنیر

2.8.1997

## وهرزدهكاني چاوهرواني

پايز گه لای  
دار ستانه بی باكه كان دوه رینئ  
به چه پوکه ره شه کانی  
لق و پوی دار گويزه كان تیک ده شکینئ  
که زستانیش  
به فرو کریوه ده هینئ  
خنده و خوشی  
له سهر لیوی دلداره كان ده تاسینئ  
له دواييشدا، به هاری شاد  
به نه سپایی دیته پیش و  
سهر در دینئ  
بولبول له عه شقی گوله باغ  
سه ما ده کاو  
به ناوازه به جوشه که ی ده جریوینئ  
که چی نه سه ف  
دلداریان تاسهر نابئ و  
گهرمای هاوین  
گول و ره یحان سیس ده کات و  
ده ژاکینئ  
گیانه منیش  
نهو هه موو گور انکاریه

بۆيەك چركەش نازارم لى ناپرەوينى  
دلى شىتەم  
لە دوورى تۆ دەنالىنى  
ھەموو رۆژىك، لە ناخەو  
زامىكى نوئ سەرھەلدەدا و  
دەمگرينى  
نزا بۆتۆ فرىام كەو  
شەپۆلى غەمى فىراقت  
وا خەرىكە  
نزىك دەبى و دەمخىكىنى!....

كوردستان-ھەولير

30.8.1997

## گوناھ

لڻم نزیک بووی  
وہکو شیعہ، وہکو ناوم  
ہیندہ عہشقی خہوی باوہشی گہرمت بووم  
تا وای لڻہات  
بوویہ خہو و  
ہرژایتہ نیو پڻلووی چاوم  
حہزم دہکرد خوشہویستیت  
سہنہمیگ با، بو پہرستن  
وام نیازبوو  
بتکہمہ پروگہی ئہفین و  
بیئ تو نہژیم تاکو مردن  
جہ خار ئہتوش  
لہ رہہمندی خوشہویستی نہگہیشتی  
بوویہ خہویکی ئہبہدی و  
لہ دوزہخی  
شہوانی گر تیبہربوونم نہرؤیشتی  
گوناھت کرد  
لہ ئیوارہی  
وہرزی خوزگہ و چاوہروانیم  
گرت بہردا، لہ فہرہنگی وشہی ہہستم  
وینہی پشکو  
ہاتی گارت گرت لہ جہستہ و

دلى بريندارت گهستم  
بهلام گياته  
وانهزاني به دل رهقیت  
گرى عهشقت  
له ناخمدا دهکوژنیهوه  
واتینهگهی  
کورپه ی هیوام له داخی تو  
بی ئومید سهردهنیهوه  
نا، مهحاله  
تا بمینم  
نیگات له چاوم ون نابی  
گهر سهد هینده خوشهویستیت  
نازارو غهم و بهلابی!.

کورستان-ههولیر

15.9.1997



## دواى به جيمان

ماو ديه كه له سووتانى  
شهوى عه شقم، خوت دهر ناخه  
وده كو جاران  
به سهر شوسته زامى سه ختم  
ههنگاو هكانت سهر ناخه  
لهو روژ دوهى كه ناتبينم  
له شكرى غهم  
له گشت لايى، شارى دلميان نه نيوه  
مەلى سپى به خته وه ريم  
به ناسمانى  
نهم كوچه پر له نازارهى تو، فريوه  
گيانه كه تو  
جانتاي سهفه رى ناديارت  
كرده شان و، خوت ونكر د ليم  
منيش پاش تو  
پريارمدا ههوار چو لكهم  
وده كو مه جنون، بيبابان بى مه سكه ن و جيم  
گهر بى تو بيش  
چاوى غه ريببى پى ليكنام  
له ناخه وه  
ههر ده ژيم و ههر به ته مام  
لنيت يهقين بى  
گهر بوويه شه م  
وهك په روانه، به ده ورتدا ده خوليم وه  
گهر بوويه ناو

تینووی سہفہریکی دوورم  
 دہتخومہوہ  
 ببیہ باران، ہەرھیچ نہبی  
 کینلگہی دلم پاراو دہکەہی  
 ببیہ میوہ  
 دہستہو نہژنۆ بەدیارتہوہ دادەنیشم  
 چاوہ ڕیتەم، تا پیندەگەہی  
 ببیہ شەرەب  
 تا مەست دەہم فرت دہکەم  
 پینک لەدوای پینک دہتتۆشم و  
 کە خائیش بووی، سەرلەنوێ پرت دہکەم  
 ببیہ ناین  
 ناچار دەہم بپەرستم  
 ببیہ پینووس  
 بالای جوانترین ھەلبەستم  
 لە ھەرکۆی بی، بەدوات وینم  
 تا نہتگەہم ناسیمەوہ  
 گەر ڕینگەمدەہی  
 لەبەر دەرگات ھەلدەکورمەم، ناپۆمەوہ  
 چونکە گیاتە  
 ژیان بی تو  
 وەک زیندانیکی کپ وایە  
 زستانیکی یەکجار سەختە  
 پڕ کرپوہ و  
 زوقم و سەرماو ڕەشەبایە!..

کورستان-ھەولێر

7.11.1997

## ئاتەشگە دەى خەيال

يادت بەخىر، ئەى ئەو كەسەى  
بۇ يەكەمجار  
قالىۋمى غەشقت پىن خواردم  
ھۇ ئەو شۇخەى  
گەورەترىن سۆزۈ وەفات پىن سپاردم  
جا لەپاش تۇ  
لە ئاتەشگە دەى خەيالم  
كامە ئىمام، زىكرو پىش نوژم بۇ بكا؟  
پاش نامەى تۇ  
ئىتر تىژبال راناسپىرم  
نامەى نەنىى و خەتەرمان بىنىى و ببا  
دوۋ ئەقىندارى بىياك بووين  
نامادە بووين  
لە پىناۋى يەكترىدا رۇحمان بەخشىن  
لە گۆرەپاتى سەردەمدا  
زۇر نەمابوو  
ئىمەش ناوبىزىن مەم و زىن  
تۇ مامۇستاي  
وانەى پەقىتىكى پىرۋز بووى  
فىرى پاكى و ماچ و پەرسنتت كردم  
لە ناكامدا  
دلت بەرەو كاتگای زام و

ژانی بویهک نه‌بوون بر دم  
 ده خوت بلای  
 چون نهو ساته، کپ و خوشانه‌م بیرده‌چی  
 به تاسه‌وه  
 لئوم نزیکی لئوت بوو  
 یان جار‌جاره به شهرمه‌وه  
 ده‌سته‌کاتم نزیکی باغی سینوت بوو  
 نا گیانه نا  
 زور نه‌سته‌مه بیرم بچی  
 نهو رۆژه‌ی که  
 بویه‌که‌م جار به ترسه‌وه پیک گه‌یشتین  
 به په‌رۆشیه‌وه پیت گوتم  
 (بیرت نه‌چی)  
 هه‌ردووک ریبواری یه‌ک گه‌یشتین  
 به‌لام نازیز گه‌ر ده‌ترانی  
 نهو گه‌شته‌مان به‌یه‌که‌وه نابینه‌ سهر  
 بۆچی هیش‌تت  
 پیره‌ که‌شتی هیواکاتم  
 له‌ که‌نارت بگرئ له‌نگه‌ر؟!

کوردستان-هه‌ولنیر

26.1.1998

## زۆنگاوى موحىببەت

نەى پىشمەرگە  
قارەمان و بەجەرگەكەى  
راپەرېنە بى نەجامەكەى نەقېنم  
نەى نەو كەسەى  
بووېە ناوم، بووېە شىعەرم  
بووېە سەرچاوەى پروانېنم  
خۇ بېرت دى؟  
رۇژانىك بوو دەتگوت گىانە  
ژيان بى تۇ، ناخۇشتەين نەشكەنجەيە و  
هەمووى نەشك و جەفاو ژانە  
سالانىك بوو  
لە كانياوى  
لنوى يەكتەرى نەبوايە  
تېنويەتى خۇمان نەدەشكەند  
لە ژووانىكى كې نەبوايە  
رازەكانمان نەدەدركاند  
نەى تۇ نەبووى فېرت كردم  
لەتۇ زياتر  
كەسنىكى تەرم خۇش نەوئ؟  
بە ئاوات بووى هەموو شەوئىك  
سەرى كاسم لە باوەشى گەرمەت بنوئ  
لەوہتەى لىت بى هەوالم

چاوی عەشقم لە گریانە  
 خۆنچەکانی گۆنای تەمەن  
 دوو چاری سستی و خەزانە  
 کە خەیاڵی تۆ دەمگرێ  
 ھەمدیس ژان و سەختی و مەرگ، دینەو ڕیم  
 وەکو دەرویش  
 بە دەم سەمای دەفی سینەم  
 حال دەگرم و ھەڵدەقرچیم  
 دەتۆش گیانە  
 نزیکتربووە لە رۆحم  
 لەگەڵمابە، لەدلمابە، لەچاوما بە  
 بۆ رووناکی  
 ئەم پچرانی تەزووی عەشقه  
 لە قولایی ھەست و سۆزو ھەناوما بە  
 دە گیانە دەی  
 وەکو جاران  
 بە بارانی ئەفینی خۆت  
 پەریزی دڵ تێرناو بکە  
 لەم خەلتانی ئەشک و ژانە دەرمبینە و  
 بۆ زۆنگاوی  
 ماچەکانی خۆتم ببە...

کوردستان-ھەولێر

7.2.1998

## گۆلى ژاكاو

ئەي شىرپەنجهي وەرزي گەنجيم  
تۆ ئەو غەمە بى سەرچاوەي  
تادى لەبەرچاوي عەشقم گەورە دەبي  
چەقۇيەكي  
هەموو رۆژى بەبىن ژمار  
لە تەمەنى سەرگەردانى من رۆدەچى  
تۆ نازاريكي نەپراوەي  
تۆ برينيكي نەگراوەي  
بۆ من مايەي  
غەم و دەردو کارەساتي  
كانگاي هەزارەها زام و  
ژانى دەيان بەسەرھاتي  
تازە ئەوين لەگەڵ تۆدا  
گوناهيكي زۆر گەورەيە  
چونکہ لەو مەتەي لىم دووري  
دلم ئوقرەو ناسودەيە  
کە تۆم خوشويست  
نەمەدەزاني، ملوانکەي يادەکانى تۆ  
بۆ مىلى من  
کۆت و کەلەپچەو زیندانە  
لە ناکامدا کۆرپەي شيعرم

بەشى ئالين و گريانه  
 نەمزاني نا  
 رۇژى دادىن وەك قەرجى  
 مالى دلم جى دەھىلى  
 بە رقى رەشى نەپراوەت  
 باغى ھىوام تىك دەشىلى  
 گەر دەمزاني  
 فرمىسكى چاوت درۋىيە  
 پىكەنىم لە سايتدا  
 بەھارىكى بى گولزارو بى چرۋىيە  
 رىم نەدەدا  
 لە كەنار دەرياي ئومىدىم  
 مالىك بۇخۇت دروست بىكەي  
 سوجدەيەكى گومتاوى  
 بۇ(لالش)ى ناخم ببەي  
 بەلام حەيف  
 تۇ خەرماتى درۋى گەورەت  
 لە چاوانت حەشار دابوو  
 پىرۋىيى عەشق لەلاي تۇ، چى نەگەياند  
 وەفاش لەلات  
 وەك گولپىكى ژاكاو وابوو  
 بىرۋ ھەرگىز جارىكى تر  
 پى مەنئوھ مەملەكەتى پىرسەي ھەستم  
 ئىتر مىوان راناگرم و  
 گولۋى بى بۇن، ھەلەلەي مۇن ناپەرستم  
 ئىستىكە تۇ، بەرامبەرم



سهرت شوره و خهتاباری  
له زبندانی میژووشدا  
بهدهم ناویکه دانهوه  
دهمینیهوه  
به ریسوایی و شهرمهزاری..

کوردستان-ههولنیر  
22.4.1998

## ياداشته‌کانی من و دۆراویک\*

نه‌فره‌ت له‌خۆت و له‌عه‌شقت  
نه‌فره‌تی خواش له‌وانه‌ بێت، هانیاندا‌ی و  
بوونه‌ سه‌رکرده‌و سه‌رمه‌شقت  
چیت به‌خۆت کرد ئه‌ی سۆزانی  
ئه‌ی ئه‌و دۆراوه‌ سه‌رشۆره‌ی  
مالی ره‌وشت پی نازانی  
کورده‌واری راستی فهرموو  
تاس بشکێ، به‌لام نه‌زرنگێ  
که‌ زرنگا، ئاپروو ده‌تکێ!  
تۆش وابووی وا  
تۆش به‌ده‌ستی  
می‌بازه‌کانی ئه‌م شاره‌، ئاپرووت تکا  
به‌ نیازی  
هه‌وه‌س بازی، هه‌نگاوت نا  
به‌لام هه‌یه‌و  
شووشه‌ی که‌سایه‌تیت شکا  
حه‌یف بوو کچی، حه‌یف بوو  
له‌ پێناوی هه‌زه‌کانت  
داهاتووی خۆت  
به‌ مشته‌ی دراو گۆریه‌وه

لهكهى ماچه نهوتايهكانى پروومتت

به تفى دواى

كوتايى جووتبون، سريهوه

نيتىر برو

نهم پروو رهشى و سهرشورييه

ههر بوخوت جوانهه، پيروزه

باش بزانه

ديارى و پيروزيبايى منيش

كومەليک تفى بهسوزه

تف لهخوت و

تف له وهفا و

تف له ناوت

تف لهه وروزه رهشانهش بى

به نهزاني كهوتمه داوت!

برو بوخوت

بهدواى هوش و

مرواربه ونيووهكانى

ملوانكهى هيوا بكهوه

لاپهري پر له پروورهشيت

بو حزورى ماموستاكهت بيههوه

شورهيه و

واز له درو و

سوالكردى رهوشت بينه

لهوه زیاتر  
له قومارخانه‌ی سهردهمدا  
نازناوی خۆت مه‌دۆرینه!....

\*سهرم‌رای خویندنه‌وه‌ی جیاوازم بۆ چه‌مکی شه‌ر‌ه‌ف و ږه‌وشت و، ئه‌وه  
ده‌سته‌واژانه‌ی که ته‌نیا له کۆمه‌لگا خه‌له‌کی و دواکه‌وتوه‌کاندا باوی ماوه، حه‌زم  
ده‌کرد له‌جیاته‌ی ئه‌وه‌ گوزارشته‌ نزم و، ده‌ربرینه‌ نه‌شیاوانه‌ بۆ نافه‌رتیک (که  
هه‌رچه‌یک بێت، مروه‌ه)، سه‌رتاپای ئه‌م هۆنراوه‌یه‌م گو‌ل‌او‌رێژ بک‌ردایه‌ به‌ وینه‌ی  
جوان و په‌مقی پر له‌سه‌حری شه‌یر، به‌لام کاتیک د‌ل‌دار هه‌ست ده‌کات، وا خه‌ریکه  
له‌ تونی‌لی خیانه‌تدا، به‌ده‌ستی د‌ل‌به‌ره‌که‌ی غافل کوژ ده‌ک‌ریت، ناچارده‌بی به‌م زمانه  
تونده‌ بدویت!!.

کوردستان- ده‌وک

29.4.1998

## په يکه ريکي روخواو

له نه مړ ووه  
له مانښتې شيعره کاتم  
به تاوانبار ناوت دینم  
په يکه ري ره شي ژهنگ گرتووت  
له شه قامی چو لي هه ستم، دهر وختنم  
تازه بوم روون ده بښته وه  
چ فایر و سیکي کوشنده و، چ ژه هر يکي  
جاريکي تر  
چون چو لي ريگات پي ددهم  
وهکو جاران خوینی جگهرم هه لپيکي!  
دلنيابه لیت نابوورم  
تادي رقم بهرام بهرت زیاتر ده بی  
تووره بوونم  
به م زووانه، وهک نارنجوک  
به رووی ره شتدا ده ته قی  
جا نه وساکه  
په شیماني و فرمیسی چاو دادت نادات  
هاتنه سهر پي و  
پارانه وه، چارت ناکات  
ده بی بمری و که مردیشی  
مهیتخانه ی هیچ دوز ه خیک به خوت ناگری

هه‌موو شتێک  
لەم بێ وه‌فاییه‌ت ده‌تۆڕێ  
لە کۆتایی جه‌نگی نۆیه‌مینى عه‌شقم  
تۆش مه‌دالیای  
شه‌هیدێکی شه‌رمه‌زارت پێ به‌خشر  
خوێنی جه‌سته‌ی  
پێر له‌ ساخته‌و سه‌رابیشت  
به‌لاغی ئەم هۆنراوه‌یه‌ی، پێ نه‌خشر!!

کوردستان-هه‌ولێر

1.6.1998

## هەزیکى بى ھاوتا

عەيامىكە وەكو جاران  
هەست ناكەم گەرمى ھەناسەت  
چاۋ لە رىگاو دەستەو ئەژنۆم  
وام بەتاسەت  
كزەى جەرگم  
نەتدەزانى ئەگەر برۆى  
بەھارو گۆل لىم دەتۆرىن؟  
نەستىرەكان بەرەو ناخى  
سووتانىكى بى ئەندازە، دادەچۆرىن  
خۆتۆ گوتت تۆران لەتۆ  
تاوانىكى زۆر گەورەيە و، لووتكەى مەحال  
بۆتۆ دەژىم، بۆتۆ دەمرم  
تا ئەو رۆژەى  
كۆرپەى ھەزو بۆيەك بوونمان  
دەكەوینتە دونىاي شىرىنى گروگال!  
ھەموو كاتىك  
لە خەلۆهتگای ئەفیندارى  
بى وچان دەپارايەو  
بۆئەو ھەزە بى ھاوتايە  
بە چركەيەك  
ھەزاران جار، خۆت دەكوشت و دەژىايەو  
پەرىشان بووى ئەگەر رۆژىك  
لە پەنجەرەى چاوانتەو دەرنەكەوتبام

یان لهکاتی چاوه پروانی  
 بهسهر پهیزه ی  
 دلی تینووت سهر نه که وتبام  
 موده تیک بوو منی قهره ج  
 لهم شار هدا، له مالی عه شقت بترازی  
 دالده ی ترم شک نه ده برد  
 هه تا به تو نه گه یشتنبام  
 سوزی ژان و، نه شک و هه لچوونم نه ده مرد  
 نه ی نیستا بو  
 وه کو جاران، به برژانگی چاوه کانت  
 جهرگ و دلم زامدار ناکه ی؟  
 بوچی بارگه ی سه فهریکی تاهه تای  
 لهم ویرانه ی دلم ناخه ی  
 وهره مهر و  
 بو شه مالی چرپه ی شیعرم، ده تارینی  
 بوچی کوختی  
 ناسوده ییم، ده پروختنی  
 کچی گولم  
 چون دلت دی ته نیام بکه ی  
 لهم دوزه خ و رق بارانه  
 نه ی نازانی منیش بی تو  
 به شم ناه و، هه ناسه ی ساردو گریانه؟!

کورستان-هه ولیر

13.6.1998



## نەشكاندنە شووشەى پەيمان

لەيم بېوورە  
ئەگەر بۆلەم مەبەستەم نىيە لە پىكى  
چاۋەكانى تۆ ھەلەدەم  
نامەوئە بۆكەم بە بۆتە و  
وھەكو بەندە كۆرۈشى عەشقتە بۆبىيەم  
بەمبېوورە ئەگەر لە شىعەرە  
بە دۇدار ناوم نەبەردى!  
گەر پۇرۇزى ھات، لە ھەسرەتە بۆتە بوونم  
سەرى خۆت نايەوھە و مردى  
مەن چۈن بۆتە  
دەستبەردارى ئەقەننىك بەم  
سالىھايە تىكەلەۋە لەگەل خوينەم  
چۈن دەتوانم  
پەيمانى عەشق بەشكىنەم!  
ئىتەر پەرى  
ئەي ئەو كەسەي  
لەمەن زىياتر شەيدەي شىعەرى  
لە نەزىك چەمەي خەيلىم  
رەشمانى سۆزە ھەلەمەدە  
بەسە چىتەر  
بەسەر خەرماتى گەرگەتوۋى ناخى گەرمەم  
شەمەلى نازە ھەلەمەكە

من وتۆ، دوو ریبوارین و  
بۆیهک بوونمان هەرگیز نابئ  
نیوان من و تۆی ناتهریب  
یهکجار سهخت و دووره، ناشئ  
دلنیابه  
به تۆفانی عهشقی و ئلت  
گری دلم ناکور ئیتهوه  
به کللی کۆنه سالی دهستی نه رمت  
دهرگای دلم ناکر ئیتهوه  
من تۆبه داری عهشقیکی بی ناسنامه  
ده زانم تۆبه بشکینم  
خودای شیعەر لیم ده تۆرئ  
هموو شتیک  
له سیسته می وه فاداریمدا، ده گۆرئ!..

کوردهستان-ههولێر

19.8.1998

## چارەنوس

هەتا بارگەت  
لە کۆل ئەنا و، جیت نەهیشتم  
نەمدەزانی رۆژانیک دئ  
ماسی لە رووبار دەتۆرئ  
نەمدەزانی  
دەرویش تەکیە جی دەهیلئ و  
بولبول لە بەهار دەتۆرئ  
گیانی شیرین  
چۆنت توانی لە دلی خۆت دەرم بێنی  
بە تەنیاپی سەر هەنگری و  
لەناو دەریای چاوەروانی بمخنکینی  
چاک دەترانی گەر دوور پرۆی  
بئ تویی، چیم بەسەر دینئ  
رەگ و ریشەیی بەختەوهریم  
لە ناخەوہ هەلدەکیشتن و دەسووتینئ  
ئەدی گیانە  
بۆ رۆیشتی و  
بە ئەشک و ژانت سپاردم  
بە زۆرداری، تالای عەشقت پئ خواردم  
لە زوہوہ من دەمزانی  
دلداریمان بە فەناپوون کوتایی دئ  
بە سەر اب و ئیش و ژان و  
بە لەناوچوون کوتایی دئ

رؤڙگار نيکي بي وه فايهو  
سهرده ميکي يه کجار يه کجار سهيره گولم\*  
نهميستا که

زه مهنی لیک دایرانه و  
گول وهرینه بوبه هاری ناخی دلم  
بگه پړیوه  
تازه مهنفا

خوشی نابه خوشی به دلت  
له باوهشی من به ملاوه  
هیچ باوه شیک خاموش ناکا  
گری گریانی به کولت  
بوکوی دهچی  
له دوزخا، کوانی ژیان؟  
که ی زانیوته  
نه خوش هه لیکا بی دهرمان؟  
بگه پړیوه

منی پیری به سالاچوو  
دوور له متو مهرگه ژیانم  
کوست کهوتیه کی ره شپوش و  
ناتهر بیم، له گهل شیعرو یاده کانم  
لیم مه توری و وامه زانه  
نه گهر دووری  
نیتیر مومی عه شقی نیمه ده تویته وه  
وامه زانه  
نیتیر چرای چاوه پروانیم  
به ره شه پای نهم سه فم رت ده کوژیته وه

نا دله نا  
من ناتقوريم، من ناگوريم  
دلداريمان زور گهوره تره له توران  
عەشقى نيمه  
ئىستا گەلى پيرۆز تره  
له سەردەمى جارى جاران  
عەشقى نيمه وەك خور وايه  
گەر ئاواش بى  
بەرچاوانم تاريك ناکا و، ھەلدىتەو  
بۆيه نازيز بى گومانم  
له مەنفاشدا بى نەقىنم ھەلناکەيت و  
رۆژى دادى ھەردىتەو!.

\* ئەحمەدى شاملوو دەلى: رۆژگارنىكى سەيرە گۆلم.

کورستان-ھەولير

15.12.1998

## دراوسی

لهم شاره دا  
لهم شاره بی بهار دا  
لهم شاره ی پر له سانسوره  
لهم شاره ی که  
عشق کهم و، ره قیب زوره  
سهرده ماتیک بوو من و تو  
دلّمان بو یهک  
هه ستمان بو یهک  
رؤحیشمان بو یهک تهرخان بوو  
بو ره شبینی و نائومیدی  
عشق به خودا چونه وه و  
وهرچهرخان بوو  
تهنیا جاریک، روانینمان له چاوی یهک  
سامانی هه موو دونیا بوو  
له نه قین و پاکیزه یی و گول بترازی  
هه موو شتیک  
له لای نیمه، بی به ها بوو  
له بیرته  
دهمه و شهبهنگی نیواران  
خوره تاو بوایه، یان باران  
چون به نیگا  
ناویزانی یه کتر ده بووین؟  
هر یه که مان به خه یائی

بۆناو کەشتی  
 لەنگەر گرتووی عەشق دەچووین!  
 گۆلی باغان  
 دلداریمان  
 جەربەزەیی و، راپەرین بوو  
 وەرزی لە نامیزگرتنی  
 کەرنەقال و پیکەنین بوو  
 سەد مخابن  
 مۆمی ئەم یاده مەزنە  
 چرای ئەم حەزە هینمە  
 بە هەناسە  
 لەیه کتری حالی ئەبوون، کوژایەوه  
 بادهی نزیکە لێوانمان  
 چەندین بارە برژایەوه  
 واما زانی، کوتایی وەرزی عەشقمان  
 پایزیکە بێ چرویه  
 بێ ناگا بووین، نەمانزانی  
 سەردەم، سەردەمی میزگردو گفتوگۆیه!.

کوردستان-هەولێر

13.9.1999

## کەلوو

وەکو رۆتینی رۆژانه  
پەرۆشانه  
سەیری رۆژنامەكەم كرد و  
پەرەكەتیم هەڵدایهوه  
هەتاکو، گۆشەى کەلوەکان  
بە رووی مندا، کرایهوه  
لە کەلوەكەمدا نوسراو  
نێتر خوشبە  
خەمى دووریت دەبریتەوه  
بەمزوانە نازیزەكەى  
چەندین سألەى دوور لە نامیزت، دیتەوه  
نێتر منیش  
لەو رۆژهوه نینتزارم  
لەخوشیا  
شەویش ناووم، هەر بیدارم  
دەلیم دەبى راست دەریچى و  
دەرگای بەختم بکریتهوه؟  
رۆژیک دابى نازیزەكەم  
بۆ وێرانەى دلى تارىکم بێتهوه؟!..

کوردستان-هەولێر

2.10.1999



## هه‌میشه گومان

گوماتم لهو بایه ههیه\*  
که قژی نه‌رم و زیرینت ده‌باو دینن  
گوماتم لهو خوایه ههیه  
بئی ره‌حمانه  
دلی دلداران ده‌شکینن!  
به گوماتم  
له سروشت و له بوونی خۆم  
به گوماتم  
له زه‌رده‌خه‌نه‌ی ده‌می مۆم  
گومان ده‌که‌م  
لهو هاو‌کیشه‌ی  
که ناویان‌ناوه هۆن‌راوه  
گومان ده‌که‌م  
له به‌هه‌شت و له دۆزه‌خیش  
ده‌لێن گوایه  
بۆ خێر و شه‌ر ساز‌کراوه  
گومان، گومان  
گومان له خۆم، له نه‌م، له نهو  
گومان له زه‌وی و ئاسمان و  
له پۆژو شه‌و!....

\* - له‌تیف هه‌لمه‌ت ده‌لی:

گوماتم ههیه لهو بایه.

کوردستان-هه‌ولێر

14.10.1999

دۇران

گوتم جوانی  
نهفین غم و زهبرو زهنگه  
گوتم ناسکول  
نهفین پەت و هه‌لواسینه، نهفین جهنگه  
نه‌فیندارانه پیم کوتی  
گهر دهزانی به‌رگه ناگری  
گهر دهزانی، رۆژیک دادی  
بۆ کپ بوونی چرای یاد و  
هه‌لوه‌رینی گه‌لای سه‌وزی عشق، ناگری  
له نیستاوه ریگا نادم  
ده‌واری عه‌شقت هه‌لبده‌ی  
له سه‌حرای نهم دله‌ ته‌نگه  
له نیستاوه گوئ هه‌لناخهم  
بۆ نهم نه‌واره بی ده‌نگه  
له یه‌که‌م ژوان پیم کوتی  
جیهانی هه‌ست و سۆزی من  
هه‌مووی مه‌رگ و تراژیدیا و کاره‌ساته  
له یه‌که‌م دوان پیم کوتی  
که‌لاوه‌ی عه‌شقی سه‌ره‌روم

شۈينى دەيان داپران و بەسەرھاتە  
 كەچى تۆش، تامەزرۋىانە  
 گۈت قەينا دەتپەرسىم  
 خۇشم دەۋىي و بىن پەروام  
 لە درۋوشمى بەرزى ھەسىم  
 ھەرزەكارانە پىت گۈتم  
 گەشىستم بەم جىھانە جەنجالەي تۆ  
 بۇ من لووتكەي  
 گەورەبۈون و شاتازىيە  
 بەلى گۈت  
 ئاشنا بوونم، بەم زىندان و زەبروزەنگە  
 شىكۋدارى و سەربەرزىيە  
 بەلام ھەيھۆ  
 تەلارى وتەكانى تۆ  
 ھەمووى چۆل بوون، ھەمووى درۆ  
 من ئىستاكە تىگەشىستم  
 لەم مەفتەنە  
 ەشق درۋىيەكى زلە  
 ئىتر بەم جۆرە ئەقىنە، ئاشنا نابم  
 لەگەلى دەكەومە، ملە  
 بۆم روون بۆۋە لەم ۋلاتە  
 سامان بنەماي يەقىنە  
 سامان بنچىنەي ئەقىنە  
 ئىتر بى ھىوا دەبم ئىت  
 جارىكى تر دانائىشم

لەبەر سەرماي شەقامی ریت

چونکه دلت گۆرەپانی

جەنگیکی پر لە دۆران بوو

بولبولی حەز لەسەر گوشت

هەمیشە پروو لە تۆران بوو

کوا من عەشقم بەدی نەکرد

لەو درۆیە ی خۆت ناوت نا

(خۆش ویستنیکی

و هک گەورەیی دەریای بی بن)

کوا من مەشقم بەدی نەکرد

لە میانه ی خۆ سازدانمان

بۆ شالای پێک گەشتن

تازە هەرگیز وەکو جارێ، بە تاسەو

گۆی بۆ هەوالت هەتاهەم

تۆ لەمەودوا

پێلاوێکی کەم بەهای و

شورەییە لەپێت بکەم!

تۆ ولاتیکی بی ئالای

تۆ خەباتیکی بی بالای

تۆ شەهیدیکی بی ناوی

تۆ دەریایەکی بی ناوی

تۆ نیستاکە، لە ئاستمدا سەرت شۆرە و

رووبەر ووی چەند پرسیاریکی

خۆت دۆرابووی

بۆ منیشت وەکو خۆت تووشی دۆران کرد؟

به رهشهبای بئی وهفایی  
مائی ههستت لی ڕووخابوو  
بۆ منیشت وهکو خۆت تووشی ڕووخان کرد؟  
دهپیم بلێ له تۆله ی چی  
منت تووشی  
نازارو مهرگ و سووتان کرد؟  
منت گیرۆده ی زیندانی  
غهم و دهرد و دابران کرد؟!...

کوردستان-ههولێر

19.11.1999

## بڙی خوشه ویستی

گیانی گیانان  
لهو سهردهمی جیهانگیری و  
تهکنه لوجیا و داهینانه  
لهو سهردهمی  
که پیشکھوتن  
هوتافی زوربهی گهلانه  
کوانی باوی سنوور ماوه؟  
کوانی نهخشه ی رنی دوور ماوه؟  
کوانی دیوار، مانای هیه؟  
کوا دیدار و یهکتر بینین  
پنویستی به، ماتدووبوون و ئیرادهیه؟  
کهچی نیوانی من و تو  
هر بهتینیا ده ههنگاوه  
جورنهت ناکهین  
کوت و بهندهکان پسینین  
سنوورهکان بهزینین  
چرای بهیهکتر گهیشتن، ههنگیر سینین  
نیتز گولن  
وهره پهیامیک دهر بکهین  
پهیهندی به عاشقانی وهکو خومان  
دل به غهم و کسههر، بکهین  
داوا بکهین له گهوره ی شار

فەرمان بدا، ھەرچی زوۋە  
 بەربەستەگان تىك بشكىنن  
 نەو سنوۋرە كار تۇنيانەى  
 بۆلىك بوۋنى دلدەرەكان داندراۋە  
 ھەر ھەموۋيان پىروختىنن  
 نەوسا عشق  
 ھەموو ولات دەگرىتەۋە  
 ناسەۋارى نائومىدى  
 لە پروماندا دەسرىتەۋە  
 نىتر ئىمەش  
 لەژىر ئالاي خوشەۋىستى  
 پىكى ھىوامان نۇش دەكەين  
 ماچەكانمان، بە ناۋازى  
 عاتقى ترين سامفۇنيا، پروپۇش دەكەين  
 ھەموو پىكرا، كۆلان كۆلان  
 لەگەل عشق، دەخولنىنەۋە  
 پىر بەدەنگ و بە وىژدانمان  
 نەم ھوتافە دەلنىنەۋە  
 بژى گول و  
 بژى ماچ و  
 بژى جوان و جوان پەرسى  
 بژى عشق و خوشەۋىستى  
 بژى عشق و خوشەۋىستى....

كورداستان-ھەولير

1.1.2000

## یاد

مه‌خموړ لانه‌ی بیره‌وه‌ریم  
کانگای خوښی و  
که‌یف و شادی و دهرده‌سه‌ریم  
مه‌خموړ کزه‌ی دل و جه‌رگم  
نه‌ی ناسنامه‌و  
ره‌مزو ناو و دهنګ و ره‌نگم  
(ناره‌زوومه که بی‌مه‌وه  
سه‌ر به‌سه‌ر سینګت نیمه‌وه)\*  
هه‌وای کوښتات هه‌لم‌زم  
هه‌گبه‌ی دلمت بؤ هه‌ل‌رزم  
مه‌خموړ نیستا  
تا چاو پرکا، له‌تؤ دوورم  
جاران ته‌نیا دهرکراوی نامیزت بووم  
که‌چی نه‌مرو پهر اګه‌نده‌ی  
چهن‌دین ولات و سنوورم  
مه‌خموړ بی‌تؤ  
نامؤو بیکه‌س و غه‌ریم  
له‌گه‌ل ئیره  
ئیره‌ی نا ناشنا به‌رؤحم، ناتهریم  
باله‌خانه‌ی ره‌نگاو‌ره‌نگ و  
نیگای جوانان



وەك دیمەنت، نۆخەى نابەخشن بە دلم  
 دوور لە نامیزی دایكانەت  
 ھەتیونىكى  
 بىن ھەوارگەو بىن مەنزلم  
 قەرەچوخت  
 چاوكەى سۆزو فەرماوشى و سەر بەرزیمە  
 (بازارگە) و (ئاوى بن بەرد) ت\*\*  
 مایەى ھەمیشە شانازی و  
 گەورەییە  
 (مەخمور) ی رۆح، من لەگەڵتەم  
 لەگەڵ ھەموو ھەنگاوێکدا  
 یادت دەکەم، لەنیو دلتەم  
 ئەوان لەوئ دەستی پیسیان  
 بە خوێنى ئالت سوور بوو  
 منیش لێرە، لەداخی ئالەو گریانەت  
 رینگای ھیوام لى دوور بوو  
 ھەرچەند جارى جەللادەکان  
 کۆرپەییەکی شۆرشگیزت لەدار دەدەن  
 منیش لێرە  
 رقی شیعریک بۆ کرداریان  
 دەکەمە مەرگ و ئەھریمن  
 مەخمور نازانم چی بێژم؟  
 غەم ئەوەندە زۆر بوو  
 لەناو دەریای  
 مەرگی غەریبیدا، گێژم  
 بەچ ھەستیک

نالەى دلى خۆم دەرېرم؟  
به چ دەستېك  
نەهرېمەنى  
نازارەكاتم سەرېرم؟  
چ ھېزېك ھەيە بۆوانى  
نەتۆم لەياد بەرېتەوہ؟  
نەقېنى تۆ  
لەسەر دىوارى رۆحەدا، بېرېتەوہ!.

\* - دېرە شىعەرېكى (حەسەنى دانېشفەر) ە.  
\*\* - ناوى دوو سەيرانگايە لە (مەخمور) .

سوریا- دیمەشق  
18.3.2000

## رد شېوونه وده

گوى بگرن ليم  
نهمجاره يان  
به زمانى ناگر ددويم  
له ده قهرى  
مردنيكى كوشنده و خست  
له نازاريكى به بى هست  
په يامتان بو دهنيرمه وه  
راستيتان بو ده گيرمه وه  
نيره ولاتى ونبوونى  
كه سايه تى و، سوزو هه لويسى نينسانه  
درق ده كهن  
نهو كه سانه ي ده لښ مه نفا  
كانگاي سه فاو، تازه بوونه وى ژيانه  
درق ده كهن  
نهو كه سانه ي ده لښ گوايه  
له هنده ران عشق ده ژى  
پنكه نينيش دوايى نايه!  
به لى مه نفا  
گهرده لولنيكى سهر شينه  
هه موو كاتيك  
له بازاړى فروشتى جوانى ته مهن

چاوه پښته!  
مهنفا مهرگيكي نه پراوه و  
نازار يكي بي جه مسره  
چامه ي به تالان بردني  
به هاي مرقى، نه زبهره  
مهنفا، وانا  
چچران، فهوتان، ره شپوونه وه  
له گهل سهراب  
جنگ و ههراو، دانوستان و  
دووباره تتهه لچوونه وه!

سوريا- ديمه شق  
23.3.2000

## ئىۋار دىمە شىق

### رۇحم تەنبايى لى دەتكا

جاران ھەناسەى گيانم بووى  
دەفى زىكرى شەوانم بووى  
چاۋەكانت  
تۈپەيان بە دىل دەبەخشىم  
پىروام وابوۋ گەر بىن تۆبم  
نەك ھەر نامۇ، مرقۇش نىم  
ئەو سەردەمەى كە گەورەم بووى  
بىن مانابوۋ خواپەرسىتى  
دەمگوت ئەگەر، دىل پىرەنجى لە عەشقت  
ناۋى دەنىم بىن ھەلۋىستى  
بەلنى ئەوسا  
ئەگەر سىنورم ونكردبا  
تۆ جوگرافىاۋ ئەتلەسم بووى  
كە خومارو مەستىش دەبووم  
تۆ ناسنامەو  
پىشاندەرو ئەدرەسم بووى  
كە دىلدار بوۋىن  
حەزم دەكرد  
وہكو ھەلقە بىمالىنى لەنىۋ پەنجەت  
ھەر ھىچ نەبىن

په نجه کانت ته نیا نه بن و  
 جوانتر بکه م، لارو له نجه ت  
 هلم ده کرد  
 بو لیوانت بېمه سوراو  
 بو به هاریش، بېمه چریکه ی بولبولت  
 یان قوم بکه مه گهر دانه و  
 شه ت کم بده ی له ملت  
 نه و چرکه ساته خو شانه ی  
 به تاسه وه، له نیو باخچه ی دلداراندا  
 بهرام به ریه ک داده نیشتین  
 یان که پیکرا  
 به خه یالی عاشقانه  
 هله ده ستاین و ده رویش تین  
 نه و کاتانه  
 چهند گول رهنگی و، چهند هیمن بوون  
 بالنده کان  
 سنده و به ره بلنده کان  
 ناویزانی روخساری توو نیگای من بوون  
 به لام هه ی داخ  
 له ناکامی  
 نه و سیناریو سهرابی هدا  
 له خو بایی و بی نه مه ک بووی  
 له ناست هه لو یست و بهرانه ت  
 داوین پیس و، به دنمه ک بووی  
 مالت شتیوئ

چۆن دلت هات  
 له سهفای عهشقی پهमेیت، بمتۆرینی؟  
 نهی بهلننت پیم نهدابوو  
 ببیه نهندازیاری جوانی و  
 سهرتاپای نهخشه ی ژیانم بگۆرینی؟  
 زیز بوونت لیم  
 هاوکنیشه ی درۆو روورهشی و  
 خیاتهت بوو  
 رهفزی گۆل و سهما و جوانی و  
 بهرائهت بوو  
 ناه جهللاد ناه  
 پیمان بلی، له گرتووخانه ی دلتدا  
 چهند بێ خهتای وهکو منت  
 به سێداره ی درۆکانت، ههلواسیوه؟  
 یان بهرامبهر نه ناپاکیهت  
 کوا وهلامت، چیت نووسیوه؟  
 چهند غافل بووم  
 دهبوایه ههر زوو بزاتم  
 دلتا ریمان  
 ئافاتیکی ئاوا گهوره ی بهدواو هیه  
 تهلاریکی  
 له رووکهدا جوان و بێند  
 له ناویشدا کهلاو هیه!..

سوریا- دیمهشق

14.4.2000

## موژده

نهی نهو کهسهی  
وهفات سهرچاوهی تاقگهیه  
خوشهویستیت  
پیرۆزمه‌ندترین پرووگهیه  
موژدهت دهمی  
هاکا زانیت که هاتمه‌وه  
بو نهو ههواره‌ی که تییدا  
نیوارانی، خۆت و بوخچه‌یه‌ک پرله سۆز  
چوست ده‌هاتن به‌لامه‌وه  
درۆ ده‌رچوو پینشبینیه‌کان  
درۆ ده‌رچوو چه‌مکی ناوات  
نهو ناواته‌ی که مه‌نفا بوو  
له پیناویا، پاشه‌روژم کرده خه‌لات  
به‌ئێ خاتم  
نهی پرووناکی دیده‌کاتم  
چاوه‌ریبه، وا دیمه‌وه  
زه‌مانیکه بو دیده‌نیت  
به‌دهم مهرگ ده‌شنیمه‌وه  
که هاتمه‌وه له‌سهر سنوور  
کرنۆش ده‌به‌م بو چیاکان  
بو خاک و خۆل، بو ده‌شت و چۆل  
بو مه‌زراکان  
کرنۆش ده‌به‌م، بو پردی زاخوی ده‌لال و



بۆ قەلات و بۆ مناره  
 بۆ نهو منداله ياخيانهى  
 باوکه کاتيان له پيناوى نيشتماندا  
 وهستان له بهردهم سينداره  
 من هوگرى  
 زېرهى بازنى شهنگه پيرى و  
 باعه باعى نيو ميگه ل و، قاسپه ي كهوم  
 به چاوى تو  
 له جاران زياتر تامه زروى  
 سوار سوارانى و  
 له شان كردنى برنهوم  
 من راهاتووم بهيانيان  
 له گه ل ئاوازي كه له شير به ناگا بيم  
 خوم ساز بكم بۆ دروينه و  
 تا نيوه رو  
 له بهر گهرما هه لبقرچيم  
 به لى گياته  
 گه وه ترين خوشه ويستى  
 خوشه ويستى نيشتمانه  
 بويه منيش  
 له داخى دوورى نيشتمان  
 سه رتايم بوته ويرانه!..

سوريا- ديمه شق

20.4.2000

## لۆجانا

شەو، شەوئىكى  
سەرماو سۆل و تەماوى بوو  
بۆ عاشقان دەست لەملانى و  
بۆ منیش تەژى تەنبايى و  
خەماوى بوو  
لە سوچىكى مەيخانەيەك دانىشتبووم  
نىگای ھەستم  
پژابووە سەر  
لەنجەو لاری نازدارەکان  
سەرى مەستم  
مەست تر ببوو  
بە بينىنى تىک ئالانى دلدەرەکان!  
گوتى ناوم لۆجانايە  
کەنداویم و  
پىخۆشچالەم بىمە ھاورىت  
بەم پۆنەيە، با شەرابى نوش بکەين و  
بۆ چەند ساتىک  
بالامان لە يەک بئاليت  
- ئاھ لۆجانا  
کامەرەم بە بينىنت  
شادومەم بە ناسىنت  
ئەو کلاوہ  
چەند دڭگيرە بە سەرتەوہ

نهو جلانه  
 چهند ناسکن به بهرتهوه  
 چاوهکانت  
 چ چاویکی سیحر بهخشن  
 قژی رهشت  
 چ شهویکی پر ئیلهام و شیعر بهخشن  
 لوجانای گول  
 تو شوخیکی  
 زور به سوزو هئمن دیاری  
 دیاره وهک من  
 دهر بهدەر و  
 ناواری دهستی رۆژگاری  
 پهسەندم کرد بېمه هاو دەم، بېمه هاو ریت  
 چونکه چاوه جوانهکانت  
 له چاوانی  
 یاری پیشووترم دهچیت!

سوریا- دیمهشق

22.4.2000

## بى ئارامىي

ئەو بى دەنگى و بى مەلئەت  
گەرەترىن خوشەويستى و  
درىزترىن گفتوگۆيە  
بەلام چىبىكەم، ئەو دلەى من  
منداللىكى  
بى عەجمان و سەرەرۆيە  
نۆقرە ناگرئ  
تا ئەو كاتەى  
دللى خۆتم پى دەسپىرى  
بە شمشالى، سەبايەكى بە ھارايانە  
و ەلامىكى  
دلخوشكەرم بۇ دەنئىرى!..

سوريا- ديمەشق

30.4.2000

## هه ستیك

دهور و بهرت هه مووی منم  
دهرگا، دیوار، پێخهف، سوراو  
گولهکانی نیو باخچه کهت  
تیشکی هه تاو  
که پیت دهخهیه سههر زهوی  
من نهو خاکهم له ژیر پیتا  
یان که شهوان  
له گهل یادی من دهخهوی  
من لاشهیهکی نادیارم، له نیو جیتا  
ریبوار یکم  
ههنگاو ههنگاو وام له گهلت  
درهختیکی پیره سالم  
رهگ و ریشهه داکوتاوه له نیو دلت  
گولخه نهران  
من ناتوانم  
زیاتر بیزم بو نزیکیت  
نهم هاو کیشه، به هیچ کهس ناکرئ شروقه  
نایا له دل بهملاوهر  
کام جی نزیکی مروقه؟!.

سوریا- دیمه شق

30.4.2000

## پەيامىك بۇ بەرد

ھەرۋەكۈ چۆن  
شاعىر راھاتوۋى گريانە  
شەر راھاتوۋى  
چياكانى كوردستانە  
ۋەك چۆن ماسى  
لە خواردنەۋى ئاۋى دەريا، نابىتەۋە  
دەرگاي رەشى گرتووخانە  
بەبى ھىزى و  
بى يەك رىزى ناكرىتەۋە  
ۋەكۈ چۆن چاۋ  
لە تەماشاي نازدار ھىرانان تىر نابى  
ۋەك چۆن گۈيچكە كاسەكەتم  
بى لاي لايەى دەنگى ماملن و  
بى ئاۋازى بلویر نابى  
ۋەك چۆن دلى دايكى شەھىد  
ھەموو كاتىك  
نوقمى گريان و خەيالە  
منىش، لەياد كردنى تۆ  
لەلام شىتىكى مەحائە  
تۆش نازادبە  
ھەر چۆن تىم دەگەى، تىم بگە

به دلی خوت  
یاری لهگهل ژیهکاتی ههستم بکه  
گرنگ نهوهیه، رۆژ به رۆژ  
حهزم بۆتۆ زیاتر دهبی، خوشم دهویی  
نه ی نهو په یامه پیرۆزه ی  
هه ر نهگهیی، هه روا له ریی..

سوریا- دیمه شق

1.5.2000

## تکا

قهسهه بهتۆ  
به چاوی تۆ  
به گهورهیی و بهناوی تۆ  
سویند به دوینی و  
به رابردو و به نیستامان  
بهو پهیمانهی له شهویکی باراناوی  
لهجیی ژواندا بهستامان  
سویند بهو شهقامه چۆلانهی  
یهکهه دیدار  
بهسهریاندا گوزهرمان کرد  
بهو کونسیرته پیروزانهی  
له فیستقالی تیک نالان، نهز بهرمان کرد  
قهسهه بهو وشه ناسکاتهی  
به عهشقهوه  
له دهمی تۆ دههاتنهدهر  
سویند بهو چرکه نهفسوناوییهی  
که گول دهپژئی کاتی سهحهه  
سویندم بهو جوانه بیناوهی\*  
که، گوران ناوی نههینا  
سویندم بهو ساله نادیارهی  
که، نالی چاوی ههئینا  
ههرچههه پرۆم



هەر چەند زیاتر دوور کەومەوه  
 دەبیه باران  
 دەڕژیتە سەر  
 چەتری ئیلھامی شەومەوه  
 بۆیە دڵی، تکام وایە  
 ئەو بەلننە ی  
 لە نێوانی نێمە دایە  
 مەیشکینە  
 مەیسوتینە  
 هەستی شاعیر، سوورە گۆلێکی ناسکە  
 مەیوەرینە  
 مەیزاکینە!...

\* ئاماژە بە بۆ ھۆنراوەی (جوانی بێ ناو) ی گۆران.

سوریا- دیمەشق

8.5.2000

## تیچوون

زەمین پربووه له تاوان  
ناسۆ رووناکی نابەخشی  
لەنتو گلێتهی هەتاوان  
جیهان بۆته  
گوندیکی پر له ئاژاوه  
خۆشه‌ویستی پەڕێشانه و، حالی شپره  
نەشتەرگەری بۆ کراوه  
بێندگۆکان  
و هەم و رقیان لێ دەبارێ  
سالمەن، سالتیکی نەهاته و  
له جیی باران  
خوینێکی خەست دیتە خواری  
و هفاو پاکی  
باجیان لەسەر داندراوه  
تیرۆرستیک، سۆزو رەوشتی لێ کوشتوون  
کەس نازانی  
کێیه، چۆنه، نەناسراوه  
دڵەکان زۆر رەق دەنوینن  
پاساریه‌کان  
ئاوازی تیچوون دەخوینن  
دوگمەیی رادیۆکەم باده‌دهم  
به نیازی دەنگی سەنتووری، ئاوازی

بۆلای سەرو خواری دەبەم  
 بیژەرێکی بەکریگیراو  
 دەلێ گوايه  
 لە زۆربەى جێ شەرو کێشه  
 لە درێژەو گەرمی دایه  
 که دیمه دەر له مالهوه  
 ههنگاو دەنیم بهسەر دلی خیاباندا  
 سەیر دەکەم دەورووبەرم  
 هەمووی ناشنان  
 لەگەڵ بۆنى زبڵاندا  
 ئەو خاکەى که  
 دین و دەچین بهسەریهوه  
 بەرەڵلایه و، بێ سەرداره  
 ئەوهى مافیا و، بێ وێژدان و، چەقوکیش بێ  
 ئەو لێزان و پایەداره!  
 گوناھەکه له خۆمانه  
 با شۆرشى بەرپا بکەین  
 قەلای ترس و بێ دەنگیمان بروخینى  
 لەشکری سستی و بێ هیزی  
 لە دەقەرى  
 شاری دلمان تێک بشکینى  
 بەلێ تاوان لەخۆمانه  
 با هەموومان، رێپێوانى ئەنجام بدەین  
 لەگەڵ خودا  
 بوێرانە، وتوێژ بکەین  
 بۆلێن هاتووین

ئەگەر ئەم دۆخە ناگۆرى  
ئىمە ئامادەين بىگۆرىن  
چىت پى دەكرى؟  
تۆ تەنئاي و، ئىمە زۆرىن!!!

سوريا- دىمەشق  
10.5.2000

## مامۆستای وانهیهکی بێ ته‌نجام

که‌مه‌ته‌رخه‌م بووی، نه‌ی مامۆستا  
نه‌ی نه‌و که‌سه‌ی  
قافله‌ی عه‌شقه‌ی له‌ وێستگه‌مدا پرانه‌وه‌ستا  
به‌قه‌د هاژه‌ی  
چه‌می شیع‌ر تامل‌زۆت بووم  
بۆ نه‌قینه‌ت، هه‌میشه‌ هه‌ر له‌ زۆربوون بوو  
بارانی هه‌زو ئاره‌زووم  
بێ ده‌ریه‌ستی  
خۆشم ویستی  
زیاتر له‌وه‌ی هۆشم ویستی  
به‌شه‌با و تۆفی نه‌قینه‌ت  
ده‌رگای دلمی بۆت کرده‌وه  
خۆت له‌من کرده‌ خاته‌خوێ و  
جێگات له‌ ناخه‌م کرده‌وه!  
منی چه‌ندجار  
دلشکاو و جه‌رگه‌ پر او  
منی بێ هاو‌خه‌م، به‌جیماو  
چاو‌ه‌ری بووم  
ببیه‌ هێز و  
له‌م روو‌خانه‌م هه‌ل‌سینه‌یه‌وه  
گوتم رۆژێ دێیته‌ لام و

لە باوەشت  
گەری دلم دەکوژینیەو!  
کەچی ئەتۆش، ھەموو ھەلۆیستت نەوہوو  
بۆت نووسی بووم  
من خۆشەویستی ناتاسم  
دلم جینگای عەشق نیە  
گۆرەپانی چۆلی ھەستم  
جی مائۆرو مەشق نیە!.

سوریا- دیمەشق

14.5.2000

## زمانی عه شق

له زمانی  
دهر برینی ههستت ناگهم  
له خویندنهوهی  
پهره کانی  
قوتابخانهی دهستت ناگهم  
که جار جار دیتته باوهشم  
پر بهحهزت  
خوت له بالام دهتالینی  
به هیمنی  
رازو نهینی و کردهوت  
بهین گویمدا دهچرپینی  
چهند ههزدهکهه تیت بگهم و  
بزانه چیه مه بههستت  
لنت بیرسم  
بو کتیه و له سووتانه  
دلی چهند جار ماران گهستت؟  
به لاه نهسهف  
به رامبهرت  
نایه مه گو، بی زمانم  
نه من دهزانم چی دهللی  
نه توش ههستت دهجولتینی  
مانا و چه مکی شیعره کانم

نە بەرمالی کلئسای سوجدە بردنمان  
تۆز قانیکیش لەیەک دەچی  
نە دەزانین  
کەشتی وێلی نیگا کاتمان، بۆ کوئ دەچی!  
بەو حالەو هەش دڵ و سۆزمان  
بەرامبەر یەک ئاسودە یە  
چونکە عەشق  
یەک زمان و  
دەرپرین و مانای هەیه!..

سوریا- دیمەشق

15.5.2000



## له بالكۆنى گەشېنىيەو

ھەر مرقىك، رەش نەبىنى  
دلى جارىك نەسووتابى  
لەناو بلىسەى نەقنى  
ھەر مرقىك، رەگى ھەستى  
لەنىو ناخى  
تراژىدىكان نەروابى  
يان بۆ ساتىك  
لەگەل كىشەى نەتەوايەتى، نەژيابى  
مرقىكى سەر شىواو  
لە رووى پىكھاتەى رەوشتدا  
ناتەواو!  
بەلى ھاوړىم، سىدارەو پەت  
لە مرقف، زور نزم ترن  
كوانوويەكى  
بى گەرمى و گرو ئاگرن  
توش نەمىستا  
بىر لە دوينى مەكەرەو  
لەگەل تەوژمى غەمەكان  
قەت ئاوتتە مەبەرەو  
تافى بە ھارى گەنجىمان  
ھەلەيەك بوو، ئىستا باجى دەدەينەو  
رۆژىك ھەر دى  
نەم گرەو، بېھىنەو  
وەرە ھەردووكمەن پىكەو  
پف لەچراى ناو مىدى و رەشېنى كەين

بهرگی کونی بی هیوایی  
 داکه نینین و فریده نین  
 کیشه ی نیمه  
 گهور تره  
 له گریان و دهسته وهستان  
 بیتشه ی نیمه  
 خاپوور تره  
 له که لاهه ی بی دهر بهستان  
 نیمه خه لکی ولاتیکین  
 زهرده ی خورمان  
 هرگیز تیدا نه بینوه  
 گولی زورمان  
 له باغه کاتیا، نه چنیوه  
 وهره نه خشه یه ک دابننن  
 بچین ملی جه لاده کان بقرتینن  
 له جیی درک  
 گولی زهر دو سوور بچنین  
 ها، نه وه پاچ  
 نه وه هیزو پالپشتی ماچ  
 با مرقف بین  
 پهر سنگاکان پروختینن  
 له وه زیاتر  
 ههست وهوشمان نه خافلننن!..

سوریا- دیمه شق

18.5.2000

## ستراڻي ليک ترازان

دايه دايه  
نهمشهو ههستم  
له خانهاقاي زيكرت دايه  
ههچهند دهكهم بن لاي لايه  
خهوم نايه  
شهو توفان و رهشهبايه  
شهويكي تووش و يهئدايه  
دهوروبهرم  
ناههنگ و سهماو ههرايه  
ژووري منيش تاريك و سارد، بن چرايه  
دايه دايه  
له دووري تو و  
باوهش و خهوي سه رانت  
رؤحم له گياته لا دايه  
دووربن لهتو  
دلهم به نازاريك ديشن  
دننيامه، كهوا مردني لهدوايه  
دايه دايه  
نهمشهو لاهم  
ويرانيكي بن دهركايه  
فرميسكي چاو، وهك دهريايه  
دوايي نايه  
پير بهدنگم هاوار دهكهم

دەنگ بى ناوازو سەدايە  
 ھەر بەوينەى دەنگى مردوو، بى مەودايە  
 لەو رۆژووەى  
 بە ناھو نالەم سپاردى  
 ژيان و ماتم، عوقبايە  
 ھەرس ھىنان و شکستە، ئەم سەودايە  
 دايە دايە  
 ئىستارۆلەت  
 دەربەدەر و بى جىگايە  
 دلشكاو و  
 بە ژان و دەرد و بەلايە  
 بىكەس و مال و ئەنوايە  
 دايە دايە  
 چەندە سەيرە ئەم دونيايە  
 چەند بى وەفاو، بى بەقايە  
 بۆخەلک خوشى و ئارامىي  
 بۆمن و تۆش، لىك ترازان و مەنفايە  
 دايە دايە  
 ھەرچى بلىم و بنووسم  
 لە بەرامبەر گەورەيى تۆ، بى بەھايە  
 لىم ببورەو پەشىماتم  
 نەدەبوايە  
 ئەتۆم بەجى بەشتايە..

سوريا- دیمەشق

20.5.2000

## ئىردىي

خۆشم ويىستى  
چونكى لەمنى دەر بەدەر، گوناھتر بووى  
كاتى كە سەيرم دەكردى  
لە منى ويل  
دل بەژان و پىرناھتر بووى  
لە شەويىدا، ئاۋىزانى يەكترى بووين  
چواردەورمان  
ھەمووى رىق و ئىردىي بوو  
دەورو بەرمان  
كىلگەي بوغزو تۈرەيى بوو  
پاسەوانە كۆيەكەنەش  
بەرەمبەرى عەشقى نىمە، لە كەمىن بوون  
ھەموو كاتىك  
خەرىكى خامۇش كردن و  
داپلۇسىن بوون  
نەوان ئاۋا فىرگرا بوون  
عەشق ھەرام و تاۋانە  
سزاكەشى  
لەداردان و گيان كىشانە  
بۆيە كاتى  
دۇنيا بوون  
من و تۆ، يەك دل و گىيانىن  
كە زانىان، مالى عەشقمان يەك مائە و  
نيتىر بەيى يەك ناتوانىن

یاسای رهشی شار به دهریان  
 بهرام بهرمان به کار هینا  
 رهگ و ریشه ی ئەم هه زه دیان  
 له بنچینه ی شاده مار هوه دهر هینا!  
 به رۆژی روون  
 دهر گای دلایان شکاندین و  
 مالی هه زیان تالان کردین  
 چاره کانیان  
 پر له کوئی گریان کردین  
 من تا ده مره  
 ئەسیری ئەو فرمیسکانه م  
 که دوا دیدار بۆت پرژاندم  
 یان ئەو خهنده پر مانیه ی  
 له نیوانی دوو لیوانت بۆت تاساندم  
 مائناوا گولم مائناوا  
 ئەم سه دهیه  
 سه دهی خامۆش بوونی عه شقه  
 سه دهی ئەقین له ناوچوونه  
 سه دهی وه فا بزر بوونه  
 چاک ده مزانی  
 له ئیو پیسی و  
 بوختان خانه ی ئەم سه دهیه  
 خه باتی خوشه ویستیمان  
 هه رهس دینن و بیهو و دهیه!!

سوریا- دیمه شق

4.6.2000

## زیکری ولات

چەند گوناھ بووم  
ئەو کاتانەى  
بەدەم ئەشک و ھەناسەى سارد  
دواړۆژم دایە دەست ړیگا و  
ولاتیشم  
بە غوربەت و مەنفا سپارد  
چەند دلتەنگ بووم  
کاتى جانتام کردە کۆل و  
بە تەنیاى، ړیگای مردنم گرتەبەر  
لە ناگردانى سۆز مدا  
گورگور پشکووى  
رقى شيعر، دەهاتەدەر  
من مۆمىک بووم  
بە ڕەشەبای زولم و ستەم، کوژامەو  
گولنیک بووم و  
لە ڕەگەو ھەلپانکەندم  
بۆیە ئیتر، نەژيامەو  
وايانزانى ئەگەر ېرۆم  
چراى ھەلۆیست، لە مالى دل، خاموش دەبى  
لە کوردستان دوورکەومەو  
ھەستى پاکی نەتەو ھېيم، بى ھوش دەبى  
بەلام ھەيھۆ

نهوان يه کجار خهيال خاو بوون  
 له ناست مندا  
 کوږو نابينا و بڼ چاو بوون  
 نه يانزانی که رويشتم  
 کوردستانم  
 له ناو چاوم هشارد ابو  
 گوندو کانی و باخچه کانيم  
 له نيو ناخی  
 جانتاکه ی پشتم دانابو  
 بويه نيستا  
 بهيانيان که هله دستم  
 يان له کاتی نارام بوونی  
 لافاوی شيعرو هله بستم  
 له گولزارى هستی پهرتم  
 له ناو گيانی  
 شه کهت و ماندوو و کهرت که رتم  
 له نوستن و رابوونمدا  
 له ناو کهشی  
 ساته کانی هله چوونمدا  
 له گهل خومدا  
 له سه رديری گفتوگومدا  
 له گهل خشيپه ی ههنگاو هکان  
 له بينینی  
 چاوه نه شک تيزاو هکان  
 ههتا له نيو ژوانيشدا  
 له گهل قاقای پيکه نين و، گريانيشدا



کوردستانم هەر لهگه‌له  
بۆ رووناکی وهرزی په‌ستیم  
ناسۆی زیرینی دهم که‌له  
بۆیه کوردستانی شیرین  
کوردستانی  
لێواو لێوی غهم و برین  
راسته ئیستا، له‌تۆ دوورم  
له‌نیو کوانووی پشکۆی سوورم  
به‌لام هەرگیز  
تۆی میهره‌بان له‌ من دوورنی  
له‌گه‌ل مندا  
به‌ ته‌له‌بند و، به‌ سنوورنی  
تۆ نه‌وه‌تا، له‌ دلم‌دای  
جادوویه‌کی، له‌ مالم‌دای  
من و تۆ وه‌ک پووش و ناگر  
قه‌ت له‌ یه‌کتر ناگرێنه‌وه  
ناوازیکی نه‌به‌دین و  
تا دونه‌ییه‌، نابرینه‌وه‌!..

کوردستان-حه‌سه‌که

29.6.2000

## گهړان به شوسته کانی ناثومیدی دا

دلداریکې کژلندهر بووم  
تا بوم کرا، به نيو ناخت شور بوومهوه  
دهرگای دلت به ناسانی  
ناوه لا بوو به پروومهوه  
پياسه يه کی زور ناسکم  
به شه قامی، هست و سوزو دهر وونت کرد  
فرینکی زور سهرکه وتووم  
به ناسمان و  
قار هکانی گهر دوونت کرد  
پر به حزم  
چاوه روانی نهو روژه بووم  
دوگمهی سینت بترازینم  
به راده يه ک ناویتت بم  
هه موو بازگه و سنوور هکان بیهزینم  
لاشه ی تهزی له نهقینم  
به گر سووتاند له بهر دهمت  
گوتم هاتی روحي رهوان  
به قوربانی تاله قزیکی په رچهمت  
به دهیان جار پیم دهگوتی  
هو ناسکه کچ  
قهزات له مالم بکهوئ  
نزام دهکرد پیش تو بمرم  
جا لیره یی، یاخود لهوئ  
خوا بتگرئ

كه دهنزانی بۆمن نابى  
 بۆ رېنگه تدا بېمه هاوړوڅ و هاوسوژت  
 بېمه گيان فېداو جهنگاوهر  
 له شوړشى  
 پېر ههرهس و نا پېروژت  
 لېت نابوورم  
 چونكه كهتو به جېت هېشتم  
 يادهكان ههتيو مانه وه  
 گلؤپى سهر  
 شوسته كانى ناسوده ييم، كوژانه وه  
 ههر پېش نه وه  
 تو ته فرهم ده  
 من و عهشقه دستگيران بووين  
 ههموو كاتېك  
 دهم له ناو دهم، له ژووان بووين  
 به لام حەيف  
 له پېناوې ههله ي گهوره ي، خوښ ويستنت  
 عهشقه نه فرهتې لى كردم  
 عهشقه له عهتې لى كردم  
 عهشقه نيواره ي پايږى  
 جېي هېشتم و، له گهله خويدا پرووناكى برد  
 چونكه بهرام بهر ياساكه ي  
 ناماقوولى و نامهرديم كرد..

سوريا- ديمه شق

30.6.2000

## خۆشه‌ویستی و شتی تر

نازیز پیاسه‌کان له‌گه‌ڵ تۆ  
گه‌وره‌بوون و خۆشبینی و ئه‌قین ده‌به‌خشن  
مانای پاکى و  
به‌زم و هه‌له‌په‌رین ده‌به‌خشن  
به‌هار جوانی تۆی لى ده‌تکى  
بۆیه به‌تۆی ده‌شوبه‌ینم  
که ئه‌تۆ بووێته گۆلى من  
ئیتى سه‌یرى گۆل ناکه‌م و  
وه‌ک ئه‌هریمه‌ن، هه‌ر هه‌موویان ده‌وه‌رینم  
من ئاماده‌م، وه‌کو فه‌رهاد  
له‌ پێناوی گه‌یشتم به‌ چاوانت  
بێستوون پىر بکه‌م له‌ نیگار  
به‌ نیازم  
به‌یاننامه‌ی رێککه‌وتیمان  
په‌خش بکه‌م، له‌ چه‌قى شار  
به‌ نیازم زۆرشت بکه‌م  
گه‌ر قه‌بوڵکه‌ی  
نه‌ک مزگه‌وت و کلتیساکان  
نه‌ک لووتکه‌ی به‌رزى چیاکان  
به‌لکه‌و ده‌چم  
هه‌رحه‌وت ئاسمانیش، ده‌رمینم  
چلکاوخۆرو پاسه‌وان و په‌ریه‌کانیش

له گهل خودا ده خنکينم  
نهوسا گولئ، تو بيه خوام  
ببيه شيعرم، ببيه پروام  
ببيه ديكتاتور به سهرم  
نه نفالم که  
ويزانم که  
نه سيري دهستی رۆژگار و  
ديلی کولبهی نه حزانم که  
من نيستاکه، خۆم لئ وونه  
خۆت ناو نيشان و ناوم به  
گهر دهخواری  
ها نه وه تام، له ناوم به...

کوردستان - قاميشلو

20.9.2000

## لاوکیکی یاخی بو دایکم

وای لئی دایین، وای لئی دایین  
لهخۆم بیکهس وغه‌ریب و کهس نه‌مایین  
نیستا بوئۆ پهرۆشترم  
له زارۆکیک  
له مه‌مکی دایک پیرایین  
وای لئی دایین  
له چاوه‌روانی، چاو کز بووم  
پهریشانم  
بوچی ده‌نگ و هه‌وائ نایین؟  
با نامه‌ت بئ و  
ده‌ربازمکا، له نازارو گیانه‌لایین  
کچی دایین  
ئه‌وه‌نده‌م غه‌م له دووریت خوارد  
غه‌م له‌سه‌ر دڵم زۆر بووه  
به‌قه‌د قورسایێ چیاين  
وای لئی دایین، وای لئی دایین  
له‌من و له‌تۆ گریاو و لێک دا‌پیرایین  
له‌من و له‌تۆ هه‌ناسه‌ سارد  
زۆر لیکرایین  
چۆن له‌یادکه‌م، توخوا دایین  
ئه‌و کاتانه‌ی  
وێل بووین به‌دوای مه‌نزله‌گایین؟

نهمان دتهوانی بسره وین  
 لهژیر دیواری، په نایئ!  
 نهو سهرده مهی، سی رۆژ جارنیک تیکه نائی  
 سائی جارئ  
 دانیشن له بهر چرایئ  
 بیرته دایئ  
 کویره وهری و دهر به دهری  
 به شئ مه بوو له دونیایئ\*؟  
 ههولماندا، تیمانکووشی  
 ههول و ره نجه مان  
 وهک خهرمان بوو له بهر بایئ  
 ههنگاو مان نا، بو گهیشن به هیواکان  
 ههنگاو هکان، بو پاشه وه  
 برستی خویان ده دایئ  
 وای لئ دایئ، وای لئ دایئ  
 که مندا ل بووم ده تگوت رۆله  
 نیشتمانی خۆت خوشبوئ  
 به هه موو هیزو توانایئ  
 به لام دایئ  
 پاش ههول و ره نهج و تیکووشان  
 ئیستا ولات منی ناوئ  
 وه فاو پاداشتی نیشتمان، هه ره وه بوو  
 ده ریکردم  
 له ناو وهرزیکی سهرمایئ  
 وئلی کردمه  
 پیدهشت و چیاو سهررایئ

بەلێ دایێ  
 دووژمن دەهات نیشتمانی وێران دەکرد  
 ئەویش پیری دەدا ئێمە  
 دڵسوتاو و ئیقەومایێ  
 ئێمە دووژمن باوک کوشتە و  
 بە خۆشمان لەمێژ کوژرایێ  
 نەری دایێ  
 خۆری زۆربە ی خەلک هەلات  
 دەپیم بلێ  
 بۆ خۆری ئێمەش هەلنایێ؟  
 بۆ رۆژی ئێمەش دانایێ؟  
 وای لێ دایێ، وای لێ دایێ، وای لێ دایێ  
 چیت بۆلێم  
 لەوئ دونبای بێ وەفایێ؟  
 باسی مەرگی لەمێژینەم  
 یان مردنی شەوانەم، لەسەر چارپایی!  
 دە، دە ی دایێ  
 پارانەو دێک، نزایێ  
 بەلکو رزگاریم لە داوی  
 هەرس و جەفاو بەلایێ  
 وای لێ دایێ، وای لێ دایێ، وای لێ دایێ..

\* - بەشی مە بوو، بەشی ئێمە بوو.

سوریا- دیمەشق

27.12.2000



## شنه‌ی ئاهيک له جه‌ژندا

با خه‌لک هه‌ر، خۆشبه‌حال بن  
وئێی جه‌ژنه‌و، ماله‌وما‌ل بن  
با باغه‌کان جوان بنوینن  
با کچه‌ په‌ری ئاساکان  
به‌ نیگای چاو  
دئی لاوان بلاوینن  
با مندا‌لان، هه‌ره‌وگه‌ری کامه‌رانی و  
به‌زم و پا‌ره‌و فیکه‌فیک بن  
با لێوه‌کان  
به‌ گفتوگۆو  
به‌ ماچی جه‌ژن خه‌ریک بن  
با د‌لداران له‌ هه‌وائی یه‌ک په‌رسن  
به‌یه‌ک ب‌لێن نه‌رئ چۆنی؟  
با گو‌له‌کان له‌به‌ریکه‌ن به‌رگی تازه‌و  
بگۆرینن سیمای کۆنیی  
له‌چاوی من  
نێره‌ هه‌مووی  
کاو‌ل و چۆ‌ل و وێ‌رانه  
که‌ غه‌ریب به‌م  
که‌ نه‌توانم، به‌چه‌ م‌الێک بۆ جه‌ژنانه‌!  
دوور له‌ یار و نیشتمان و که‌سی د‌ل‌سۆز  
به‌ ک‌ی ب‌لێم جه‌ژنت په‌یرو‌ز؟  
ک‌ی پ‌یم ب‌لێ جه‌ژنت په‌یرو‌ز?..

سوریا- دیمه‌شق

28.12.2000

## تۆنەتتوانى لەمن بگەي

چۆن بتوانم  
لە يادى خۆمت بەرمەوه  
كە عەشقت تۆف و باران بێت  
هەموو كاتتیک، داببارئ بەسەرمەوه  
عەشقت بۆمن نیشتمان بوو  
ستران بوو، گۆل بوو، گریان بوو  
عەشقت هەناسە و پاکی بوو  
بۆ هەردووكمان ڕووناکی بوو  
عەشقت هیشتا مەزنتربوو  
لە ئەقینی زین و مەمى  
نیمەش گیانە  
چاوەتەرس و جەسوورتر بووین  
لەو عاشقاتەى، ناویان نووسیون سەردەمى  
ئا، روخا من عەشقت جوان بوو  
فینكى وەرزی بەهارو  
کریوەو زوقمى زستان بوو  
لە ئەقیندارى نێوانمان  
سەرەرای جارجار تۆرەبوون  
بێجگە لە غەیدین و هەلچوون  
زۆر شتیشمان، هیشتا لە گۆل ڕەنگین تر بوون  
چرپەکانى جیى ژوانمان

له ههنگوین زۆر شیرین تر بوون  
 ههقدیتن لجهه بهکداهش و\*  
 توانهوه له باوهشی یهکتريدا  
 چهند جوان بوون گوئی، چهند جوان بوون  
 گولفرۆش و  
 دهستگیری ئنیو باخچهکانیش  
 له خهیاڵی بۆیهک بوونمان بیگومان بوون  
 ههموو کاتیک  
 کیشهمان بوو لهسههر نهوهی  
 کاممان پښتر، قوربانی چاوی کاممان بین  
 یان نهوهتا  
 کاممان زووتر  
 بۆ نهوهیتر به بهیران بین  
 تۆ دهتگوت من رۆحم ناوی  
 با سههرگهردانی بالات بێ  
 منیش دهتگوت، نا گوئی جوان  
 من ههزدهکههه  
 دل و گیان بۆتۆ خهلات بێ  
 بهلام حهیف  
 خوشهویستی و، لیک حالی بوونی نیوانمان  
 دووشتی زۆر لیک جیا بوون  
 جووتی کهوی بهندکراوی  
 بێ ئاسمان و بێ چیا بوون  
 لهگهڵتا  
 ههنگاوم نا، زۆر به وردی  
 نهک ههر شیعوو پهیقهکاتم

ژياننیشم فیدا کردی  
 کهچی دواى هه‌موو هه‌وله‌کان  
 پشتی هه‌موو، کاته ناسک و گه‌وره‌کان  
 تۆ نه‌تتوانی له‌من بگه‌ی  
 تۆ نه‌تتوانی له‌من بگه‌ی  
 تۆ نه‌تزانى له‌ پیناوى خوشه‌ویستی  
 ده‌بی چه‌مکی گۆرانکاری  
 له‌گه‌ل خۆتدا تاوتوئ بکه‌ی  
 ناخر گو‌لم  
 له‌م غه‌ریبه‌ی چه‌م شک ده‌برد  
 له‌ وه‌فاو عه‌شقت بترازئ؟  
 بۆچی هه‌شتت، له‌ عه‌شقتدا بتویمه‌وه  
 که ده‌تزانى  
 زه‌ماوه‌ندى بۆ یه‌کتر بوون  
 هه‌رگیز بۆ ئیمه‌ ناسازئ؟!..

\*به‌گداهش: ناوی یه‌کیک له‌ ساردمه‌منی و گازی‌نو  
 هه‌ره‌ به‌ناویانگه‌کانی دیمه‌شقه‌، ده‌که‌وتنه‌ بازاری  
 حه‌میدیه‌ له‌و شاره‌..

سوریا- دیمه‌شق

8.9.2001

## زەلکاو

راسته نېستا  
دووری ولات نازاریکه و  
سهرتاپای گیاتی تهنیوم  
یان بې کەسی، بۆته پرسه  
تارای رهشی پې پۆشیوم  
راسته زورجار  
کوچی سووری نازیزانم  
کزم دهکا له تهنیایی  
دهمباتهوه نیو باوهشی  
کول و نالین و جودایی  
راسته نېستا  
خهریکم خوم  
له قومارخانهی سهفهردا، ددهورینم  
دلنیامه به ناسانیش  
ناتوانم خوم  
له زه لکاوه دا دهر بینم  
به لام نېستاش  
من تاکیکم لهو چهند کەسهی  
له شهوینکی تاریکاو و  
نهنگوسته چاوی ههلنیردا  
له شویننیکي، مهرگ نامیزو ههلنیردا

به نهو پهری باوه پرده  
به گیانگی  
زور له هیوا به سهرده  
ههر هه موومان  
یهک دهنگ گوتمان  
با پرومان به نایندهی خومان هه بی  
با ژنیه کانی هه ستمان  
دهنگی ژیانی لئو ده بی  
هه موومان کۆک و، یهک دهنگ بووین  
ژیان ده بی سهر هه لدان بی  
تیکۆشان بی  
له پیناو نوئ بوونهوه  
بو گهیشتن به ناوات و  
تروپکی ناسوی پروونهوه!..

سوریا- دیمه شق

25.9.2001

## په شیمانی

ناخم پیره له یادی تو  
یادیکې شینت  
شیعرم دهکهم به حهیرانی  
ژانی بې جیت  
ههولیر، نه مشهو سویندت ددهم  
به ماهتابی ناسمانی شار  
بوچی غمته رشته پیاله ی  
شهوی دووری و تهنیایی یار؟  
هاتووم سویندت دهم به قه لا  
بهو دهسته سپره دراوه ی  
له دوا ی گریانی دایکمد، بووه نالا  
چون دلت هات  
نامه ی لاویم لی بدرینی؟  
به خهرده لی شهر ی دوا ی هه ندران  
وهک هه له بجه بمخنکینی؟  
ههولیر نیستی  
له ناو ده ریای  
رق و هه لچوون و توره ییم  
نه سیری دهستی شور هییم  
ههست دهکهم با  
نه غمه ی مهرگم بو ده هینی

چەتەى بى شەرمى زەمانە  
 وا خەرىكە، ھەرچىم ماوہ لىم دەستىنى  
 جازان ھەرتەنیا نەتق بووى  
 نەگەر خۆم لەخۆم ون بىام  
 دەتگوت ھانى نەوہ رووبار  
 ھەموو شتىكت پىن گوتم  
 رەوشت، ھەلۆنىست، نەقىنى يار  
 تەنیا، ھەولنیر  
 كە سەرم ھەلگرت رۆيشتەم  
 كە گوتم نىتر دەروم و  
 منىش سەوداسەرى گەشتەم  
 وەكو نەركى ھەقالىيەتى و  
 وەك رىنمايى  
 بۆچى نەتگوت سەفەر مەكە و؟  
 نەستەمە دوورى و جودايى!  
 ھەولنیر بىزارم لەخۆم و  
 بەم فىراقە دلگرانم  
 نەم مەنفايە وىرانەيە و  
 منىش تىيدا سەرگەردانم!..

سوريا- ديمەشق

1.1.2002



## كۆلنەدان

لەوتەى دۇنيا، دۇنيايە  
لەو ساتەوەى  
مانگ و زەوى، جى گۆركىيان بى كۆتايە  
لەو رۆژەوەى لىوى عومرم  
لەسەر پىكى ژياندايە  
هەر زانيومە  
لەدوای برانەوەى زستان  
بەهار بارگەى لە رىنگايە  
پىيان گوتووم  
دوای تەواو بوونى پەشيوى  
هەر شايلىغان و ھەللایە  
ھەموو پرسەو كارەساتىك  
ھەلەساتەوەو گەشپىنى و خوشى بەدوایە  
گريمان ئەوەى نووسيمان  
ھەمووى راستە، ھەمووى واىە  
ئەى باشە بۇ؟  
منى نامۇ بەم شتانە  
سالەھايە  
مەلى ھەزم  
لەناو قەفەسى تەنيايە  
گوندى دلم

تاریکستان، بئی چرایه  
سهرباری غهم و کیشهی خوم  
سهیر دهکهم، هیشتا ولات بئی نالایه  
نهوهی تا دویئی جهرده بوو  
ئیستا گورگه  
بهلام له پیستی مهر دایه  
با وای لیبی نهو دونیایه  
که خوی ههموو کات ههر وایه  
لهم حالهته  
کۆلنهان له ناست ژياندا  
باشترین چارهو ریگیایه!...

سوریا- دیمهشق

2.2.2002

## پوكانەوادی خۆزگەكان

ئەي گۆلپەري  
لە دووري تۆ  
چرۆي ئارامم ھەلۋەري  
كەچي جاريك  
نەغمەي مەلي ھەوالىكت  
بە ئاسمانى چاوەروانيم تىننەپەري  
منى غەريب  
منى بە مەنفا ناتەريب  
منى ھاودەمي غەمەكان  
زادەي چيا ئەستەمەكان  
منى ھاوړئ لەگەل سرووشت  
منى نەوەي  
ھەلەسانەو، چەندين نشوست  
ئەي گۆلپەري  
من خاوەني گەلنيك شتم  
خۆم سەرداري  
لەشكري وەفاو ڕەوشتم  
حەزەكانم توابەو  
ھەر وەكو مۆم  
توانيم ببمە ھەموو شتيك  
بەلام ھەرگيز نەبووم بەخۆم  
پريگياھەي دوورم پري و  
رەق ھەلەلەتم، لە زستانى سەختى خەبات  
ھەر نەبوومە خاوەني تۆ  
خاوەن ولات!...

لبنان - بەيرووت

26.4.2002

## نه خشه ی مهرگ

دهکړئ بڼ هیچ پرس و رایهک  
سه فھرکھیت و  
سه ری ته نیایی هه نگری  
دهشئ بڼ من  
له میزگردی عاشقاندا، به توندړه وی  
سهرنج و رای خوت دهر پری  
رینگات ددهم  
پتیکه نی، یاخود بگری  
تو، قهیناکه  
ههر شتن دهکھی نازادبه  
به لام نهکھی بڼ من بمری!..

لبنان- بهیرووت

28.4.2002

## غوربەت لەگەڵ تۆدا چ نیشتمانیك بوو؟

بەقەد گیرفانه دراو و  
دڵە گەورەو زەنگینەكەت  
بەقەد مائە چۆل و هۆل و  
ژوورە سارد و ڕەنگینەكەت  
یادت دەكەم  
یادی ئەو ڕۆژانەی مەرگ  
هەر بستی لیمان نزیک بوو  
یادی ئەو عومرە، هەژاری  
هەر بەنیمەوێ خەریك بوو  
یادت دەكەم  
برای سالانی غەریبیم  
چرای شیعری ناتەریبیم  
ئەو دەمانەم لەیاد ناچێ  
پرسی دەبووم  
لە عەشقت تیرت دەکردم  
لەگەڵ وەفاو گەورەیی خۆت ڕاتەینام و  
گەرتۆ نەبوای  
هەر لەویدا من دەمردم  
یادت بەخێر  
یادی شام و یادی یاران  
یادی (شەوێ ناخۆشەكە) و  
یادی جاران

تو رۆیشتی و، لەدوای خۆتدا  
 هەر یادهکانت مانەوه  
 هەمی هەمی، لەو یاده گەورانەمی  
 بە هیچ شتێک نەتوانەوه  
 نەری هاوریم  
 لە یادته، شەوی لە یهکتر دابران  
 چ شەوێکی پر لەسام بوو؟  
 نەو سترانهی گۆی بیستی بووین  
 چ نەغمهیهکی پرتام بوو  
 (هۆ خهجنی گیان\*)  
 وامهزانه که دوورم لیت  
 گۆی راگره، نهوا نیرگز  
 گۆرانی عهشقت بو دهلّیت  
 وامهزانه که لیت دوورم  
 نهم نیتستا  
 گۆیهی دلی ههڵوی سوورم)!!

ناماژمیه بو گۆرانیهکی، همه رهئووف کهر کوکی..

نیران- تاران

20.7.2002

## چرووی یادیکی هه‌لوه‌ریو

هه‌رلیره، له‌م(ئیران)ه بوو  
له‌م ولاته

پیر ناخوند و، ویرانه بوو  
سالاتیکی دوور له نیستا  
کچیک دلی بۆم کرده‌وه و  
نسیی حه‌زم

له هه‌یوانی دلی وه‌ستا  
ئه‌م‌رۆ هاتووم یادی بکه‌م  
یادی شته جوانه‌کانی  
یادی ماچ و

راموسان و جیی ژووانی  
یادی جه‌نگ و ناواره‌یی  
هی غه‌ریبی و بیچاره‌یی  
سه‌خت بوو نه‌وه‌ی بینیمان  
مه‌رگ بوو نه‌وه‌ی چنیمان  
له شه‌شه‌مین

سالیادی لێک دا‌یرانمان  
له وه‌رزی به‌بێ بارانمان  
چه‌پکیک گولت بۆ ده‌نێرم  
به به‌هارو

ماچ و په‌پووله‌ت ده‌سپێرم  
نازانم نیستاش هه‌ر کچیت؟

ياخود داىكى منڊالانى!  
كى دهلنى منت بىرماوه؟  
لهوانهيه، نىستا ناوېشم نه زانى!  
رهنگه روژنېك بېينمهوه  
پيرى روخسارى تېك دابيت  
رهنگه بلنم من فلانم  
لنم تووره بى و، بلنى تو چيت؟  
به راستيش رهنگه ههروابى  
نهينيه كانى نىوانمان  
دهشنى هيچت بىر نه مابى!..

ئيران- تاران

12.9.2002



## نەینیەکانی شام

تەمەنی بەسەر سەفەر و  
لێک دا برانمان تێپەری  
نەمەن زانیم چیت بەسەر هات  
نە تۆش ئیمیلێک، نامەیەک  
بۆ منی خۆی کوێرە وەری  
خۆ لەبیرتە، چ نازاری کمان دەبینی  
بە دەست سۆفیەکانی بەعس و  
شێرە کوێرەکانی ئەو؟  
تەناتە ئۆقرەبەر ببووین  
لە رازان و شیرین خەوێ  
لە یادتە  
چ حەسرەت و ماندوو بوونی، هەقەلمان بوون  
هەر برسێتی و ناویندی  
تێکەڵاوی  
تەمەن و مانگ و سەلمان بوون  
نە من، نە تۆ  
نە ئەوانە ی ھاوشێوەمان  
رۆژێک بە دلخۆشی نازیان  
بشنێتەو، گەڵای خەندە ی ئەو لێوەمان  
گەر نێمەش وەکو (کەسانیک)!  
نامادەبوان، بیرو باوەرمان بفرۆشین  
بمانویستبا  
لەسەر میزی ملههورەکان  
پێکی خیانەت بنۆشین  
هۆلی بەزم و دیسکۆکانیان  
بە رووماندا، دەکردهو  
بۆ حەسانەو و جووتبوونیش

نېمەيان بۆلای ھاوسەر و  
 خوشکەکانیان، دەبردهوه!  
 بەلام من وتۆ، بە توندی  
 ئەمانەمان بەلاوه نا  
 پێمان بەسەر  
 ئەم کردارە (بێزارا) ه نا\*  
 نامادە نەبووین خیانەت  
 لە دایکانی جگەر سووتاوی قامیشلۆ و  
 ھەقلانی عفرین بکەین  
 خەباتیان تووشی ھەلدێر و  
 لەناوچوون و بەزین بکەین  
 لەم یادەدا سلاو لەتۆ  
 لە جەسووری و گیان فیدایی و قارەمانیت  
 لە ھەلوێست و  
 ھەستی بەرزی نیشتمانیت  
 سلاو بۆئەو پوژەیی کەوا  
 دوایین وەلاممان پۆ ناردن  
 قاسیدمان پێ راسپاردن  
 بۆمان نووسین، نامادە نین  
 بیرو باوەرمان بفرۆشین  
 نامانەوێ لە قەحچەخانەیی ئێوەدا  
 پێکی خیانەت بنۆشین..

\* - بێزارا: قیز مۆهن، نەویستراو.

ئێران- تاران  
 29.9.2002

## کۆنه پهرست

له بېرمه  
يهكهم ژووان زور شتمان گوت  
گوتمان نهگهر زستان روځي و  
رښه بای پایز هه ئی کرد  
یان زریانی، سپینداری عه شقی ئیمه ی  
بو هه لډیر و له ناوچوون برد  
ئهوسا ئیمه  
بو مانه وه ی چرو ی حه زمان  
بو پاک بوونه وه ی رووباری پر قه لبه زمان  
دیسان دیننه وه به هه لبه ز  
نه فرت له گومان ده کهین و  
رووبار ده کان پر ده کهینه وه له قه لبه ز  
هه ر لهو ئی بوو  
دروودمان بو پاکي نارد و  
نو ئیژی عه شقمان بو یهک کرد  
بو بهرگری و هه لایسانی هه ر کیشه یهک  
سه ر بازگه ی دلمان پر چهک کرد  
چی ما، ئیمه باسی نه کهین؟  
چی ما، ئیمه ناوی نه بهین؟  
ریککه وتتمان دوایی هات و  
ته نیاییمان، به له ناوچوون سپارده وه  
که چی هاتی و

به سهركنیشی و لووت بهرزی خۆت  
ههولێهكانت بۆ پاشهوه گهراندهوه  
چهند دڵرهق و  
لهخۆبایی و كهزاده بووی  
ههموو كاتى  
بۆ تێكدان و پیلانگێرى ناماده بووی  
ئێستاش كاتى يادت دهكهم  
به كهسێكى كامڵ نهبوو، لهخۆم دهگهم  
تۆ تێكدهرو بێ وێژدان بووی  
كۆنهپهرست و نهزان بووی  
نه ههشتت من ناسوده بـم  
نه ڕینگهتدا  
به دوای عهشقت ئالوده بـم!..

كوردستان- سنه

9.10.2002

## ملھور

من رازی نیم بہم ژیانہ  
نہو ژیانہ ی  
تہژی ناریکی و بوختانہ  
نہم سہردہمہ پر دروئیہ  
گہر لایہنگیری لی نہکھی  
مالی دلت بی ناسیو و هاموشویہ  
نیستا یاسای  
بوون و مردنیش گوراہ  
رقتینی جاران نہماوہ  
خہلک نیستا  
بی مندالی گہورہ دہبن  
بی گہورہیی  
بو گوفہکی مہرگ دہچن  
بی مردنیش  
تلیاکی غہم دہیانکوژی  
بہبی تاوان  
رہشہبای تۆلہ ہلڈہکا و  
بہداخہوہ خونینان دہرژئی!  
ہو خہلکینہ، رہشہباکان  
سہگ وہرینی  
ناو شارو گوندو چیاکان  
شہرمہزاری ناسوی نیوہن  
نہوان حہزناکەن خور ہلہبی

چونكه دوژمنى كازيوه  
هو خه لكينه  
من ده زانم سالانكه نيوه مردوون  
نه فسوونى خيو و عه زياكان  
كوله كهى دلى لى بردوون  
ده سته وه ستان دامه نيشن  
هه ولدهن نه فسوون به تالكه  
نهو هه ريمه يان لى تالكه  
نيوه نازاو خو نه ويستن  
نيوه خاوه نى دير وكن  
هه ر خيوه كان ترسنوكن  
هه ر ريويه كان چاو چنوكن  
بو خواردنى گوشتى مه ليكى بى تاوان  
به مله وړى له سه ر چوكن..

ئيران- تاران  
15.10.2002

## كەلاۋەدى ژيان

لەم دوور يانى مەنفايەدا  
بە تەنبايى و لىقەوماۋى بەجىماوم  
چەند پەرۋشى گەرانەۋەدى  
تېشىكى زەردى خۇرەتاوم؟  
لە ۋلاتى خۇم غەرىب و  
ئىستاش غەرىبتر لەجاران  
بەزىاد نەبى ئەۋ ژيانەدى  
دوور لە سەفاۋ نىگاي ياران  
نەم سەراب و لىقەوماۋە  
بوۋەچى ھەر نەبراىەۋە؟  
نەۋدەرگايەدى گوايە لە رووم دەكرىتەۋە  
كوانى ھەرگىز نەكراىەۋە؟  
بەجۋرىك خۇم و نكردوۋە  
ئىستا نازانم كىم و چىم  
بەدەم زىيانى عومرەۋە  
ھەزاران گەلەي شۆرەبىم  
جاران نەگەر دلىگىر بىيام  
شىعەرىك دلى دەدامەۋە  
مەيلى تىك ئالانم ھەبوا  
ماليان ئاۋا كچانى شام  
دلىخوشىش بوون، كە دەھاتن بەلامەۋە  
ئىستا شىعەرىش

کچ و گول و شتی تریش  
 نهو نه شنه ی جاران نابہ خشن  
 ہەر ہہموویان  
 لہبەر چاوی ہیوام برہشن  
 من دہزانم  
 لہ نہنجامدا  
 بہ(تہور) ی غہم, خونیم دہرژئ  
 نہی مہرگی پیروژ تو لہکوئی  
 ژیان خہریکہ دہمکوژئ\*؟..

\*- ہہزار موکریانی دہلئ:  
 نہی مہرگ لہ کوئی, ژیان کوشتمی.

ئیران- کەرہج  
 18.10.2002



## لیبوردن

هاتی و گوتت په شیمانم  
گوتت بۆتۆ  
دل وچاو، پر له گریانم  
هاتی و داوای بهخشینت کرد  
باسی عهشق و  
خۆزگهو، هیوای نهخشینت کرد  
هاتی و زۆر به جهسووریهوه  
دووباره عهشقت پهخش کرد  
له دهروونی مهخمووریهوه  
گولم هاتی و نهم هاتنهت  
نهم پرۆزه و  
داوای لیبوردن کردنهت  
هههچهنده زۆریش درهنگ بوو  
نهتههزانی من بهبی تۆ  
ناسودهیییم، ههراو جهنگ بوو؟  
بهلام قهینا گولی سوورم  
لێت دهبوورم  
چونکه عهشقت لهناو دلم  
هیشتا به زیندویی ماوه  
سنهوبهههری هیواکاتم، لهگهه تۆدا  
پیر نههوهو نهچهماوه..

کوردستان- ههولێر

24.11.2002

## لووتکه ی ونبوون

چۆنیک رۆییم، ههنگاوم نا  
شۆسته ی تهمن، بهر هو بزر بوونی بردم  
بۆ ههershهشتیک ئاماژه م دا  
قهدهر ئاومیدی کردم  
به بهختم گوت  
بۆ بیدهنگی له ئاستی من؟  
بۆ هههمیشه ههزت وایه  
لهناو بیه ی  
ئومیدو ههزو خواستی من؟  
به فیزه وه  
بهخت وهلامی دامه وه  
(کاتم نیه گویت لئ بگرم  
جاریکتر، رووی خۆت نهکهی بهلامه وه)  
من بئ کهسم  
تهنیا شیعهر مهردی خوایه و  
دئنهواییم ده داته وه  
له ئهو بترازی کئ هیه  
گرهوی خۆی بباته وه؟.

کوردستان- ههولێر

26.11.2002

## ئەزەبە

ئەي بەفرەكە، دە بيارە  
رەنگىن تر بىكە ئەم كەژ و  
ئەم دارو بەرد و زنارە  
بەسەر جەستە و  
بەسەر دل و  
بەسەر رۆحم داببارە  
ئەو رۆحەي وا چەندىن سائە  
وشك و بى رەنگ  
تامەز رۆي سەوزىي بەھارە  
دەخىلت بىم ئەي بەفرەكە  
دەستم بگرە و بمبەرەو  
دلى رەقم  
وەكو خۆت نەرم كەرەو  
كە سالاتىكى درىژە  
لەگەل سەراب لە ژوانە و  
بە خەيالى ھەندەران و سەفەر، گىژە  
من دەزانم، لەنيو كورددا  
شورەبىيە، لە بەلەين پاشگەز بوونەو  
بەلكو ھەولەيكم بۆ بەدەي  
(داب) ي كوردم  
بۆ بگۆري لە بوونەو

تا گهر روژیک  
پاشگەز بوومەوێ لە سەفەر  
لام شتیکی ناسایی بێ  
دە ببارە و  
با ئەم شیتی و نەفامیەم ، کۆتایی بێ!!

کوردستان- سلیمانی

21.12.2002

## نه درکندن

نهو خيانه تهی من بینیم  
نهگهر بیت و، بیدرکینم  
گه وره ترین  
قه ساخانه  
له کرماشان ده سازینم!..

کورستان - کرماشان

24.12.2002

## بۇ نايەۋە؟

تا سەر ئېسقان بېرت دەكەم  
بەلۈرادەيەي  
نازانم مردووم، ياخود ھەم  
ئەمجارەيان، نەك تەنیا من  
ناشنا و دوست و  
ناحەزانى بەرەي دووژمن  
گولە وشك و سېسەكانى  
ئىو مەرگانەي خوشەويستى  
حەي كردنى  
خەلۋەتگاہى تۆ پەرستى  
جل و بەرگ و  
چرپاو سەرین  
ئەو شتاتەي بېرىارماندا، پاش بۆيەك بوون  
بىيانگۆرىن، لايان بەرىن  
دەرگاكانى  
باخچەي پىماوى خوشبەنگى و  
كتىبختەي ژوورەكەشم  
رۆح و جەستەو  
دەلە لەخۆم دوورەكەشم  
بۆ ھاتنەۋەت  
ناراميان لى ھەنگىراۋە  
چەمەنى سۆز

بیابانی کەس نەگێلە و  
دووری ئە تۆ، گەلاریزانە ئەم ناو  
غەمی دووریت  
وا خەریکە  
تالتردهکا ئەم ژیانە  
بۆنایەوه بێیتە هانام  
نایا هاتنەوه تاوانه؟!..

ئێران- تاران

27.12.2002

## لیدوان

بۆچەند رۆژنیک سەئیل چەوری  
خیا ئەتم

لە ئەتەو و نیشتماتم نەکردو وە  
دۆسیە ی رابردووم بێ گەردە و  
قەت کەنۆشم

بۆ نامەردان نەبردو وە  
زۆریە ی ژیان  
دەربەدەر و

کەسێکی خراپ ئەحوال بووم  
هەردەم هاوڕێی لێقەومان و  
نابوودی دەردو مەحال بووم  
هەببون یەكجار بە هیوا بوون  
سیخوڕی بکەنە ئالا و  
داچەقینن لە وێژدانم  
تاكو دواپۆژ

پرووم رەش ببی  
لە بەرامبەر نیشتماتم  
هەببون هەردەم چاوەرێ بوون  
لە(یاتە) ی خۆفرۆشیدا  
لە نیوانی

نەشەبوون و سەرخۆشیدا  
قومێک قۆدگای بێ وێژدانی



لهگهڵایاندا بخۆمهوه  
 تا وەك ئەوان  
 ببمه گورگی مروڤ خۆر و  
 جارێکیتر، بۆمائی حەق نەپۆمهوه  
 بەلام پاشان  
 وەلامێکی دەم شکینم بۆ ناردنەوه  
 بۆئەوهی کە، یەکمان بینی  
 لە باوەڕم سێ کەنەوه  
 کەچی سەرەرای ئەمانەش  
 خەجالت و خەتابارم  
 هەموو کاتیک  
 لە زیندانی سۆزداریمدا، لە نازارم  
 خەتایەک نا، لە دەورووبەر  
 تاوانیک نا  
 لە هەلۆیست و لە کردەوه  
 بەلام تاوان لەو نافرەتە  
 بە دەیان جار  
 پانتۆلی خۆی بۆم کردەوه!..

ئێران- تاران  
 30.12.2002

## حهوت كورته نامه

ئەو دەمانەى لە كۆلانى نەرخەوانىيەكانى  
دېمەشق، بەدەم زىيانى غوربەتەو ەتەرى  
غەمەكانمان دەپژانده سەر تيشىرتى  
خوشبىنى!..

### نامهى يەكەم:

چەند چركەيەكى كەم ماوه  
مۆمىكى تر، لە تەمەنمان بكوژىتەوه  
و ەك ئىستاكەى  
سالى پارم بىردىتەوه  
كاتى ئەو ەندە مەست ببوين  
ترساين لەو ەى  
سەرى سالىمان بىرچىتەوه  
حەزمان دەکرد، دوايىن پىكىش بنۆشين و  
لە دەستمان بەرنەبىتەوه  
خۆزگە ئىستا نەسىمى بىت  
رۆحى وىلم  
بۆ شەكرەشام بەرىتەوه..

ئىران- تاران  
31.12.2002

## نامەى دووهم:

من وتۆ، دوو هاوشیوہى یەک  
دوو مرقى مەرگ دیدەین  
هەتا ئیستاش، بەدواى بوخچەى هیواکانمان  
قەرەج و ویل و گەریدەین  
بە نیازی  
تەمەنى پیر بەختەوہى  
تۆئەورپا و  
ولاتی شامت پشکنى  
مۆسکۆى سىپى و  
قارەى (چەکوش و داس)ى ناکامت پشکنى  
منیش چوارپارچەى لەتکراو  
ولاتی مەرگ و ئەنفال و  
نەخشە و نالای زەوتکراو  
نە تۆ لەژیر دارگیلاسى حەزەکانت  
کۆرپەى دلت، حەسایەوہ  
نە منیش دواى رۆیشتنت  
غەریبیم پى نوسرایەوہ..

نیران- تاران

31.12.2002

نامەى سىيەم:

بەيانى يەكەم رۆژى سالى  
دەچمە دادگا  
سكالا دەكەم كە ئەمىرو  
جانتاكەيان لى فراندەم  
خوشيان فرين ھەروەكو با!..

ئىران- تاران  
31.12.2002

## نامەى چوارەم:

ئا، بەراست بىرم كەوتەو  
لېرە دادگا قسەى قۇرە  
دزو شەقاوہ نازادن  
شۆرشگىریش وەكو پىنگى نىو تۆرە  
مروڧ بەدەست  
ياساى رەشى  
نايەتوللاو ناخوندەكان  
زمانى لال، چاوى شۆرە  
تۆكىت پىن باشە، پىي بلىين؟  
سا دەخيلە  
نەم بارودوخە بگۆرە..

نيران- كەرەج

1.1.2003

## نامه‌ی پینجه‌م

نایا لای ئیوه‌ش هه‌روایه؟  
بیلامانی  
دادوهری شار، کۆنه هین و  
که‌شتی یاسا روو له‌بایه  
نایا لای ئیوه‌ش هه‌روایه؟..

ئیران- که‌ره‌ج  
2.1.2003

نامەى شەشەم:

لە ئەسفەهان  
نەينى قوولى بەدبەختى و  
چارەكەيم بۆ پرسى بووى  
لە ئيمىلى دوينىكەما  
كورتەى دەنگوباسى خۆم و  
غەمى دووريم بۆ نووسى بووى  
ئەمىرۆ، شتى سەيرتریش  
هاتە نىو كۆگای خەيالم  
ويستم گشتيت  
بە ئيمىلىك بۆبنيرم  
بەلام چيبكەم  
لە دەست گيرفانى بەتالم؟..

نيران- كەرەج

2.1.2003

## نامه‌ی حه‌وته‌م:

نه‌فره‌ت له‌و سنوورانه‌بین  
که، له‌ تۆیان دابیراندم  
بو ته‌مه‌نیک  
له‌ هه‌واڵ و به‌سه‌ره‌ات و  
ئه‌قینی تۆیان پچیراندم  
با هه‌ردوو کمان هاوار بکه‌ین  
نه‌فره‌ت له‌و سنوورانه‌ بێ  
له‌و رینگایه‌ دوورانه‌ بێ  
با دونیا هه‌یشه‌ له‌ گوندیک  
زیده‌تر بچووک بێته‌وه  
چۆنیک هه‌نگاو مان هه‌لێنین  
نیگای چاو مان  
به‌رامبه‌ر یه‌ک به‌شنیته‌وه!!..

نێران- تاران

3.1.2003



## سەمەردى عەشق

خۇشەويستىت  
نە يەقىنە، نە گومانە  
عەيامىك لووتكەى خوشبىنى و  
زەمانىكىش، ئەوپەرى لىك داپرانە  
سالانى سال  
لە نىو دلت فەرامۇشم  
ساتىكىش دىيت و پىم دەلىي  
بە عەشقى تۆۋە دلخۇشم  
چەندە سەيرە؟  
تۆ مرقىكت خوشدەوى  
رقىشت لىي دەبىتەۋە  
رۇژىك ئاۋىتەى دەبىت و  
سالىك بىرت دەچىتەۋە  
تۆ بە ھارىت  
بە لام خونچەش  
لە پاركى ھەستت ناپشكوئ  
تكا دەكەم حالىم بكة  
بەم نەزىفى عاتىفەيە، دەگەينە كوئ\*؟.

نەزىف: خوئىن بەربوون.

ئىران- تاران

5.1.2003

## ودلام

كه دوو كه سى نانشنا به سۆزو دەر وونی  
یهکتره، لهنیو بانپۆی لهزه تهکانیادا پرووت  
دەبنهوه، خوشه ویستی دمیته گهرماوی  
درۆیهکی کاتی!.

له پهيامی نههمجاره تدا  
دیاربوو خامهت  
مه‌رگ و ره‌شبینی لی ده‌تکا  
بۆت نووسیبووم  
(پاش دابیران  
فنجانی نیو له‌پی خوشنوودیم، لی شکا)  
هه‌ی نیونه‌مام  
تۆ ناتوانی  
به‌م وتانه داگیرم که‌ی  
به‌لکو جار جاره بۆت ده‌شی  
له گۆلزاری هه‌ستی په‌رتم، دنگیرم که‌ی  
بێ تاوانم  
چونکه یه‌که‌مه‌جار به‌پاک‌ی  
مه‌به‌ستی خۆم تیگه‌یاندی  
راسنگۆیانه  
مالی سۆزو ویژدانی خۆم پێ ناساندی  
پێم گۆتی که‌، په‌یه‌وه‌ندی‌مان  
یه‌که‌ر تێتیک

لە رېبازى سۆزداريدا پىك ناھىنى  
يەكتر ناسىنمان كاتىيە و  
رۇژىك دادى  
لىك داپران  
من لە بەيرووت دەتۆرىنى  
فېرم كردى، قەت پىم مەلى  
دەرگای عەشقت  
كەى بە روومدا دەكرىتەو؟  
تەنیا بلى  
(با ئەمشەویش گرى جەستەم  
بە لافاوى ئاویزان بوون، بكوژىتەو)!.

ئىران- تاران

10.1.2003

## روخساری گول

به يادی ئیواره فستقیه‌کانی ئیرو شهوه  
عه‌ننابییه‌کانی ئه‌وی، کاتی ئۆتۆبوسه‌ماندووکانی  
شه‌هوت یاسای ترافیکه‌کانیان پیشیل دمکردو له  
بازگه‌کان نه‌دمه‌ستان.

له شه‌مه‌نده‌فه‌ر دابه‌زیم  
شۆخیکم دی  
نوقمی غه‌م و نامۆیییه  
له چاوه‌کانیا خوندمه‌وه  
وئلی که‌نار مه‌رگی جه‌فاو بی که‌سیه  
به نیگایه‌ک  
ناوێزانی یه‌کتری بووین  
دوای ناشنابوون  
له نزیکه‌مان باغیک هه‌بوو  
بۆ ئه‌وێ چوین  
دیاریبوو نازاو جه‌سوورتر بوو  
له روخساری خه‌م لی نیشته‌ووی شه‌رمناویم  
گوئی وه‌ره  
بیه نه‌ندازیاری جوانی  
له باله‌خانه‌ی ته‌نیااییم  
گوتم ناخر من غه‌ریبیم  
خه‌لکی شاری

نەنقال و زىندەبەچالم  
هياكى دواى خەيالىكى پىرتەقالىم  
بۆيە ناشى  
تۆش بىكەمە  
رووگەى ئەودىوى خەيالم  
نەم دىدار و پىاسەيەشمان  
بۇ چوونە ناو دەرياي قولى ئەقىن نىيە  
ھوتافى من راستگويىيە و  
ھەردەم راستىش  
پىوانەى خوشەويستىيە  
رۆحم نوقمى عاتىفەيە و  
نامەوى تۆش، لە مالىپەرى غەرىبىمدا  
وتەى عەشقم بۇ بنووسى  
گەرناتوانى  
گرى ئارەزووم خامۆش كەى  
ئىتر ھەرگىز ئىم نەپرسى!..

ئىران - كەرەج

13.1.2003

## بلندتر له چيا

بوړوحي پاكي (هيمن)

- 1 -

نهمړو تاران  
گهرده لولتيكي سهر شيت بوو  
هه ليكرد و  
توړي دووري له هه ناسه و بينم نالا  
به يادي سيمای و لات و  
نيواره كاني بن قه لا  
دوور پړوييم و  
له ناو شوسته كړه كاني  
(ناركي ميلهت) گير سامه وه \*  
نيگای چاوم  
به چهندين پهيكه ر ناشنا بوو  
به لام هيچيان دلخوشيان نه دامه وه  
ناوړيكي  
سهره وژيري خوم دايه وه  
سه عدي و حافزي شيرازي و  
شه هرياري نازه ربايجان  
لاي سهر ووشم  
نيماو فيردهوسي و خهيام و  
نه بوو رهيحان  
له لاي چه پيم

ناسرخوسره وی قوبادی و  
 نیبئی سینای همه‌دانی  
 لای راستم، میرزای شیرازی و  
 باباتاهیری عوریانی  
 پرسپارم کرد  
 نه‌ی کوا پیکه‌ری مام هینم؟  
 نه‌و مرقه‌ی همه‌و ته‌مینی خوی به‌خشی  
 بۆ نازادی و  
 بۆ رووخانی قه‌لای دوزمن  
 به‌لام گه‌وره‌م  
 پاش سه‌ده‌یه‌ک چاوهروانی  
 کهس وه‌لامی نه‌دامه‌وه  
 بۆیه منیش  
 به‌تووره‌یی  
 پشتم له‌ باغه‌که کرد و  
 روو له‌ ولات، سوژده‌م برد و نوشتامه‌وه  
 چونکه ده‌زانم له‌ویدا  
 ناوت گه‌وره و  
 پیکه‌ریش ب‌لندتره له‌ چیاکان  
 شیعه‌کانت  
 زۆر به‌نرخ و پیروزترن  
 له‌ گشت گه‌وره‌یی و به‌هاکان!

نا، مامه نا  
تکا ده کهم، مهیه ئیره  
ئیره شاری دل و عهبا ره شه کانه و  
گرتوو خانه ی  
پیای و هکو تو دلیره  
نا، مامه نا  
مهیه ئیره  
نالە و نرکه ی چل و پینچ ملیون بریندار  
به هیوای کی جیده هیلای؟  
له کاتیکدا  
تو ریش سپی و  
دهم راست و گه وره و سه رخیلای  
ولات به تو و  
هاوشیوه کانت ره نگیه  
تو له هه موومان کورد تری و  
کوردیش دهلی  
به رد له جیگای خوی سه نگیه!.



-3-

هۆ مامه گيان  
دنيا به  
له گهه گزنگى به يانك  
ده گه پيمه وه موكريان  
به يه كه وه  
نه خشه و پلان داده پيژين  
بو پرگار بوونى نيشتمان  
تا هه موومان  
له ديار به كر تا هه و لير  
له قاميشلو تا مه هاباد  
بليين نوخه ي  
نيمه ش بووينه  
خاوه ن ولايتكى نازاد!..

**پارکى ميلههت:** يه کيکه له پارکه هه ره خوشه کاني تاران.  
ده که و پته نزیک (بوزرگ راهی کوردستان). ناو ئه پارکه  
به پيکه ری دهیان شاعیرو نووسهرو میژوونووسی  
به ناو بانگی ئیران رازاومه وه..

ئیران- تاران

20.1.2003

## تەربوون لە کەنداوی فیراق

دلی من سەدان پارچەیه  
هەریەکیان هەڵەتە ی دوای خەیاڵیکە و  
نیگەرانه بەم ناوچەیه  
بە مندالی  
شەقی تەمەن  
پارچەیهکی لی شکاندم  
کە هەرزەییشم هاتەپیش  
کچیک هات و  
تیکەیهکی لی فراندم  
تەنیا یی و مەرگی غەریبیش  
بەشینکی یە کجار گەورەیان بوخویان برد  
نەوێ تریش  
دوای هەرس و نائومیدی  
خامۆش بوو، مرد  
لای باکووری  
هەساری دلی رووخاوم  
لە (سیدنی) دا، لە گیرفانی ژنیک دایە و  
لەگەڵیدا دەخولنیتەوێ  
باشووری شی لە فرانکفورت  
تاو نا تاوئ  
بە خەنجەری بۆیەک نەبوون، دەکولنیتەوێ  
روژەلاتی دلی ماندووم

له (فرۆكه خانه ی شام) دا، لێم بزر بوو  
 رۆژ ناواشی له قامیشلق  
 له نه قینی قهیره کچیک، به فیرو چوو  
 له تیکیشم له تارا ندا  
 له گه ل خهون وهیوا کاتم به جیماوه  
 پارچه یه کم له بهیرو و ته و  
 له کلێسای نافر هتیک  
 عیسا په رستم داناوه  
 چه ند به دبه ختم؟  
 که ده مزانی هه راو زه نای نافر هت بازی  
 له دلم جیی نابیتته وه  
 بۆ ریگه مدا عه شق بیت و  
 به نازادی، به رۆحمدا بخولیتته وه؟  
 سه رسام ماوم  
 نه م تالان و دل پارچه پارچه کردنه  
 چۆن نامکوژی  
 له کاتیکدا  
 رقم له وشه ی مردنه؟!

کوردستان- سنه

24.1.2003

## بى ھەلۋىستى

من دىنيام  
جاريكىتر  
ھەرگىز بەتۈ ناگەمەوہ  
بى گومانم ئىتر ناشى  
باوہشت بۆ بگەمەوہ  
باش دەرانم  
ئىستا نوقمى ناسودەيى و  
منت لە خەيال نەماوہ  
كەچى پىم سەيرە بۆھىندە  
يادت لە دلم چەسپاوہ؟  
بى ھەلۋىست بووى  
سەدەيەكت لە ژووان و  
لە رووتبونەوہ بىرچۆوہ  
كاتىك دەتگوت ناوینتەم بە  
جاريكىتر  
بۆ دەرەوہى مالى تىك نالان مەرۋوہ!..

كوردستان - سلیمانی

10.3.2003

## پرسیار

که، له دوايين ژوانماندا  
له باوهشی يه کتريدا تواینه وه  
کاتی له ناو  
دهریای ماچی لیوه کاتمان  
خنکاین و ههم ژیاينه وه  
لهو پرژه وه  
شنه ی پرسپاریکی سهیر  
ههست و هووشی بریوه لیم  
نهم چوار شه ممه  
گه رهاتیه لام  
پیش سلاو و بهخیر هاتن، پیتی ده لیم  
بوچی له دواي  
تیک نالان و لیوونه وه  
مایو سوخمه، په مهبیه کهت  
خسته جانتاکه ی شانت و  
وهک پیشوو، نه تیوشینه وه؟.

کوردستان- ههولیر

19.3.2003

## گلهیی

جاران هینده دلبره ق نه بووی  
له راست منا  
هینده کپ و بندهنگ نه بووی  
له بهرامیهر، تاتهو ته شهری دوژ منا  
جاران تو ته نیا که سیک بووی  
له ناخی من ده گهیشتی  
بیرته جاریک منت ره نجانده؟  
دواتر هه رخوت  
ناشتت کردمه وه رویشتی!  
بو رویشتی؟  
نه تده زانی کوچی سووری ناواده ی تو  
گه وره ترین تراژیدیا  
له زیانم ده خولقینیی؟  
خوتو نازیز، له من زیاتر دلنیا بووی  
هه موو ته مهن  
لیک دایرانی ناهینیی!..

کوردستان-ههولنیر

15.5.2003

## فهرمانی چاوه‌کانت

دوینى هاتم  
له ژیر تیشكى  
خۆرى زهردى چاوه‌کانت  
ته‌مى شيعريك پره‌وينم  
مه‌به‌ستم بوو  
چى نه‌ينى دلم هه‌يه  
به‌هه‌منى، له ناستت بياندرکينم  
ناه گوله‌که‌م  
چه‌ند سه‌خت بوو  
کاتى به‌ چاو فهرمانتدا  
چراى رازم خاموش بکه‌م  
ده‌پيم بلى  
هه‌تاکو که‌ى  
له مه‌يخانه‌ى رازى بوونت  
قۆدگای دوودلى نوش بکه‌م؟!.

کوردستان-هه‌ولير

3.6.2003

## شەکرە شام

لەنیو سەرمای  
شەویکی مانگی شوبات و  
هەتا سەحەر، هەلەرزین لەبەر باراندا  
بە شەرمەو، نوشتانەو  
لە ناست پاشماوەی کرمی بووی زبڵداندا  
خەوتن لە شوینی ئەوان و  
هەراسان بوونی سەگەکان  
بەم حالەو هەنگاو نانیش  
لە تونیای رەشی ژیان  
شەو تا درەنگانی شەوئ  
بادە نوشی و  
سەماکردن، لەگەڵ کچیکی کەنداوی  
بیرت بچی کات درەنگە و  
نەم ناوەش چۆل  
بە تەنیا تۆ بەجیماوی  
رۆژانیک مەرگ و برسێتی  
شەوگاریکیش  
لە ترسی مافیای دەسەلات  
راکە راکە، بەپێی پەتی  
ژووانی کپ و تێک ئالان  
ئانومیدی و لێک دابران  
غەمی سەختی چاوەروانی  
و دەکو قەرەج



خۆت به مائی خۆت نه زانی  
 بپوه ژنیکی تامه زرو  
 سه عات دووی شهو  
 ده سنت بگری و  
 بۆ مائی خۆی بپتاتهوه  
 شهوی دواتر  
 هه مديس به دواتدا بگری و  
 له نیو پینکی حهزه کانی بپتاتهوه  
 ناخۆ که سیک  
 هیشتا زۆرتر  
 لهم یادگار هه سه مه دپاته  
 له شاری کدا تۆمار بکات  
 نامادهیه نهو هه ریمه  
 وهکو شه کره شام، ناو نه بات؟!

کوردهستان-ههولنیر

4.6.2003

## ئازارنىڭ لەڭگەلدا پىياسە دەكات

ئەودەمانەى خۇم و پىنئوس  
لە حزوورى  
قەلەى شىعەرىك رادەو سستىن  
يان ئەو كاتەى  
لەڭگەل خەيال  
لە مەيخانەى دىل سەرمەستىن  
ئەو گاقانەى  
بە تۇفانى نىگەى شۇخىك  
(گەردى) ەستەم دەشۇمەو  
ياخود كاتىك  
لە موغانى فەنابووندا  
بادەى ئەسەف دەخۇمەو  
كاتى شەوان، بە ناچارى  
بۇ نەھامەتى و، دەيجوورى  
مالى حوزن دەپرۇمەو  
يان ئەو دەمەى  
لەسەر پىگەى ەيواكاتم  
چىلىك گومان دەپروينمەو  
دوور لەم بەزمەش  
كاتى رۇژنامەو گۇقارو

تازەترین شیعری سەردەم دەخوینمەوه  
نەو دەمانە  
نەستەمە خوشم بزانم  
مەحالە هیچ کەس شک بەرئ  
لە (کوورە) ی هەستی جەنجالم  
گەری سووری, چ نازاریک دیتە دەری!..

کوردستان-هەولێر

9.7.2003

## بى تۆيى

من عاشقى نىگات بووم و  
تۆش سەرسامى شىعرەكانم  
من بوومە ساباتى شادىت  
تۆش ھەزى خۆت  
كرده ھەناسەى ژيانم  
من لە ژووانىك خۆم كوشت و  
خوينى دلم  
كرده سوراو بو لئوانت  
تۆش بە ماچىك  
زىندووت كردهوھو پىت گوتم  
زىندوو بەوھ، من دەبمە كۆچى قوربات  
من لە بىرمە  
لە ژىر چنارى باغىكدا  
سەرت خستە سەرسىنەم و  
رۆحت طوشىم، لئوت مژىم  
تۆش لە بىرتە  
گرىبىت و گوتت بى ئەقین  
چۆلستانە ناسودەبىم  
من ئەوكاتەى لە زەلكاوى غەمەكانمان  
نقوم دەبووم، تا چەناگەم  
تۆ دەبوو ىه فرىاد رەس و  
مالى نارامى و پەناگەم  
من سەھەرى چوار شەممەيەك  
لە شار تۆرام

جانتای رهشی ریی نه هاتم کرده پشتم  
 تۆش لهویدا  
 هانت ده دام  
 بۆ گهیشتن به نه نجام و  
 گورگی دوو دلێت ده کوشتم  
 من سالانیک  
 خهزانی رهشی غه ریپی  
 گوئی ههستی ده وهراندم  
 تۆش بهیی دهنگ  
 شهوان ده هاتیه خهونم و  
 سهمای دلت ده تۆراندم  
 من له زستانی غوربهتدا  
 ته مێک نیشته چیا ی هیوام  
 بۆیه ناچار بووم بێمهوه  
 تۆش بۆت ده نووسیم، وهره وه و  
 ههزم لێیه کاتی ده مرمر  
 له باوهشت سه رنیمه وه  
 من هاتمه وه، به لام جه خار  
 هه ر یه که مان  
 بۆ دۆزه خی، ضاره تنووسیکی نادیار ضووین  
 تۆش نه هاتیته باوه شم  
 بۆیه که نه بووین!...

کوردستان - سلیمانی

21.7.2003

## زربارى ئەسەف

دېسان سەفەر  
دېسان ھەمان بى ھودەيى و  
زالبۇونە ھودەي ھەمان قەدەر  
دېسان دوا نىگاي و لات و  
پىياسەيەكى ئىۋارەيى  
تۆشكردنى  
دوايىن پىكى بىچارەيى  
دېسان نازارى دابىران  
بە پەيزەي ئەسەف ھەلەزنان  
خاتىر خواستىن  
مائىناۋايى  
مەرگى لەيەكتىر جودايى  
دېسان ژانى دەربەدەرى  
سوكايەتى و كۆپرە ھەرى  
دېسان ناخ و داخ ھەلەكەتشان  
بۇ سنوورە دەستكردەكان  
بۇ زىربار  
بۇ نەشكى چاۋى مەريوان  
بۇ كۆيلەيى  
جوانىەكانى شارى سەنە و  
شەقامەكانى كرماشان  
بۇ سەربەخۇيى و لات و  
بۇ گەيشتن بە ناۋات و

بۆ کالبوونهوهی ههزهکان  
بۆ وێران بوونی مهرزهکان  
ناخ ههڵکێشان  
بۆ لهبارچوونی چهندجاره  
دووگیان بوونی، بووکی نهقین  
بۆ نهوکاته  
چهقوی خویناوی چارهمنووس  
دل و گیانی دوولهت کردین!..

کوردستان - کرماشان

23.7.2003

## مەركانەيەك پر لە گۆلى پەشيمانى

هەبوونەبوو  
كچىك هەبوو  
كۆنەپەرست و خێلەكى  
خولياى فیتتە و  
پيلان گێرى و دووبەرەكى  
دەرچووى بەشى كۆمەلناسى  
بەلام نەيتوانى تۆزقائىك  
راقەم بكاو  
هەستى دەروونم بناسى  
لە وەرزیكى خەزەلۆهرى تەمەنمدا  
مەركانىكم  
شیعرو پەيقى جوان پێشكەش كرد  
لە وەلامدا  
نامەى ھەرەشەى بۆ ناردم  
خۆى لە ناستمدا روورەش كرد  
بە دلتەنگى  
وەستام لەسەر لووتكەى بەرزى  
شاخى سەختى بىركردنەو  
بۆ ئەوێ باوەر بەینم  
جاریكیتر، رازى دلم  
لە بەرامبەر نەزانىكدا نەدرکینم!..

نیران- تاران

27.7.2003



## شیوه‌ن

هه‌ی رۆ، هه‌ی رۆ  
بۆ نه‌فینیک  
که له‌ده‌ستم ده‌رچوو، بێ هۆ  
هه‌ی رۆ، هه‌ی رۆ  
بۆ نه‌و سائله‌ یه‌کجار شوومه‌ی  
له‌ سه‌ره‌تای گۆلستانی ته‌مه‌ندا  
خه‌زانیکی هات  
هه‌لیوه‌راند گۆل و چرۆ  
هه‌ی رۆ، هه‌ی رۆ  
له‌ نازاریکی  
هینده‌ی به‌رزایی تانجه‌رۆ  
که نه‌یشتوه  
له‌ که‌ناری دلی پرسۆ  
هه‌ی رۆ، هه‌ی رۆ  
له‌ چاره‌نووسی من و تو  
پێم نه‌گوتی  
مالی عه‌شقم جی مه‌هینله‌ و  
بۆ مه‌غریبی زیربۆون مه‌رۆ  
بۆ نه‌وه‌نده‌ بێ ئه‌مه‌ک بووی  
بۆ رۆیشتی، ده‌ بلی بۆ؟  
هه‌ی رۆ، هه‌ی رۆ  
کوا نه‌و عه‌شقه‌ی، گلپه‌ی ده‌کرد

له دەر وونی که سیکي وهک خۆت، تاهه زرو  
هه ی له ناستم خه جاله ت بی  
گوله هه یرو  
شوره سواری فیل و درو!.

نیران- که ره ج

29.7.2003

## توانه وه له بهر گهرمای غمه کانتان

بۆ:

تلیاک کیشه کانی تاران، خویان و دنیا  
پر له مهرگه سات و، جار جارش جوانه که بیان.

رۆحم خاکی ژیر پیتانه  
شیعرم ههردهم  
له حزووری غمه کانتان پاسهوانه  
له گهلتاندام، کهیه کیکتان  
شهوان له نیتو که لاهویهک  
رۆحی پیروزی دهردهچی  
دهتویمه وه  
که ده بینم، عومری سهوژی لاهیه تیتان  
له شۆسته کان به سهردهچی  
کهس هیندهی من  
پهی به رازه کانتان نابا  
کهس وهکو من  
ههست به زامه کانتان ناکا  
خه لک گالتهی به رووخسارو کردارتان دیت  
من برینتان ساریژ ده کهم  
ناته شگه دهی

گهوره پیتان پر نویژ دهکهم  
من دلنیام  
کس نایه وئ به خورایی  
پشت له به هاری ته من و  
روو له مهرگ و  
خه زه لوه ری ونبوون بکا  
گهر له ناخیا  
نازاریکی یه کجار سهخت پالی نه دا!..

ئیران- تاران  
1.8.2003

## جہنگ

تو نہ نہ مروی و نہ دوینیی  
نہ گفتوگو ناسکھاتی  
ژوانی عشقی سبہینیی  
نہ نہ فسوونی  
سرووشتی پاکی ولاتی  
نہ گہ شبینیی و نہ ناواتی  
تو ناوینہی بالانومای نیلہام نیت  
بہرامبہرت  
قزی سپی  
شیعرہ کانم دابہینم  
تو سنووریکی دستکرد نیت  
بہ ہیوایم  
ویرانت کہم، بتروخینم  
نازداریکی گولبہدم نیت  
کہ پیکہوہ بہفری حہ زمان  
لہ گہرماوی خروشائیک تواندہوہ  
بہ لافاوی خاموش بوونیش  
چیمہنی ئوخہی کردنمان، بوژاندہوہ  
کاتیاویک نیت  
بیم و لہ لات وچان بدہم  
سنہوبہری وشکھ لاتوی ناسودہبیم  
لہ نزیکت پروینمہوہ

شيعريک نيت نيت بيزار نهيم  
 رۇژئ چەندجار  
 بە تاسەوہ بتخوينمەوہ  
 تۆ نوتتايىكى لاچەپى  
 شارى دىگىرى عومان نيت  
 تۆ باغىكى پىر شۆرەبى  
 نەسفەھان نيت  
 نەميان شەويىک  
 بە ھىواوہ تىيدا خەوتم  
 نەوہى تريان  
 چەند ھەفتەيەک خانەخویم بوو  
 کە خراپ ھات بەختى چەوتم!  
 تۆ، ھەر يەکىک لەمانە بيت  
 لە ياداشتى رۇژانەى خۇمدا دەتتووسم  
 دەبمە ھاوړيت  
 نيت نابمەوہ  
 لەگەل تۆيە چارەنووسم!.

ئيران- تاران

3.8.2003

## دلۆپىك له دوريا

حهيران دهلنيم  
وهرزى به ختم كر يومه  
نهك هر زستان  
به هاريشم ريبه ندانه و  
سايه قهه كۆچ بهر يومه  
حهيران دهلنيم  
كهوتومه ته چالى مهرگ  
بهم ناوه خته، كوا كى هميه دهرم بينى  
نه غمهه غور بهت كاسى كردووم  
هينده نزيك  
به سهرمدا دهنه رينى  
حهيران دهلنيم  
ره شه بايه سروهه ته مهن  
زامه كاتم وا خهريكن  
مالى هيوام ويران دهكهن  
دلى چۆلم بى نازيزه  
نازدار حهيرانم لى زيزه  
له گهل مه حال بهر دهلنيم  
جوگلهه خوينى بهستووه  
ههستى ويلم  
كى وهكو من دل بهسوويه  
كى وهكو من هاوړي غه مان  
كى وهكو من بهر دهلايه

لەسەر شۆستەى چۆلى ژيان؟  
حەيران دەلنم  
تاكەى نەگەمە بينىنى  
تیشكى زیرىنى خۆرەلات  
ئۆقرەم نەما  
دەپنم بلى  
بۆھەر نابمە خاوەن ولات؟..

ئيران- كەرەج  
4.8.2003



## بانگه‌واز

ههفتهیهک بوو له دیمه‌شوق  
له کۆلانیکی سامناکدا  
شه‌وان، رۆژم ده‌کرده‌وه  
له به‌یرووتیش  
به هه‌مان حال  
رۆژانیکی لاویم رۆیی  
به‌ده‌م هه‌ناسه‌ی سه‌رده‌وه  
شه‌مالیک گوتی ته‌رابلوس  
باژیریکی پر له سۆزه و  
قه‌دری غه‌ریبان ده‌زانئ  
که چووم، ئه‌ویش  
په‌لکێشی کردم بۆ مه‌رگ و  
کونجی تاریکی زیندانئ  
بارگه‌ی به‌ده‌ختیم له کۆلنا و  
زه‌رده‌په‌ریک  
له ته‌رمینالئ هه‌مه‌دان  
چه‌قوی ئافات، هات و پیشوازی لیکردم  
هه‌ر له‌ویدا  
که‌وته گیانی هیواکانم  
نای چ په‌ندیکی پێ کردم؟  
خۆ له ولاتی خوشمدا  
به‌ختم باشتري نه‌هینا و

له دوزخى غەريبيدا توامهوه  
 ههولير شهقتىكى تتههلام  
 له قاميشلو گيرسامهوه  
 غازى عهنتاب خوى لىم رهنجاند  
 دياربهكر باوهشى بۆ نهكردهوه  
 سلنماتى دهريكردم  
 زاخوى دهلال  
 بۆ باوهشى پير سۆزى خوى نهبردهوه  
 بۆيه نىستا  
 دهمهوى مافى مروف و  
 راگهياندنى جيهانى و  
 ريكراره خىرخوازهكان ئاگه داركه م  
 بىن و چاريكم لى بكه ن  
 باتگه وازم  
 به گوچكهى دونيا دابده ن  
 بلين مروفىك ونبوه  
 ههرچهند دهكا  
 رى دهركاكا  
 بۆ گهرانهوى نيشتمان  
 بهلكو يهكيك خوى به خاوهنم بزاني  
 له ولاتانى گشت جيهان!...

ئيران- تاران

15.8.2003

## سنوور

سنوور یارو نازیزانی  
لئی پهرت کردم  
به بهرچاوی ههموو دونیا  
نیشتمانی کهرت کهرت کردم  
کۆستیان کهوئ  
کاتی لهوئ  
شیعرهکانیان لئی خنکندم  
سنوور نهیهتشت  
وهک پاساری له بالدهم و  
له پرسهیان نامادهبم  
بهلکو گرمه ی ههوری رقم نارام ببی و  
پشکداری ئەم یادهبم  
ههر سنووربوو ریگای نهدا  
له نههاتی و  
له پایزی رهشی ولات  
بلیم یارئ  
خۆم و سۆزو وشهکاتم  
کراسیکی گۆل دامانین، پیر بهبالات  
سنوور لهمن بووه پهتا  
تهزووی یاده جوانهکانی  
لئی پچراند، ههتا ههتا  
خهراپاته و

چواردهورم ههمووی سنووره  
دلی نومیدم بی تریه و  
چاوی گه شبینیم بی نووره  
له بهر سهگی  
که لبه تیژی سنووره کان  
دهسته وه ستانم ناویرم  
دهردی دلم بهیان کهم و  
له نامه یه ک  
بو کوردستانی بنیرم!..

ئیران- تاران  
14.9.2003

## ئۇقيانوسى ئەقىندارى

كى دەلى تۆ  
ئىستاش ھەمان  
خۇشەويستى جارانمى؟  
كى دەتوانى  
بلى تۆ چاۋگەي خوشبىنى و  
رېژنەي خەندە بارانمى؟  
چۆن رەوايە  
لە يادت كەم  
ئەي درەختى بەرزى عومرم؟  
لە تۆ زياتر  
كى بە رۆحى من ناشنايە و  
لە سايەيدا ئۆقرە دەگرم  
كى وەكو تۆ  
لە كەنارى ئۇقيانوسى ئەقىندارى  
غەمەكەم دەشواتەو؟  
دەرۋازەي گەورەي داھىنان  
لەسەر بەژنى شىعرەكەم دەكاتەو!  
نا گولبەدەم  
ھزر نەكەي غەمى دوورى  
لە غەمى تۆ گران ترە  
وا تىنەگەي  
سەرما خواردى زىستانىكم

له تاعوونی لیک دابران، پیر ژان تره  
من ههمیشه  
ههناسهه له گهل ههناسهه  
ترپهه له گهل ترپهه دلت  
نازاریشم  
هاوسیی غهههکانی تویه  
بویه ئیستا  
خوشم تهواو دلتیا نیم  
دلیم چهند بۆت، په‌ریشان و تاهه‌زویه؟!.

ئیران - ئه‌سفه‌هان

22.9.2003

## دۆتھام

هينده جوانى  
ئىلھامى شيعريش له ئاستت  
له گۆ دهكهوئ زمانى  
هينده گولى  
له ناسكىي، پىر بهدلى  
هينده به عيشووه و به نازى  
كه له به ژنت براده مينم  
وهك نه مامىكى تولا زى  
هينده پاك و ميه رهبانى  
نازانم ناوت بنيم چى  
ئەى سەرچاوهى كامه رانى و نىگه رانى؟  
له نيو ئەم دونيا به هاريهت  
چهند دلتەنگم كه ده بينم  
گهيشتن به تو مه حاله  
ئەى خوا ژنى  
جيهانى چولى ئەقینم!.

كوردستان- سنه

24.9.2003

## شیتەل

هەرچەند ئاوی  
لە گەنجیتیم دەدەمەو  
چی نابینم  
ژیانی پر ناسۆر نەبێ  
چەند بۆ دواپۆژ هەنگاو دەنێم  
شتیکی تر بەدی ناکەم  
لووتکە ی هەرهسی زۆر نەبێ  
ناھورا، کە ی  
رێگایەکم نیشان دەدە ی  
بچیتەو بۆ نیشتمان  
بەلکو لەو ی بە نارامی سەرنیمەو  
رزگارم بێ  
لە دەست نازاری هەندەران!.

نیماراتی عەرەبی- دۆبە ی

6.11.2003



## مردن له دەر وازدی ته نیا ییدا

لهو پوژدهوی که لیت دوورم

برهنگم برهنگی

مردوونکی چهندين ساله ی لی نیشته

هه ویرده ی وهرزی نه قینم

له سه ر چلی

ماته مینی هه لیشته

لهو پوژدهوی که لیت دوورم

هه ست به ترپه ی دلم ناکه م

سه رم بوته

مه کوی ژان و نازارو غه م

لهو پوژدهوی که لیت دوورم

به رگی خاموشیم پوشیوه

لاته ریکم، کزم، په ستم

باده ی مردنم نوشیوه

لهو پوژدهوی که لیت دوورم

گورگی مه نفا

به ربوته لاشه ی بی هیزم

تو لیره نیت

تا بیباک بم له مردن و

بییت و بتگر مه نامیزم!.

سیدنی- ئوسترالیا

10.11.2003

## پياسه يهك له گهڼل خدا

دهلنن خدا  
تاك و ته نياو بى جىگايه  
كانياويكه  
سوچىكى پر له شيرناوى وهفادارى  
لايه كيشى  
تهژى ژه هراوى جه فايه  
دهميك دهلنن  
خودا دل رهق، توله سينه  
ساتيك دهلنن  
ميهره بانيكه بى وينه  
خودايان واليكردوه  
نازانين چون پيناسى كهين  
كاتى له سهري ديننه گو  
به گومانين  
چون و له كوئوه باسى كهين  
لاى من خدا  
پرسپاريكى ههمه جوره  
گوزارشت و  
ليكدانه وه ماناي زوره  
رهنگه خدا  
زه رده پيرى نهو نيواره جوانانه بيت  
له سهرقه لا، به سى قولى\*  
دهمان پروانيه ناوابوونى  
يان نهفسوونى  
نهو نيلهامه نالوزه بيت  
پهستم دهكا، هات و چوونى

دهشی خودا  
 خهندهی سه رلنوی کچیک بیت  
 کاتی پیم گوت  
 تا ده مرم ده کهم چاوه بیت  
 رهنگه خودا  
 پینووسیک بیت له ناو دهستم  
 یان شه مالتیکی پر بون بیت  
 گشت نیواران  
 خوی بخزینته نیو ههستم  
 من ده لیم خودا له زه تی  
 نهو شیعره یه  
 که تانیستا نه نووسیوه  
 یاخود نیگای  
 تابلوی سووری نیشتمانیه و  
 نه وه تانی، له دلم هه لمواسیوه  
 نای خودایه  
 تو هه رچی بیت، تو هه رکی بیت  
 دنیایم  
 نازانم لیره ی، یان له وینی  
 هینده نه بن  
 هه رگیز له تو نه تر ساوم  
 به لام جار جار خوشم ده وینی!.

\*:مههست له قه لای هه لیره.

نوستر الیا- سیدنی

15.5.2004

## سرودیکی خویناوی

من حەز دەکەم  
لە زیندانیک هەلمواسن  
زامەکاتم خۆیی تێبکەن  
دەیان جەللاد و چەقۆکێش، بمکووتەووە  
بۆحەوت پشتم تەمبێ بکەن  
بە نومیڤم  
لەناو دەریای غەم بخنکێم  
بەجۆری سەرم هەلگرم  
کەس دُنیا نەبێ لە کویم!  
چەند پێم خۆشە  
بۆ مردنی نازیزانم  
بگرم، هەردەم قور بپیوم  
لە تەمەنما  
پاساری زەردەخەنەیهک  
هەلنەنیشی لەسەر لیوم  
نۆخەیی دەکەم  
لە مالمدا  
ناتە رەقەیهک شک نەبەم  
کێشەکاتم  
نەوێندە سەخت و ئالۆزین  
خۆشم سەری لی دەرنەکەم  
نزا دەکەم، مالم بێرمی

بئى پەسنو و دەربەدەربىم  
 ھەتتا ماوم  
 پىن بە كۆت و دەست بەسەربىم  
 ھىواخوالم  
 بېمە گالتهجارى خەلك و  
 شورەبى بىت، لە ھەر شوئىنىك ناوم بىنن  
 نەك ناحەزان  
 دۇستانىشم  
 لە دژمدا راوەستىن و  
 بەيداخى رىق لەسەر رىگام بچەقنىن  
 خۆزگەو ھەزار خۆزگەى ترىش  
 چەقوى مەرگ  
 لە خوئىنى خۆم بمگەوزىنى و  
 جەرگ و دلم ئەنجن بكا  
 كىشەيەكم بىتە پىشى  
 دونىام لى پىر دوژمن بكا  
 بە ناواتم  
 وەك مندالىك، لە ئەفەلدا بەجىمابى  
 پەراگەندە و بى لاتەبىم  
 بەلام ھەرگىز  
 بى ولات و نالا نەبىم!.

ئوستىراليا- سىدىنى

6.6.2004

## کز بوونی چرای ئومید

چهند پر نازاره ژیا نیک  
نه که سیک هه بی تیت بگا  
نه مرقنیک  
له عه شقی خویت تیر بکا!  
ده سا ئیتر  
مالئاوا نهی به خته وه ری و  
مالئاوا نهی عومری جوانیم  
زۆر نهسته مه  
جاریکی تر  
بخزیمه وه ناو نوینی کامه رانیم!.

نوسترالیا- سیدنی

24.6.2004

## وانەى خەجالەتیی

مامۇستاكەمان پىي گوتىن  
هەستىن لەناو چوارچىوھى ئەم نەخشەيەدا  
هەر يەكەكتان  
ولاتى خۇيمان نىشاتدا  
ئەوھى ھەلساۋە بە چوستى  
مەفتەنى خۇي  
پىن نىشاتداين، بە سەربەستى  
چىن و قىتنام و ئوكرانيا  
عىراق و چاد و ئىسپانيا  
چىچان، ئەفرىقىا، پۆلەندا  
ئەندەنوسىيا و نيوزلەندا  
ئەمىيان گوتى  
مىن كرواتىم  
ئەمەش سىنوورى ولاتم  
ئەويان گوتى  
مىنىش سودانە رووگەم و  
ئاي كە چەندە بۆ چوونەوھى بە ناۋاتم  
مىنىش بەۋپەرى دلتەنگى  
لە سوچىكى پۆلەكەدا، ھەلكور مابووم  
بە پەشۇكاۋى و بىدەنگى  
لەپىر مامۇستاي نىيازپاك، ھەلىداين  
ئادەى ھۆكاكى قوتابى

بئی به لابی  
 تۆ ده میکه ده ستینکی هه موو په یقینکت  
 ته نیاو ته نیا نیشتمانه  
 ده لئی خاکم  
 به هه شتیکی پر له گو له  
 نات هه شگه دهی دلدارانه  
 فهر موو وهره  
 له سه ر نه م نه خشه ی به ر ده ممان  
 ولاتی خو تمان نیشاندده و  
 که میک پیمان بناسینه  
 به هه ندیک باس و زانیاری  
 هوش و بیرمان بتاسینه!  
 شه ژام و مه لول وه ستام  
 گوتم به لئی نازیزانم  
 نیشتماتم  
 جیگای کۆنترین شوینه وار  
 لانه ی عه شق و هونراو هیه  
 نیگای سۆزی پر له به هار  
 وه ک گو له هه رده م گه شاو هیه  
 به لام چیبیکه م نه گبه تیه  
 نه م به هه شته یان له خاچدا  
 بویه ئیستا  
 له سه ر نه خشه شوینی نیه  
 هه موویان روویان تیکردم  
 تا ماندوو بوون  
 تیرتیر گالته یان پی کردم



گوتیان که تو  
له خوشه ویستی ولاتدا  
وانه بیژی هه موومانی  
نهمانزانی درو دهکە  
خوت بی خاک و نیشتمانی  
منیش نهمزانی چی بلیم  
خه جالەت بووم، سهرم شوپرکرد  
که سایه تیم  
له بهر چاویان، به یه کجار مرد  
لهو روژ دهوه  
نومید دهکەم  
که سیک نهگەر بی ولات بی  
وینه ی من، وهکو گالته جار  
مردنی خوی به ناوات بی!

نوسترا لیا- سیدنی

12.7.2004

## نه نفله وهنزاى غوربهت

خه لك وئلى  
كامهرانى و خوشحاليه  
منيش نوقمى  
دهرياي قولى پر له گريان  
خه لك مهستى  
ديمهنى پر له جوانيه  
منيش شهيداي  
سه حراى چولى ليك دايران  
خه لك تووشى  
نه نفله وهنزاى مهرگ دهبيت  
دهمري و، ئيتري ده بريته وه  
منيش تووشى  
نه نفله وهنزاى غوربهت هاتووم  
نه دهمكوژئ  
نه له كوتم ده بيته وه!.

ئوستراليا- سيدنى

1.1.2006

## نرخى پىلاو

گەر پىلاويك  
هرچنده كۆن و دراو بيت  
له چهند لاوه هملزراو بيت  
به لام له كاتى تهنگانه  
تو برو هاناي بو ببه  
بزانه چۆن  
دئته فريادت مەردانه؟  
چۆن له پىي كهى  
هر چۆنيكى بهكار بينى  
ئەو بىياكه  
له نهجامدانى نهركى خوى  
له پاراستنى نهينى  
كهچى سهيره  
له كاتىكدا  
هئرش ده بهين، بو كه سىكى سوک و ناپياو  
دههينينه ريزى پىلاو!.

نوستراليا- سيدنى

9.2.2006

## چات روومی چاوه پروانی

جاران ههتا  
نامهیه کمان دهگۆریه وه  
تهمی ترسیک، سهرتاپای دلی دهته نین  
نه وهک ره قیب  
بهو نههینه مان بزانی و  
ههرهس بین، به شۆرشى سهختی نهفین  
که چی نیستا  
لهو سهردهمی  
داتا و مهسهج و ئیمیل  
بۆ نهو دلهم  
نهو نهو بهدوای ههوال و  
نامهیهکی تۆدا وئله؟  
گولم له کوینی؟  
شهکتهت بووم هیندهی بگهریم  
به نیم پی تری سۆزمه وه  
بلیی رۆژیک  
له چات روومی چاوه پروانی بتدۆزمه وه؟.

data	:	داتا
message	:	مهسهج
E-mail	:	ئیمیل
mp3	:	نیم پی تری
chat room	:	چات رووم

نوسترا لیا- سیدنی

17.7.2006

## نیو کاترمیر

تۆ ده زانی  
ئهو کاتانه ی  
که ئاویزانی یهک ده بین  
کاتی له ژیر  
دار گیلایسیکی (سیدنی) دا  
به ره دوورگه ی سهوزه لانی عهشق ده چین  
ئهو دله ی من  
یه کسه ره له لیدان ده وهستی  
به شه بای مهرگی ناو ادهم  
به هیچ شتیک رانا وهستی  
خو ده لێن بێجگه له خودا  
کس ناتوانی  
دلی مرقیکی زیندوو، بوهستی  
که چی سهیره  
عه شقت فهرمانی یهزدانیش  
وه لادینی  
هه موو رۆژیک، نیو کاترمیر  
به لافاوی ماچی لیوان، ده مخنکینی!.

ئوسترالیا- سیدنی

1.9.2006

## سیژدەى دە

یەكەم دیدار  
به یەكەم خەندەى سىحراوایت  
زانیم كه تۆ  
خەلكى شارى بى به هارو  
دەقەرى وشكى كەنداوایت  
یەكەم دیدار  
لە ترسى تانەى دەوروبەر  
زۆر بەپەلە  
مۆبایلەكانمان دەرھێنا و  
ژمارەكانمان كرد ئەزبەر  
كه لەجوانیى چاوت پرامام  
كەنداویەكم بێرھاتەوہ  
ئى من چىبكەم  
ئەگەر نیگای ھەموو شوخىك  
بۆ ھەوارى یادى ئەوم بباتەوہ؟  
ئەو مرقەھى  
نەمدەتوانى بەبى ھەناسەى ئەو بژیم  
لەگەڵ ئەوبام  
لە تەنیشت كوچەى لەناوچوون  
جەسارەت و ھەلسانەوہى پى دەبەخشیم  
گشت نیوارەى پینچ شەممانىك  
سەرم دەکرد  
بە بەھەشتى سىنەى ھەست و

ھەتتا بەيانی بۆى دەمژىم  
 بەللى كچى  
 يەكەم شەۋى پەيمان بەستىن  
 ھەر دۈينى بوو  
 (سىز دەى دە) بوو  
 كۈرۈ، كچى نىۋە روۋتى دەورۈبەرمان  
 ھەندىك خەرىكى راموسان  
 ھەندىك چاۋيان لە ئىمە بوو  
 تۆخۇت واتكرد  
 ھەزىت ۋابوو چاۋەكانت  
 بىكەمە شوۋىن ۋ پەناگەم  
 بەلام دۈندى گەشىتن بەتق، ئەستەم بوو  
 نەمدەزانى قەت پىتى ناگەم  
 چەند ناسان بوو  
 (كۈرە) ى دلم جۆش بەدەيت ۋ  
 يۈرانيۋى خۆشەۋىستىم بېيتىنى  
 لە تاقىگاي عەشقى مندا  
 ئەفراندنىك ئەنجام بەدى  
 خۇت بە دۈنيا بناسىنى  
 بەلام جەخار  
 ئەندازىرىكى بى ھەست بوۋى  
 ئەزان، دۈرەق، خۇپەرست بوۋى  
 ئەۋ قەلاتە  
 پىر لە ناسەۋارى ماچەى  
 خۇت نەخشەكەيت بۆ كىشا  
 كە ۋىران بوو

نەك خەرمانى بىي ويژدانيت گري نەگرت  
ناھيكيشت ھەننەكيشا!  
تۆ ھەميشە  
دلت مالنك بوو لہ كهقر\*  
لاي تۆ ھيچ نرخيكي نەبوو  
گول و جواني، ماچ و شيعر  
تۆ خەزاني پايزان بووي  
ھەر سەرەتا  
بەھارت ھينا کوتايي  
منت کردەوہ گالته جابر  
لہ گالته خاتەي جودايي!.

\*:كهقر: بەرد

ئوستراليا- سيدني

17.10.2006



## مه تهل

با شاره زای  
هه موو دونیا کۆببنه وه  
با مالبه بریکی تاییه تیش  
بق پرسیار و وه لامه کان بکه نه وه  
رینگا بدهن، به هه رکه سیک  
خوی پی دکتورو زانایه  
له زانستی  
نوژداریدا شاره زایه  
بی سهرکا، دلنیک ههیه  
سه دان ساله چوار پارچهیه  
به دهیان جار  
تووشی نه شته رگهری سهخت و  
ترس و دله راوکی بووه  
که چی هینشتا  
خوین به ناویا دیت و دهچی  
ههر وه کو جارار زیندووه  
بی گوما تم  
نا ئه م دله، تا هه تایه  
ههرگیز له ترپه ناکه وئ  
تا ده بیتته  
مه ته لیککی سهر سور هینی ئه م دونیا یه!..

نوسترالیا- سیدنی

14.2.2007

## پهيامی يار\*

ياری تازه،  
زور بهنازه  
گهردن گازه،  
دل پر رازه  
خوځمه شيعر ژمنه،  
له جی ناولينه  
پروو شیرينه،  
دل بی قينه  
له دېچاوه دېباره،  
نفوزو نېلېله  
وه فاداره،  
بی قهراره  
قهویش خفاوکه  
هنه ژاکاڼه مداره  
قهولی داوه،

هه تا ماوه

کاتی خوی نهم تیکستم بق ناوازيکی نامادکر او نووسی و له لایان گنجیکی  
به دل و گيان  
دمنگ خوشمونه کرا به گورانی، که نیستنا به داخوه نمانوی نمو گنجهم له یاد  
ماووه، نه گورانیه کمشم له لا ده منگ ده کویت؟  
ر له دستاوه!

کورستان-ههولیر

24.2.1995

## چریەى نامەزرۆیى

لەناو دەریای قوڵى عەشقا، تۆى سەرچاوەى رىچکەى شیعرم  
گەر جىم بهێلئى و بتۆرىى لە تاوى تۆ بێشک دەمرم  
مىحراى ئەبرۆى کەوانت سوجدەگاھى ئىلاھىە  
پەرى ئاسا ھەنگاونانت بو جوانى تۆ گەواھىە  
لە ئاست بالات نایەتە گۆ چرپەى سۆزى دەربرىنم  
ئەوێندە چویتە چاومەو، بە کوێرىش تۆ ھەر دەبینم\*  
سىحرى نىگای چاوى بازو خوشەوېستىت شىتاتەھىە  
ئەوینت مایەى سارىژى زامى دلى دىوانەھىە  
ترىفەى مانگى روخسارت چراخانى تارىکىمە  
شکوفەى دوولئوى ئالت، نەشنەى بەھارى مەستىمە!.

\* نىو دێرە شیعرى (فەرىد زامدار)ە.

کوردستان-ھەولێر

20.9.1997

## جەفا

كە لىم رەنجاي و پۇشتى، شادى لەگەلتا كۆچى كرد  
بەھارو بولبول لىم تۇران، خەندەى سەرلىوى گولش مرد  
بۇ نازانى دووريت گېرە، گيان و دلم دەسوتىنى؟  
لانەى ھىوام ويران دەكاو، خەزان بۇ گيانم دەھىنى  
تۆ خەمىكى لە ھەناوما گەورە دەبى و، ھەلت دەگرم  
سەرچاوەى ئەشك و نازارو شەپۆلى سۆزى بۇ شىعرم  
تۆ لەدلمای، لە قولایى دەريای بى بنى ئەوینای  
لە تریفەى مانگ و پۆژ و، مەشخەلى پرووناكى ژینای..

كوردستان-ھەولنیر

15.10.1997

## گفتوگۆیهك له گهڵ رۆحی ماملی

قهڵهم وشك و بئ به هایه، سهیره زمانم ناگهڕئ  
وئلم بهدوای ههر وشهیی گهورهیی تۆم بۆ دهبرئ  
کوا، چ شیعري هیندهی ناوت بهرزو پیرۆزو گهورهیه؟  
بۆ شانازی و سهربلندی، لهتۆ زیاتر کیمان ههیه!  
کوردستانیش لهناست بهرزیت سهرسورماوه، بئ بالایه  
چون بهرزى تۆ، بهقهده بهرزى سێدارهکهی پیشهوايه  
من نازانم چى بنووسم ئەم کۆچهی تۆم بیرباتهوه  
چ شالورئ بۆی دهسازئ گرهو لهتۆ بباتهوه؟  
هێمن ئاسا منیش دهمگوت، له دنیا ههتا بمینم  
شورهیه لهناست غهم و پهژاره، سهردانهوینم  
دهمگوت، ههتا نهوای دهنگه بهسۆزهکهی ماملئ مابئ  
نه غمه (زه مانه و، زینه بئ) نابئ له دلم تهوهللایئ  
له گهڵ کۆچت (توخوا شوانه و، یادی بهخیر) تازه بۆوه  
(که مه ره شل) یش ناوێته بوو له گهڵ شیوهن و رۆرۆوه.

وشهئى ناو که وانهکان، ناوی چهند گۆرانیهکی ماملئ یه.

کوردستان-ههولێر

1.3.1999

## سروديك بۆ ھەولير

نەي (ھەولير) ى عەشق و جوانى  
چاۋگەي پاكى و كامەرانى  
مەلبەندى سۆزۈ دۆدارى  
شارى ئاشتى و بەختيارى  
بەتق جوانم، سەرم بەرزە  
پەرسەنت بۆق مەرزە  
نەي شارەكەم، سەوزەزارت  
گەلگەند و باغى ناو شارت  
قەلە سەركەش وەستەۋەكەت  
كۆيەۋ گەلى و شەقلاۋەكەت  
مەنارەي بەژن زراقت  
بالات، ئالات، بەرزى ناقت  
ھەموۋى، جوانن، ھەست بزوینن  
سۆزى عەشقىكى خاۋینن  
بۆق مەيەي بەختەۋەرىن  
لووتكەي بەرزى بېرەۋەرىن  
مەن دەزانم دووربەم لەتق  
خەۋم مەرگە، (چىراپ) ش گەلگە  
بۆيە ھەردەم وام ئەلیرە  
ئېلھام بەخشە ژىنى ئیرە  
دەلم نايە لیت دووركەۋم  
دەمەرم و بىتق ناسەرەۋم  
دەبمە فیدای بەژنى (قەلە) ت  
دەبمە چەتەرى نىتى بالات  
مەن بە شىعرو بازوو و ھىزم  
لە ویران بوون دەتپاریم  
مەن نەعرەتەم، مەن گىرى تۆم

بۇ خەزانت گۈل و چرۇم  
مىن داستانى كۆسارتىم  
مىن بولبولى بەھارتىم  
مىن پاسەوانى خاكتىم  
بەندەيەكى بىيى باكتىم  
گەر جارى مەرگى تۆ بدرى  
تۆ نا، با(مەخمورى) بمرى...

كوردستان-ھەولير

7.7.1999

## ئاويته بوون

لە بەھارو لە سەيرانا  
لە وەرزی گرو سووتانا  
لە ژوانی پر ئەقینمان  
لە قولایی خەوی ژینمان  
من وتۆ دوو ئەقیندارین  
نەوای عەشقیکی بیدارین

بێ مانایە سەیری گولزار، تۆخۆت سۆزی گولزارمی  
ھاژە تاقگەیی خوشەویستی و نەشئە بەخشی بەھارمی  
بوویە خۆرو تیشکت خستە دەریای ڕەشی بێرکردنەو  
سەری کاست خستە ناخی بېشکەیی پاکي و ژیرکردنەو  
رازی عەشقم لەگەڵ تۆدا بەھەشتیکە پر لەجوانی  
دیلت کردم بە ئەفسوونی شەنی غەمی چاوەڕوانی  
پنکی حەزو ئارەزوومان بۆ نۆشکردن لێواولنۆه  
وەرە ئاويتهی یەکتربین ئەی نازداری پەری شیوە!.

کوردستان- ھەولێر

15.8.1999



## ودسیهت

له ناخهوه ترسی مهرگ ده‌ریای ههستی لێل کردوومه  
حهسرهت و ناھی بیکه‌سیم مه‌لی شادی ویل کردوومه  
گریک سه‌رتاپای داگرتووم به هیمنی دهمسوتینن  
ره‌شه‌بای مه‌نفای ته‌نیایی چرووی گه‌نجیم ده‌وه‌رینن  
به تاریکی هه‌نگاو ده‌نیم کۆلن نسکۆم به شانه‌وه  
بێ یار، هاوده‌م، کپ و مه‌حزوون، وام له کۆری گریان‌ه‌وه  
بوومه قه‌ره‌ج بێ مال و جێ، بێ په‌ناگاو بێ مه‌فته‌نم  
مالی شیعرم پرسه‌داره، وشک و بێ ره‌نگه چه‌مه‌نم  
کزو بێ هی‌زو ره‌نگ په‌ریو، وینه‌ی ته‌رمیک‌ی بێ گیاتم  
پۆژێ دادێ ده‌شم‌رم و به‌م‌ردنی خۆم نازانم  
هه‌ندی‌ک ده‌لێن له‌وانه‌یه عاشق بیت و یار لێی دوور بێ  
به‌عزیک ده‌لێن له‌وانه‌یه کاروانی ڕیی به‌ره‌و ژوور بێ  
هه‌ندی‌ک ده‌لێن نای غه‌ریب خۆی عه‌قل وه‌وشی له‌ده‌سته‌داوه  
به‌عزیک ده‌لێن له‌ ڕووی دیاره مه‌ست و شیرزه‌و شیواوه  
که‌چی منیش کپ و بێ‌ده‌نگ، به‌رام‌به‌ریان بێ وه‌لامم  
چونکه ده‌زانم هه‌میشه کورت دینن به‌لگه‌و که‌لامم!

کوردستان-هه‌ولێر

5.11.1999

## جاران

نەو پۇرژانەى كەھى يەك بوين، سەماو گۈل و شيعر جوان بوو  
بولبولى شادى دەيخويندو بەھار ھەمىشە ميوان بوو  
ھەردوو مەستى بادەى ماچىك، دلمان بۇيەك پەريشان بوو  
عەشق لاماڭ گيان فيدايى، عەشق لاماڭ تىكۆشان بوو  
رەشبەلەكى حەز دەگەر، بەزم و ھەراو شايلىغان بوو  
ئەوھى بەبىرمان نەدەھات غەم و نسكۆو دابران بوو  
گولباران و خەندەباران، نامىزمان جىڭاي ژووان بوو  
سال و وەرزەكان بى پايز، ناشتنى تەرمى خەزان بوو  
رەخنەو گومان زىندانى بوون، سەحراى ھەستمان گولستان بوو  
تەزووى عەشق بەردەوام بوو، بى پسانەوھو پچران بوو  
پاسەوانى دەرگاي دلمان دەست لەسەرچاو لە فەرمان بوو  
نوينەرى دلدارىمان بو دانوستان لە (دووان) بوو  
ئاي كە جاران سەردەمىكى ھەمىشە پىر لەجاران بوو  
سەردەمى كۆنترۆلى رىق و پوچەلكردنەوھى پىلان بوو  
شۆرشىك ھاتبوھ كايە، لەگەل باوھىرمان يەكسان بوو  
شۆرشىكى پىر لەھەلدېر، بەلام يەكجار پىر قىيان بوو  
ئەودەمانە عەشق رۇح و ھەناسەدانى ژيان بوو  
بە شەمەى رووى گولى يارم، تارىكستان، چراخان بوو!!

كوردستان-ھەولنير

12.11.199

## گوٺزاری خوشه‌ویستی

یاره‌که‌ی قه‌شه‌نگ و جوان  
پروومه‌ت ئالی میهره‌بان  
هه‌سته‌ بایروین به‌ره‌و دوور  
بیکه‌ینه به‌زم و سه‌یران

به‌زم و هه‌راو شادیه  
ره‌شبه‌له‌که، چـۆپیه  
ئه‌م ولاته سه‌رچاوه‌ی  
وه‌فاو خـۆشه‌ویستیه

ئه‌م‌رۆ په‌پوله‌ی به‌هـاـر  
شاده‌ له‌می‌رگ و گوٺزار  
وه‌ره به‌یه‌کتر شـاـد بین  
دوور بین له‌غه‌م و ئازار

وه‌ره ناسکۆل، کچی جوان  
خاوه‌نی وه‌عدو په‌یمان  
با که‌میک له‌ یـاـد بکه‌ین  
نـاـزازی رابردوومان

دوونیا به‌گـۆـل رازاوه  
ده‌رگای خـۆشی کراوه  
دڵداری هه‌رده‌م خۆشه  
به‌هه‌لـۆیـست و وه‌فاوه..

کوردستان- هه‌ولێر

2.12.1999

## لووتکەى بېوا

من هەستىكى بريندارم  
من هەستىكى بە نازارم  
يارى جوانم لى و ن بوە  
پەردەى دلم کون کون بوو  
ناسوى بەختم تەم و مژە  
رېگام سەخت و کەندو دژە  
هەنگاو دەنيم بەتاسەو  
بە ئوميدو هەتاسەو  
نەنگە لە خەزان سىل بکەم  
مالى دلم بى گول بکەم  
دەرۆم و ورە بەرنادەم  
هەرگىز لە ترس لانادەم  
هەرچەند رېگام پىرەلدىر بى  
نشىو، هەوراز، يان زەنوىر بى  
دەرۆم و ناکەرىمەو  
ناسو نزيکە لىمەو  
مروڤ دەبى خوراگر بى  
لە دارووخان بەلاتر بى  
ژيان بە هياوە خوشە  
ناوازيكى پىر لىمە خوشە  
پيشينانيش گوتوىانە  
ژيان هەول و تىکوشانە!.

کورداستان-هەولنیر

2.3.2000

## یچران

چاره نووس بوو مرقی کی سهرشیواوم لی دهر بچی  
ناهنگی وهرزی خوشبینیم به خاموشی به سهر بچی  
هاتمه دونیا به سوزی غم، به بیشکهی حوزن ژیرکرام  
لهناو بهندی جهفاو پرسه لهگهل مهرگ دهستگیر کرام  
که چناری تهمنیشم بالای هه لکشا به رهو سهر  
گوتم رواند، به لام جه خار تهنیا درکیش نه هاته بهر  
به هاری من، خه زانیکی بی باران و عاسیفه بوو  
بو ههر شوخی په یامم نارد لهناستم بی عاتیفه بوو  
له سهرتای شهوی عشق چراخانیان خاموش کردم  
به تلیکی لیک دایران سهری ههستیان بی هوش کردم  
لهگهل خه یال لیکیان کردم کاتی نورگازم و بی نویژیم  
ریگاکانیان به درک چاند له خه باتی سهره و لیزیم  
به هیواوه ههنگام نا، بو بالیورخانهی نارامی  
خستیا ته نیو په نجه کاتم قیزه دهقهری ناکامی  
کولی هیواو خوزگه و هه زو نه خشه ی گه وره له دل دابوو  
به لام گشتیان خهفه بوون و هه ولدانیش بی مانا بوو  
پر بهحه زم به گوتم گوت با مهرکانهی دلم جیت بی  
که چی خوی لیم نه ناس کردو گوتی سیروان نیوهی ریت بی  
روژگار له جیگای نازادی مالی خوی کرده زینداتم  
شهرابی ماچی رژاندو پشکوی خسته بان چاوتم  
هه زاران جار له کاتیواوی ناوی وه فایان خواردمه وه  
تفیان کرده سهرچاوه و، نامه ی رقیان بو ناردمه وه  
سکالام برده لای یاران، گوتم حالم په ریشانه  
گوتیان یاخوا لیت زیاده بی نه نازارو دل نیشانه  
له بهرام بهر بتی کچیک به پرواوه نوشتامه وه  
که چی سهریم کرد کهس نه بوو کاتی کهوا هه ستامه وه  
من عوریانیکی بی نهناو، سهرگهردانیکی بی په نام  
نه بهخت دهرگای کرده وه نه به خویشی گهرا به دوام  
من گولزاریکی بی جوانی و بولبولیکی بی ناوازم  
مه نفاو غوربهت و ته نیایی پچران دیان تهلی سازم!

سوریا- دیمه شق

31.5.2000

## گه شتی به شیمانی

دووری، سووتان و ههژانه  
شهپۆلی شیتی گهـریانه  
گوناهمان کرد گوتمان دووری  
به ئارامی ههنگاو نانه

گوناهمان کرد که رویشترین  
هه‌موو سه‌وداسه‌ری گه‌شتین  
گه‌شت له‌پیناو سه‌فای ژیان  
به‌لام گشتمان بێ ره‌وشتین

ره‌وشت ده‌لێ مروّقی پاک  
ده‌بێ شوێشگیربێ، بو خاک  
خۆی به‌ختکـا، تێبکۆشی  
بوگهل بێنی روژی رووناک

به‌لام ئیمه، رووناکیـمان  
به‌رامبه‌ر خاک سوارچاکیمان  
راکردن بوو له‌ نیشتمان  
ئا ئه‌وه‌ بوو دلپاکیمان؟

سوریا- دیمه‌شق

26.11.2001

## چرا

بیست و پینج مۆم کوژایه‌وه‌و، مۆمی بیست وشه‌ش پیکرا  
 که‌ژاوه‌ی بووکی ته‌مه‌نم به‌ واوه‌یلا به‌ر پیکرا  
 سالان رۆیی وته‌مه‌ن کورت بوو، منیش هه‌ر دووربووم له‌دایه  
 نه‌و دایکه‌ی بۆمن ولاته‌ و کانی هه‌لوێست و وه‌فایه  
 بێ هیوایی هاوسنی به‌خت و پوکاته‌وه‌ هاوبینیم  
 بۆلای کاملا هه‌نگاوم نا، وینه‌ی سه‌راب بوو روانیم  
 ژیان ته‌ژی له‌هه‌ره‌س و به‌ ده‌یانجار ده‌ربه‌ده‌ری  
 له‌نیو مه‌نجه‌نیقی غه‌مدا بووه‌ دۆستم، کویره‌وه‌ری  
 هه‌شتا گه‌رمه‌ی مندا لیم بوو قه‌ده‌ر له‌عه‌ته‌ی لی کردم  
 له‌لاویشدا خه‌زان هات و گۆل و په‌پوله‌ی لی بردم  
 میزاجیان به‌زۆر به‌ شوودام، نه‌هاته‌وه‌ باوه‌خونی  
 نیچیری ده‌ستی له‌رزۆکم هه‌زار دیله‌سه‌گ به‌ربوونی  
 له‌ فیه‌ستیقالی ژیا‌ندا نمایش نسکۆی بالی بوو  
 به‌ری بیستانی ره‌نجه‌کان، بێ تامکردنی به‌هی بوو  
 مۆنامۆری حه‌ساته‌وه‌ مه‌ستی به‌ رۆحم نه‌به‌خشی  
 سه‌رباری پرسه‌و کاره‌سات، بوومه‌ تاقه‌گی چاره‌ره‌شی  
 له‌نیو ره‌زی چاوه‌روانیم تریی بۆگه‌ن بوو هاته‌به‌ر  
 له‌ کۆندۆمی نارام بوونیش نایدزی گومان هاته‌ده‌ر  
 مه‌لوولیم برده‌ مه‌زاد و به‌ داشکانیش نه‌فرۆشا  
 فیاگرای دونیام نۆشی، به‌ختی پوچه‌لم نه‌خرۆشا  
 له‌ سه‌ربانی لاویمه‌وه‌ روانیمه‌ په‌رده‌ی مالان  
 تیک نا‌لان و ژووانم دی، منیش هاوسه‌ری خه‌یا‌لان  
 مۆبایی ده‌ستی زه‌مه‌ن رازی نه‌بوو له‌ ریگای نه‌و  
 له‌گه‌ل ئاسق ته‌عاروف که‌ین، به‌لکو هه‌رنا زیز بێ شه‌و  
 گۆلم رواند بۆ ئه‌قین و به‌هه‌رم برده‌ پێشوازی  
 که‌چی گۆتی ده‌مت داخه‌، کی ده‌لی تو عه‌شق خوازی؟  
 ده‌ربه‌ده‌ری و کۆچی یاران خه‌نده‌یان کوشت به‌ لیومه‌وه‌

ھوماي زيزبوون خوي کوتايه دلي يهكجار په شينومه وه  
 گوتم مېړو، بيناز دېم، جېم مه ټيله چراي چاوان  
 نيتړ دلم بهكي خوش بې، له گهل چيدا بكم دووان؟  
 كه چي رويي و دووركه و ته وه، له دنگ و هوال پچراني  
 يهكجار ته فروتوني كردم، ناخوشي كرد ياده كاني  
 حهزم وابوو له گهل چرا، هه موو شوييكي چراخان كهين  
 سه حهريكي پيكره پروين و تف له (داب) ي ديوه خان كهين  
 لامان وابوو نه خشه دانان باشته له پارانه وه  
 نهك بهرامېر وه همي ناسمان كويله بوون و نوشتانه وه  
 به لام نه نجام، وشه ي سه فەر بووه ديارى بويهك بوونمان  
 كوفه كي كوچ بگهني كرد (ماكدونالد) ي له يهك چوونمان  
 دليكم بوو پرله هيو، عه تف و پاكي لي دهباري  
 به لام هه زوو ويرانى كرد كوليراى ره شي هه ژاري  
 گوتم قهيناكه كولنادهم، ههنگاو دهنيم بو گهيشتن  
 كه چي دروشميكي هيچ بوو (كوشش له پيناو سهركه و تن)  
 گوتم نوخه ي زستان رويي و به هارم لي بوژايه وه  
 زوري نه برد زستان هات و رڼيه نداني هينايه وه  
 گوتم رورژي حهزي زيزبووم له گه لم ناشت ده بيته وه  
 چاوهروانيم كوتايي دي، نازدار حهيرانيش ديته وه  
 زور شتم گوت، زوريش هنيشتا له پهيقي و گوتن دابوون  
 نه وسا حهزو خوزگه كاتم خوشرنگ ده ژيان و هه رما بوون  
 به باراني كامه رانيم كيگه ي دهر وونم ناو ددها  
 له قهنديلي چياي هيزم نه سپي مه حالم تاو ددها  
 مه گيرانيم به پيلان كرد، پيلان دژي به رماله كان  
 (به يان) ي فهواتم دهر كرد بو چه قوكيشه زاله كان  
 كه چي ويژدان توپيوه كان به خوروش ناويان بردم  
 ته له ي مهرگان بوم نايه وه و هه زار بوختانيان پي كردم  
 راسته كېم، داخي گران، دنگي شيعرم نايانگاتي  
 به لام دلنيام به رانه ت نامه ي ره فزيان ددهاتي  
 نافيستا واي تيگه ياندم، تاوسن مه لك گوتي وايه  
 زورجار كړبوون شور شيكه، نه نجامي باشي له دوايه



گوتمه ژيان با پينكهوه ببينه گيانى بهگيانى  
 با خزمهتچى سهوزبوون بين له نههاتى و بى بارانى  
 لهگل ژيان بووينه ههقال، سهرقال بووين به(وانه)ىمهشق  
 بارهگاى ههكمان كـردهوهو ناومان لينا، مالى عهشق  
 له كهئالى عاشـقـان و لهسهـر ديري رۆژنامهكان  
 به شان وباليان ههنگوتين، عاشق و خاوهـن خامهكان  
 فتوا لهناست كچينيمان خهـجـالهـت و نيرهمووك بوو  
 چهـمكى شهرو پاكـتاوكرـدن لـامـان بى نرخ و بچووك بوو  
 نيمه قهـشـهـى تۆبهكار و خاوهـن هيزو جوگرافيا بووين  
 بۆ ههـلـزان بهـرهـو لووتكه، شوڤشقان و گهريللا بووين  
 بهلام نهسهف سيناريوكان كۆتاييان لى تالكردين  
 فالگرهوهى به نهزمونيش نوشتهى مى بهتال كردين  
 نهى فالگرهوهى بى ويزدان، ههى ناكهس بهچهى بى رهوشـت  
 تاههتايه به نهـفـرهـت بيت، ههى ديكتاتورى خۆپهـرست  
 تۆ چيت بهسهـرمان نههينا، پرسهـو مهـرگ و ليك دايران؟  
 ههـمـووى تۆپيت ناشنا كردين، پيشهـى بى مهـيلى وداـرووخـان  
 به جهـسـوـريـهـوه دهـبـيژم سهـربارى ههـمـوو نهـمانه  
 نهوهى ديم و هاتنه پيشم بۆمن بوونه پهند و وانه  
 چامهى ههـرهـسم خوـينـدهـوهـو فـيرـبووم ژيان ماناى چيه  
 زانيم نهگهر ههنگاو نهـنـيم، جى دهـمـنـيم، چارهـم نيه  
 بۆيه نـيـستا رـيـبواريـكم وـيـلم بهـدواى گول و جوانى  
 ههنگاو دهـنـيـم و كۆـلـنـاـدهـم تا دهـگـهـمه كامهـراني  
 گرنگ نيه بدۆـرـيـنـم بهـهاى لاوى و چـرۆى تهـمـن  
 بهلام گرنگ بهـسـهـلمـنـيم نهـمن سهـرـكهـوتـووم يان زهـمـن!!..

19.11.2001 / ديمهشق

27.4.2002 / بهيرووت

26.7.2002 / تاران

## پایزی فیراق

چۇنت تۈۋانلىق لى بەھارى سەفالى عەشقىقتىمۇرتىنى  
بىن رەھمانە ھەنگاۋ بىنى، چىۋى يادىم بۈرۈپتىنى  
خۇ بىرپارۋو ھەناسمانى بۇ يەكتىرپوون، لەبال بەدىن  
ھەلقەلى جوانى دەستگىرانىنى بە تاسەۋە لەدەستى بىكەين  
بۇكۈي دەۋى، يادەكەنم لەگەل خۇتدا لى ون دەكەلى؟  
نەك تەنلىا خۇت، دلى منىش بۇ پايزى ونپوون دەبەلى  
بىرپارۋە بگەرىۋە، بىا پىكەۋە بە دلى مەستى  
گۈل بچىنلىن لە دەربەندى شارى خەون و خۇشەۋىستى  
ناكرى لەدۋاى سالانىكى ژانى قوۋلى چاۋەروانى  
بىا پىۋانەلى بەدكارانمان، بە دوۋدلى تىم بىروانى  
گەر بىنلىۋە بەرچاۋانت، تەمەنى شادى پىر ژۋوان  
ھەرگىز باۋەش ناكەيتەۋە بۇ دۈزەخى لىك داپران  
ئەۋ رۇژانەلى لە دەيجوۋرى قەيرانى سەختى دلدارى  
ئىمە يەكتىرمان دەپەرست، لە پەرستگى ئەقىندارى  
ئەۋ رۇژانە خەيالىك بوون، خەيالىكى سەركىشەنە  
ھاتىە خەلۋەتگى باۋەشم بە زىكرىكى دەرويشانە!.

كوردستان-ھەولنىر

28.4.2003

## هه‌لۆه‌رین

رۆژگارێکه لێم دووری، دووری تۆش مهرگ و ژانه  
وێلی دواى دیدارى تۆم لهم سه‌حرای دابرا‌نه  
چۆنت توانی لێم زیزیی، فریشتەى گۆلى ته‌مه‌ن  
تا دنییه‌وه ده‌مکوژئ ده‌ستی ره‌شى نه‌هریمه‌ن  
برووسکه‌ی هه‌وری یادت باده‌ی عه‌شقی تال کردووم  
دووریت رۆحی وه‌راند، سه‌یره تا نیستا زیندووم  
لای من یه‌كجار پیر ژانه، نه‌غمه‌ی وه‌زی ته‌نیایی  
که‌چی بوویه رینبوا‌ری رینگای سه‌ختی جودایی  
یاخی مه‌به له‌عه‌شقم، کئ پێی گوتی بتو‌رئ؟  
ئه‌وه‌تا جه‌سته‌م خوینی دووری تۆی لئ ده‌چو‌رئ  
هانئ ئه‌وه دل و گیان، ده‌یکه‌مه قوربانئ تۆ  
نی‌گام که‌له‌پچه ده‌که‌م، له‌ به‌ندی چاوانئ تۆ  
مه‌هێله بارانئ کۆچ له ناخـمدا ببارئ  
رۆحم وه‌کو فرمیسک له‌چاوم بێته خـوارئ  
تۆ خونچه‌ی گۆله‌ده‌م و چیمه‌نی به‌هارانئ  
هیاو ناواتئ نه‌م‌رۆو خوشه‌ویستی جارانی!.

کوردستان-هه‌ولێر

26.5.2003

## خەرمانی عەشق

هاژە ی عەشقت پیرۆزە  
ئاوازیکی بەسـۆزە  
هەمیشە گـۆر و گـۆپە ی  
وێک ناگـۆری نەورۆزە

دڵم بۆتە ساباتی نیگای کچیکی پەری  
دەگەرئ، بەدوای وێڵە لە کوچە ی سەوداسەری  
دەزانم رینگام دوورە، بەلام هاوکات دڵنیام  
عەشق چیا ی نازارە، دەروازە ی بەختەوهری

چەند خۆشە مائی دلمان پڕبیت لە چرای ئەفین  
لە چاوماندا بدرەوشی ناسۆی گەشی پیکەنین  
وشە ی عەشق بکەینە قیبلەگای نارەزوومان  
هەموو سەحەرێک بچین گۆر و تینی بۆ بەرین

وەرن گۆلی بۆیەکبوون لە ولاتمان بچنین  
لە باغی وەفاداری چا دابگیرسینین  
بە نیگای پڕ لەهەستی ژووانی ئەقینداران  
زیندانی رق و کینه، لە ناخمان پڕوخنین!..

ئوسترا لیا- سیدنی

1.6.2004

## كەلاوۋە

چەند ناسك بوون چرپەي دەنگى، ماچى تەرى جىي ژووانمان  
چەند شيرين بوون خەندەي گەشى ھەمىشەيى سەر لىوانمان  
بۆكۈي رۆيىن، رۇژانى پىر گول و بەھارو سۆزدارى  
كە لەدلمان گلپەي دەھات گرى نەورۇزى دلدارى  
بۆچى ئىستا شنەي عەشقت بەيى مەيلى داپوشىوھ؟  
دەلىي ھەنگى وەفادارىت ھەر بىدەنگى ھەلمزىوھ  
تۆ دلت وەك بەفر سىي و باوہرت وىنەي چىا بوو  
ھەمىشە دەرياي ناخىشت(دور)ى عەشقى منى تىابوو  
ئەي بۆچى ئىستا بىدەنگى، لە ئاست كەستىك ساللەھاي سالل  
تۆي لە رۆحى خۇيدا ھەلگرت، لە پىناوت بووھ زوخال  
خۆ من كچى تا ئىستاكەش ھەر پاپەندى ئەو ئەقىنەم  
چاوەرپى تۆزىك بەزەيى ئەو دلە بىگەردو قىنەم  
تۆ مرقىكى ھەست بەرزو، خاوەن فەرھەنگ و كەلتورى  
لە بى مروتى و دلرەقى و نامپەرەباتى، بەدورى  
چۆن دلت دى ئازىزى خۆت لەناو غەمدا بتوئىنەوھ  
بۆ ئەو كارە نارەوايەت پاساويكىش نەھىنەوھ  
دە وەرەوھ، كوانى تەمەن ھىندە زۆرى بەبەرماوھ  
واخەرىكە دەروخىم و ناخم دەبىتە كەلاوۋە!.

ئوستراليا- سىدىنى

20.10.2004





نه کومه لگای چاپه مه نی شه هاب نه هه ویپر چاپ کراوه

e.mail: soran@ofc\_hotmail.com

mob.: 0750 448 3863 Tel.: 066 223 3348